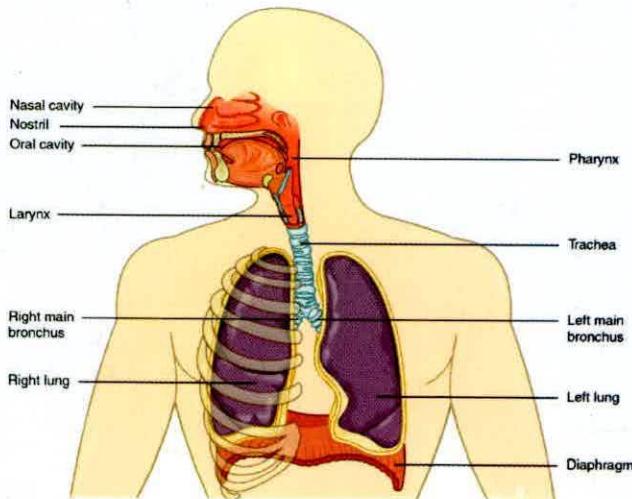


# शरीर रचना विज्ञान शब्द-संग्रह

(अंग्रेजी-हिंदी)

## Glossary of Anatomy

(English-Hindi)



भारत सरकार  
वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली आयोग  
मानव संसाधन विकास मंत्रालय  
(उच्चतर शिक्षा विभाग)

GOVERNMENT OF INDIA

Commission for Scientific and Technical Terminology  
Ministry of Human Resource Development  
(Department of Higher Education)

# शरीर रचना विज्ञान शब्द-संग्रह (अंग्रेजी-हिंदी)

## Glossary of Anatomy (English-Hindi)



वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली आयोग  
मानव संसाधन विकास मंत्रालय  
(उच्चतर शिक्षा विभाग)  
भारत सरकार



Commission for Scientific and Technical Terminology  
Ministry of Human Resource Development  
(Department of Higher Education)  
Government of India

131 HRD/2019—1A

© भारत सरकार  
© Government of India

प्रथम संस्करण, 2018

मूल्य : Rs. 156.00

प्राप्ति स्थल :

- बिक्री एकक  
वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली आयोग  
पश्चिमी खंड-7, रामकृष्णपुरम्  
नई दिल्ली - 110066  
फोन नं - 011-26105211
- प्रकाशन नियंत्रक, भारत सरकार  
सिविल लाइन्स, दिल्ली - 110054  
फोन नं. - 011-23817823, 23819689

प्रकाशक :

वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली आयोग  
मानव संसाधन विकास मंत्रालय  
(उच्चतर शिक्षा विभाग)  
पश्चिमी खंड-7, रामकृष्णपुरम्  
नई दिल्ली-110066  
वेबसाईट - [www.cstt.gov.in](http://www.cstt.gov.in)

## विषय सूची

संपादन एवं समन्वय	iv
प्रस्तावना	v
Introduction	vii
संपादकीय	ix
Introduction	xii
शब्दावली निर्माण से संबद्ध विशेषज्ञ	xv
वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली आयोग द्वारा स्वीकृत मानक शब्दावली निर्माण के सिद्धांत	xviii

Principles for Evolution of Scientific and Technical Terminology Approved by the Commission for Scientific and Technical Terminology

xxi

शब्दावली

1-213

परिशिष्ट

214-288

## संपादन एवं समन्वय

प्रमुख संपादक  
प्रोफेसर अवनीश कुमार  
अध्यक्ष

संपादक  
डॉ. भीमसेन बेहरा  
वरिष्ठ वैज्ञानिक अधिकारी (आयुर्विज्ञान)

प्रकाशन एकक  
श्री शिव कुमार चौधरी  
सहायक निदेशक

## प्रस्तावना

वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली आयोग शब्दावली मानकीकरण के अपने कार्य में सतत प्रयत्नशील है। भाषा एक ऐसा माध्यम है जो विभिन्न क्षेत्रों में बोली जाने वाली भाषाओं को निकट लाने में एक सुगम सेतु का काम करता है। इस कारण बहुभाषा शब्दावलियों की आवश्यकता होती है। भारतीय संविधान में हिंदी भाषा को राजभाषा के रूप में स्वीकृति के बाद इसका प्रचार-प्रसार पठन, पाठन में मानकीकृत शब्दों का प्रचलन, प्रचार, प्रसार आयोग का दायित्व बन जाता है। माननीय उच्चतम न्यायालय के आदेशानुसार वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली आयोग द्वारा मानकीकृत शब्दावली को ही मानक के रूप में प्रयोग करने की व्यवस्था हुई है।

विभिन्न तकनीकी विषयों की शब्दावली को हिंदी एवं भारतीय भाषाओं में निर्माण का कार्य आयोग द्वारा किया जा रहा है तथा इस शब्दावलियों के माध्यम से इन विषयों का अध्यापन हिंदी एवं मातृभाषा में करना सुगम होगा। देश में सभरसतापूर्ण और भेदभावरहित समाज के निर्माण के लिए यह आवश्यक है कि देश के सभी लोग एक दूसरे की भाषाओं को समझें जिससे सभी लोगों में सौहार्द का भाव उत्पन्न हो, अतः सभी भारतीय भाषाओं में शब्दावलियों का निर्माण अति आवश्यक है।

शब्दावली का विकास एक सतत प्रक्रिया है क्योंकि प्रगति के साथ-साथ ज्ञान और तकनीकी शब्दों का भी विकास होता है। शब्दावली के विकास की सहज प्रक्रिया है कि कोई भी नया शब्द मानकरूप प्राप्त करने से पहले कुछ समय प्रयोग की प्रक्रिया से गुजरे और प्रयोगसिद्ध होने पर सामाजिक स्वीकृति प्राप्त करे।

चिकित्सा विज्ञान (आयुर्विज्ञान) से संबंधित अनेक शब्द संग्रहों का निर्माण आयोग द्वारा किया गया है। इसी क्रम में शरीर रचना विषय के ऊपर प्रस्तुत शब्दावली का निर्माण किया जा रहा है। अंग्रेजी-हिंदी में प्रकाशित यह शब्दावली आयुर्विज्ञान विषय के छात्रों एवं शिक्षकों के लिए अतीव उपयोगी सिद्ध होगी ऐसा मेरा विश्वास है। भविष्य में अन्य भारतीय भाषाओं में भी इसके प्रकाशन की योजना है।

प्रस्तुत शब्दकोश में शब्दों के मानकीकरण का भरसक प्रयास किया गया है फिर भी कुछ त्रुटियों का रह जाना संभव है। प्रवृद्ध पाठकों के बहुमूल्य

सुझावों का स्वागत है जिसको अगले संस्करण में समाहित किया जाएगा। मैं इस कोश के निर्माण में सहयोग करने वाले सभी विषय विशेषज्ञों एवं भाषाविदों का आभार प्रकट करता हूँ। यह कार्य डॉ. भीमसेन बेहरा, वरिष्ठ वैज्ञानिक अधिकारी (आयुर्विज्ञान) जी के अथक प्रयासों से मूर्तरूप को प्राप्त हुआ है। आशा है सुधीजन इस शब्दकोश से व्यापक रूप से लाभान्वित होंगे।

(प्रोफेसर अवनीश कुमार)  
अध्यक्ष

नई दिल्ली  
2018

## **Introduction**

The Commission for Scientific and Technical Terminology is making relentless efforts for standardization of the technical terminology. The language acts as an accessible bridge for bringing together people speaking different languages. Following the adoption of Hindi as an official language in the Constitution of India. It is the duty of the Commission to propagate its use in different streams of sciences. As per the directions of the Hon'ble Supreme Court of India, the terminology of the Commission would be followed all over India as a standard terminology.

The Commission has been engaging the publication of glossaries on various technical subjects in Hindi and other regional languages of India. These glossaries have made the understanding of these subjects easy on account of better knowledge obtained in national and regional languages.

For building a harmonious and non-discriminatory society, it is very necessary for the people of the country to understand each other's language in order to have cordial and cooperative relation amongst them.

Evolution of terminology is a continuous process because the development of knowledge and technical terms also take place alongwith the advancement of the society. It is a natural process of the evolution of terminology wherein a new term should remain in usage for sometime before assuming its standardization and getting its social acceptance.

The Commission has published various glossaries on medical science subject. In this series, a glossary on anatomy subject is being published. It covers wide range of aspects of anatomy subject along with values of different body parameters. The present glossary is bilingual in English-Hindi and it will be a great asset for students as well as teachers. In near future, the glossary shall be published in multilingual platform.

Though every care has been taken to provide best possible Hindi

vii

---

शरीर रचना विज्ञान शब्द-संग्रह (अंग्रेजी-हिंदी)

---

equivalents of English terms, yet there may be a few errors left in the glossary. The valuable suggestions are welcome from the readers and will be incorporated in the next edition of the glossary.

This glossary is the outcome of hard and sincere efforts made by Dr. Bhimsen Behera, SSO (Medicine), Commission For Scientific and Technical Terminology. I also express my grateful thanks to the experts of the subjects and linguists associated with the work.

Utility of this glossary is self-evident. We hope and believe that this glossary would be proved very useful for the teachers engaged in studying and teaching work, students, translators etc.

New Delhi  
2018

**(Professor Avanish Kumar)**  
Chairman

## संपादकीय

शब्द के सर्वाङ्गीण विकास के लिए शिक्षा एक महत्वपूर्ण सोपान है। राष्ट्र के शिक्षित नागरिक उस राष्ट्र की कभी न समाप्त होने वाली सम्पदा होते हैं। शिक्षा से व्यक्तियों का मानसिक विकास होता है, वह सुसंस्कृत होते हैं। प्रारम्भिक शिक्षा घर से ही प्रारम्भ होती है और उसका माध्यम मातृभाषा होता है। बालक के शब्द सीखने की प्रक्रिया मातृभाषा से होकर अन्य भाषाओं की ओर जाती है। मातृभाषा में शिक्षा सुविधाजनक होती है, शिक्षण आसान होता है एवं विचारों की अभिव्यक्ति भी सरल होती है।

भारत एक बहुभाषी देश है, यहाँ पर अनेक बोली एवं भाषाएँ हैं। भारत सरकार ने प्रयास किया कि एक सर्वमान्य भाषा हो एवं उसकी परिभाषिक शब्दावली हो। यह निर्णय हुआ कि सर्वमान्य भाषा राजभाषा हिंदी के साथ-साथ प्रान्तीय भाषाओं का भी समुचित विकास हो। हिंदी एवं अन्य भारतीय भाषाओं के विकास हेतु भारत सरकार के तत्कालीन शिक्षा मन्त्रालय (मानव संसाधन विकास मन्त्रालय) ने अनेक योजनाएँ प्रारम्भ कीं। इन योजनाओं में सभी भाषाओं में वैज्ञानिक एवं तकनीकी शब्दावली का निर्माण भी था। वर्ष 1950 में 'परिभाषिक शब्दावली बोर्ड' की स्थापना की गई एवं वर्ष 1952 में 'शिक्षा अनुभाग' की स्थापना की गई। इसे बाद में हिंदी प्रभाग का नाम दिया गया।

एक अक्टूबर 1961 को महामहिम राष्ट्रपति के आदेश द्वारा 'वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली आयोग' की स्थापना की गई। इस आयोग ने विभिन्न विषयों के वैज्ञानिक एवं तकनीकी शब्द संग्रह, अखिल भारतीय शब्दावली संग्रह, राष्ट्रीय शब्दावली एवं विश्वविद्यालय स्तरीय पाठ्य पुस्तकों के निर्माण का कार्य किया।

शब्दावली निर्माण का कार्य भाषा आधुनिकीकरण का अंग है। वर्तमान समय में सूचना प्रौद्योगिकी एवं भाषा प्रौद्योगिकी के विकास के फलस्वरूप वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली का कार्य भी नवीन आयाम प्राप्त कर रहा है। शब्दावली का निर्माण एवं विकास एक अविरल प्रक्रिया है क्योंकि शब्द सृजन निरंतर होता ही रहता है। कुछ शब्दावली हमें परम्परा से प्राप्त होती है। गणित, खगोलिकी, आयुर्विज्ञान, रसायन, दर्शन आदि की शब्दावली संस्कृत से प्राप्त हुई है। परम्परा से प्राप्त शब्दावली का एक प्रमुख स्रोत प्रादेशिक भाषाएँ भी हैं, कुछ शब्द आयात शब्दावली अब पुस्तक रूप के साथ-साथ इंटरनेट पर भी उपलब्ध हैं।

ix

### शरीर रचना विज्ञान शब्द-संग्रह (अंग्रेजी-हिंदी)

किए गए हैं, कुछ शब्दों का अनुकूलन कर लिया गया है एवं कुछ नए शब्दों का निर्माण भी किया है। अनुवाद युक्ति का आश्रय लेकर अनेक पर्यायशब्द बनाए गए। विज्ञान, प्रौद्योगिकी, मानविकी, आयुर्विज्ञान एवं अन्य तकनीकी विषयों में शोध कार्यों के परिणामस्वरूप नवीन शब्दों के निर्माण एवं पर्याय निर्धारण का कार्य आवश्यक हो गया है। वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली आयोग से प्रकाशित शब्दावली अब पुस्तक रूप के साथ-साथ इंटरनेट पर भी उपलब्ध है।

वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली आयोग ने आयुर्विज्ञान एवं आयुर्वेद से सम्बन्धित अनेक शब्द संग्रहों का प्रकाशन किया है :

१. औषधि प्रतिकूल प्रतिक्रिया शब्दावली (2009)
२. आयुर्विज्ञान मूलभूत शब्दावली (2010)
३. आयुर्विज्ञान शब्द संग्रह (2010)
४. रोगनिदान एवं विकृति विज्ञान शब्द संग्रह (2010)
५. आयुर्वेद परिभाषा कोश-1 (2011)
६. आयुर्वेद शब्द संग्रह (2012)
७. अगदतन्त्र एवं न्यायवैद्यक शब्द संग्रह (2014)
८. बृहत् परिभाषिक शब्द संग्रह (आयुर्विज्ञान) (2014)
९. आयुर्वेद मूलभूत शब्द संग्रह (चिकित्सकीय) (2016)
१०. आयुर्वेद परिभाषा कोश-2 (2016)
११. आयुर्वेद मूलभूत शब्दसंग्रह (अचिकित्सकीय) (2017)

इसके अतिरिक्त अन्य अनेक शब्द संग्रह निर्माणधीन एवं प्रकाशनाधीन हैं। इसी क्रम में आयोग द्वारा शरीर रचना विषय से सम्बन्धित शब्द संग्रह का प्रकाशन किया जा रहा है।

चिकित्सा शास्त्र का सर्वांगीण अध्ययन शरीर रचना के ज्ञान के बिना अपूर्ण है। विशेष रूप से शल्यतन्त्र विषय को बिना शरीर रचना के समझना असम्भव है। चिकित्साशास्त्र ही नहीं वरन् अन्य शास्त्रों के अध्ययन के लिए शरीर रचना का ज्ञान आवश्यक है। आधुनिक एनॉटोमी के शब्दों का निर्माण मूलतः ग्रीक एवं रोमन शब्दों से हुआ है अतः उनको समझना कठिन होता है। एनॉटोमी के समकक्ष शब्द आयुर्वेद शास्त्र में प्रचुरता से उपलब्ध हैं अतः आयुर्वेद के शब्दों का प्रयोग इसमें किया गया है। मातृभाषा के शब्दों से विषय को समझना आसान है अतः यह

शब्दसंग्रह चिकित्साशास्त्र ही नहीं वरन् अन्य तकनीकी विषयों के छात्रों के लिए भी लाभकारी होगा। जिन शब्दों का समकक्ष उपलब्ध नहीं है उनका लिप्यंतरण किया गया है।

मुझे विश्वास है कि प्रस्तुत 'शरीर रचना शब्द संग्रह' विद्यार्थियों एवं अन्य तकनीकी शिक्षा के विद्वानों के लिए उपयोगी सिद्ध होगा। सभी उपयोक्ताओं से निवेदन है कि वे अपने बहुमूल्य परामर्श अवश्य भेजें जिससे आगामी संस्करणों में उनके सुझाव के अनुरूप संशोधन करके हम इसकी उपादेयता में वृद्धि कर सकें।

मैं सभी विद्वान, विषय विशेषज्ञों एवं अन्य सहयोगियों का धन्यवाद करता हूँ जिन्होंने अपना बहुमूल्य समय निकाला और अपनी विशेषज्ञता से इस कार्य को सफल बनाया। मैं वैज्ञानिक एवं तकनीकी शब्दावली आयोग के अध्यक्ष प्रो. अवनीश कुमार का हार्दिक धन्यवाद करता हूँ, जिन्होंने मुझे यह महत्वपूर्ण कार्य सदाशयतापूर्वक सौंपने के साथ ही समय-समय पर मेरा मार्गदर्शन करके चरणबद्ध रूप में समय पर यह कार्य पूरा करने में मेरा सहयोग किया।

शब्दावली के निर्माण, प्रकाशन, एवं वितरण में प्रत्यक्ष एवं अप्रत्यक्ष रूप में सहयोग करने वाले सभी महानुभावों का हार्दिक धन्यवाद करते हुए मैं गौरवान्वित अनुभव करता हूँ।

डॉ. भीमसेन बेहरा  
वरिष्ठ वैज्ञानिक अधिकारी (आयुर्विज्ञान)

## Editorial

Education is the foundation of the development, prosperity and welfare of a nation. The educated citizens are asset to the nation. Education develops virtuous and cultural faculties of a man. The education and training of a child begins in his mother's lap through mother tongue. The medium of education, in early childhood should compulsorily be the mother tongue. The mother language is that in which a person can easily express himself. He has full authority over that language. He naturally uses that language and expresses his ideas and feelings in a natural and lucid manner.

India is a multilingual country. There are many languages and dialects. It was considered that there would be one language acceptable to all of the people of the country. Hindi was considered to be the most suitable official language. This was further resolved that there should be the proper development of all the regional languages also along with Hindi. For the development of Hindi and other regional languages, the Ministry of Education in the Govt. of India (now Ministry of Human Resource Development) began with many plans and projects. One plan was to create terminology of technical words in Hindi and other regional languages. A technical terminology board was established in 1950. In 1952, a language section was established. The same was renamed as 'Hindi Division'. Commission for Scientific and Technical Terminology was established on 1st October 1961. Since then, the Commission has produced glossaries and dictionaries on various subjects, pan India terminology, and university-level text books on different subjects.

Terminological activities are a part of the language modernization program undertaken by the Commission. The information technology and language technology have developed and progressed in recent times. Consequently, the functioning of the scientific and technical

terminology has also outgrown in several dimensions. The evolution and development of terminology is a continuous process. The knowledge and terminology grow together. Some terminology is available from the tradition as in ancient scriptures. Some regional languages are also the source of terminology. Some words have been imported and some new words have been innovated / coined. Many equivalents have been prepared by using the method of translation.

The Commission has published many glossaries related to medical science and Ayurveda such as –

1. Drug Adverse Reaction Glossary (2009)
2. Medical Science – Fundamental Glossary (2010)
3. Medical Science Glossary (2010)
4. Clinical Diagnostics and Pathology Glossary (2010)
5. Definitional Dictionary of Ayurved-I (2011)
6. Glossary of Ayurveda (Sanskrit-English) (2012)
7. Toxicology and Medical Jurisprudence Glossary (2014)
8. Comprehensive Glossary of Technical Terms (Medical Sciences) (2014)
9. Fundamental Glossary of Ayurveda (Clinical) (2016)
10. Definitional Dictionary of Ayurved-II (2016)
11. Fundamental Glossary of Ayurveda (Non-clinical) (2017)

Besides this, many other glossaries and definitional dictionaries are under preparation and publication.

The present dictionary is on the anatomy subject of medical science. Anatomy is the basic subject and its terminology is essential to learn the applied aspects of the medical science. The basic words of anatomy have been taken from Latin and Greek. It is difficult to understand these words; however, if translated in Indian languages, they may be remembered efficiently. The source of translation is Ayurveda and the Sanskrit treatise. If a suitable word is not available,

then transliteration is done. The dictionary would be very helpful to technical students as well as medical students.

I am confident that this glossary will be useful for scholars, doctors, professors and students and also those who are interested in anatomy. The users are hereby requested to kindly send their feedback and suggestions so that on the basis of their suggestions the future editions be revised accordingly and made useful to all and everyone.

I hereby express my thanks to all the subject experts and linguists who devoted their valuable time and helped me bring out this glossary. I am grateful to Prof. Avanish Kumar, Chairman, CSTT for his invaluable and timely guidance and whole hearted support in the preparation of this glossary of national importance. Not only he gave the responsibility and continuous encouragement in this regard, but also his guidance and support without which it would not have been possible to bring out this glossary in a time bound schedule.

I feel honoured to express my heartiest thanks to all those who have been directly or indirectly associated with the preparation, publication and distribution of this glossary.

**Dr. Bhim Sen Behera**  
Senior Scientific Officer (Medicine)

## शारीर-रचना विज्ञान शब्दसंग्रह संगोष्ठी तथा परामर्शदात्री समिति में भाग लेने वाले विशेषज्ञ

1.	प्रो. गुरदीप सिंह निदेशक, परास्नातक अध्ययन, एस.डी.एम. कॉलेज, हासन, कर्नाटक	Prof. Gurdip Singh Director, P.G. Studies, S.D.M. College, Hasan, Karnataka
2.	प्रो. जयकुमार जैन सेवानिवृत्त सह प्राध्यापक एवं विभागाध्यक्ष, सनातन धर्म कॉलेज, मुजफ्फरनगर, उ.प्र.	Prof. J.K. Jain Retired Associate Professor & Head of Department, S.D. College, Muzaffarnagar, U.P.
3.	प्रो. प्रवीण कुमार चौधरी प्रोफेसर एवं विभागाध्यक्ष, शल्यतन्त्र, चौ. ब्रह्मप्रकाश आयुर्वेद चरक संस्थान, नई दिल्ली	Prof. Praveen Kumar Choudhary Professor and Head, Shalya Tantra, Ch. Brahm Prakash Charak Ayurveda Institute, New Delhi
4.	डॉ. राजेश कुमार छोकर सह प्राध्यापक, आयुर्वेद एवं यूनानी तिथिक्या कालेज, नई दिल्ली	Dr. Rajesh Kumar Chhoker Associate Professor, Ayurveda and Unani Tibbia College, New Delhi
5.	डॉ. सन्तोष एस.आर. नायर सह प्राध्यापक, चौ. ब्रह्मप्रकाश आयुर्वेद चरक संस्थान, नई दिल्ली	Dr. Santosh S.R. Nair Associate Professor, Ch. Brahm Prakash Charak Ayurveda Institute, New Delhi
6.	प्रो. महेश कुमार व्यास प्रोफेसर एवं विभागाध्यक्ष, अखिल भारतीय आयुर्वेद संस्थान, नई दिल्ली	Prof. Mahesh Kumar Vyas Professor and Head, All India Institute of Ayurveda, New Delhi

### शरीर रचना विज्ञान शब्द-संग्रह (अंग्रेजी-हिन्दी)

7.	डॉ. अनिल कुमार सिंह भट्टौरिया प्रोफेसर, एस.के.एस. मेडिकल कॉलेज, मथुरा, उ.प्र.	Prof. A.K.S. Bhaduria S.K.S. Ayurved Medical College, Mathura, U.P.
8.	डॉ. टी. दिवाकर राव मुख्य चिकित्साधिकारी, केंद्रीय सरकार चिकित्सा सेवा, दिल्ली	Dr. T. Divakara Rao Chief Medical Officer, Central Government Health Scheme, New Delhi
9.	डॉ. सुधीर कुमार अतिरिक्त निदेशक, चौ. ब्रह्मप्रकाश आयुर्वेद चरक संस्थान, नई दिल्ली	Dr. Sudhir Kumar Additional Director, Ch. Brahm Prakash Charak Ayurveda Institute, New Delhi
10.	डॉ. सुबास साहू उपनिदेशक, चौ. ब्रह्मप्रकाश आयुर्वेद चरक संस्थान, नई दिल्ली	Dr. Subash Sahu Deputy Director, Ch. Brahm Prakash Charak Ayurveda Institute, New Delhi
11.	प्रो. सुदर्शन बेहेरा प्राचार्य, गोपबन्धु आयुर्वेद महाविद्यालय, पुरी, ओडिशा	Prof. Sudarshan Behera Principal, Gopabandhu Ayurveda College, Puri, Odisha
12.	प्रो. बिपिन बिहारी खुंटिआ प्रोफेसर, गोपबन्धु आयुर्वेद महाविद्यालय, पुरी, ओडिशा	Prof. Bipin Bihari Khuntia Professor, Gopabandhu Ayurveda College, Puri, Odisha
13.	प्रो. बंकिम चन्द्र सेनापति प्रोफेसर, गोपबन्धु आयुर्वेद महाविद्यालय, पुरी, ओडिशा	Prof. Bankim Chandra Senapati Professor, Gopabandhu Ayurveda College, Puri, Odisha
14.	प्रो. अरुण कुमार दास प्रोफेसर, गोपबन्धु आयुर्वेद महाविद्यालय, पुरी, ओडिशा	Prof. Arun Kumar Das Professor, Gopabandhu Ayurveda College, Puri, Odisha

15.	डॉ. प्रतिभा सामल सह प्राध्यापक, गोपबन्धु आयुर्वेद महाविद्यालय, पुरी, ओडिशा	Dr. Pratibha Samal Associate Professor, Gopabandhu Ayurveda College, Puri, Odisha
16.	डॉ. हर्ष महंती सह प्राध्यापक, गोपबन्धु आयुर्वेद महाविद्यालय, पुरी, ओडिशा	Dr. H.R. Mohanty Associate Professor, Gopabandhu Ayurveda College, Puri, Odisha
17.	डॉ. शिवप्रसाद मिश्र सह प्राध्यापक, गोपबन्धु आयुर्वेद महाविद्यालय, पुरी, ओडिशा	Dr. Shivprasad Mishra Associate Professor, Gopabandhu Ayurveda College, Puri, Odisha
18.	डॉ. प्रभाकर सामल के.ए.टि.एस. आयुर्वेद कॉलेज, ब्रह्मपुर, गंजाम, ओडिशा	Dr. Prabhakar Samal K.A.T.S. Ayurvedic College, Brahmpur, Ganjam, Odisha
19.	प्रो. बी.सी. साहू भुवनेश्वर, ओडिशा	Prof. B.C. Sahoo Bhubaneswar, Odisha
20.	श्री बी.बी. महंती उप-निदेशक, ओडिशा पाठ्यपुस्तक ब्यूरो, भुवनेश्वर, ओडिशा	Shri B.B. Mohanty Odisha Textbook Bureau Bhubaneswar, Odisha
21.	श्री बी.के. महंती बालेश्वर, ओडिशा	Shri B.K. Mohanty Balasore, Odisha
22.	डॉ. भीमसेन बेहेरा वरिष्ठ वैज्ञानिक अधिकारी (आयुर्विज्ञान), वै.त.श.आ., नई दिल्ली	Dr. Bhimsen Behera Senior Scientific Officer (Medicine), CSTT New Delhi

## वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली आयोग द्वारा स्वीकृत मानक शब्दावली निर्माण के सिद्धांत

1. अंतरराष्ट्रीय शब्दों को यथासंभव उनके प्रचलित अंग्रेजी रूपों में ही अपनाना चाहिए और हिंदी व अन्य भारतीय भाषाओं की प्रकृति के अनुसार ही उनका लिप्यंतरण करना चाहिए। अंतरराष्ट्रीय शब्दावली के अंतर्गत निम्नलिखित उदाहरण दिए जा सकते हैं:
  - (क) तत्वों और यौगिकों के नाम, जैसे - हाइड्रोजन, कार्बनडाइऑक्साइड, आदि।
  - (ख) तौल और माप की इकाइयाँ और औतिक परिमाण की इकाइयाँ, जैसे - डाइन, कैलॉरी, ऐम्पियर, आदि।
  - (ग) ऐसे शब्द जो व्यक्तियों के नाम पर बनाए गए हैं, जैसे - मार्कसवाद (कार्ल मार्कस), ब्रेल (ब्रेल), बायॅकाट (कैप्टेन बॉयकाट), गिलोटिन (डॉ. गिलोटिन) गेरीमैंडर (मि. गेरी) ऐम्पियर (मि. ऐम्पियर) फारेनहाइट तापक्रम (मि. फारेनहाइट आदि)।
  - (घ) वनस्पतिविज्ञान, प्राणिविज्ञान, भूविज्ञान आदि की द्विपदी नामावली।
  - (ङ.) स्थिरांक, जैसे - π, g आदि।
  - (च) ऐसे अन्य शब्द जिनका आमतौर पर सारे संसार में व्यवहार हो रहा है, जैसे- रेडियो, पेट्रोल, रेडार, इलेक्ट्रान, प्रोटॉन, न्यूट्रान, आदि।
  - (छ) गणित और विज्ञान की अन्य शाखाओं के संख्यांक, प्रतीक, चिह्न और सूत्र, जैसे - साइन, कोसाइन, टेन्जेन्ट, लॉग, आदि (गणितीय संक्रियाओं में प्रयुक्त अक्षर रोमन या ग्रीक वर्णमाला के होने चाहिए)
2. प्रतीक, रोमन लिपि में अंतरराष्ट्रीय रूप में ही रखे जाएंगे परंतु संक्षिप्त रूप नागरी और मानक रूपों में भी, विशेषतः साधारण तौल और माप में लिखे जा सकते हैं, जैसे - सेटीमीटर का प्रतीक cm हिंदी में भी ऐसे ही प्रयुक्त होगा परंतु नागरी संक्षिप्त रूप से.मी. भी हो सकता है। यह सिद्धांत बाल-साहित्य और लोकप्रिय पुस्तकों में अपनाया जाएगा, परंतु

- विज्ञान और प्रौद्योगिकी की मानक पुस्तकों में केवल अंतरराष्ट्रीय प्रतीक, जैसे - cm ही प्रयुक्त करना चाहिए।
3. ज्यामितीय आकृतियों में भारतीय लिपियों के अक्षर प्रयुक्त किए जा सकते हैं, जैसे - क, ख, ग या अ, ब, स परंतु त्रिकोणमितीय संबंधों में केवल रोमन अथवा ग्रीक अक्षर ही प्रयुक्त करने चाहिए, जैसे- साइन A, कॉस B, आदि।
  4. संकल्पनाओं को व्यक्त करने वाले शब्दों का सामान्यतः अनुवाद किया जाना चाहिए।
  5. हिंदी पर्यायों का चुनाव करते समय सरलता, अर्थ की परिशुद्धता, और सुबोधता का विशेष ध्यान रखना चाहिए। सुधार-विरोधी प्रवृत्तियों से बचना चाहिए।
  6. सभी भारतीय भाषाओं के शब्दों में यथासंभव अधिकाधिक एकरूपता लाना ही इसका उद्देश्य होना चाहिए और इसके लिए ऐसे शब्द अपनाने चाहिए जो-
    - (क) अधिक से अधिक प्रादेशिक भाषाओं में प्रयुक्त होते हैं, और
    - (ख) संस्कृत धातुओं पर आधारित हैं।
  7. ऐसे देशी शब्द जो सामान्य प्रयोग के पारिभाषिक शब्दों के स्थान पर हमारी भाषाओं में प्रचलित हो गए हैं, जैसे - telegraph/telegram के लिए तार, continent के लिए महाद्वीप, post के लिए डाक, आदि इसी रूप में व्यवहार में लाए जाने चाहिए।
  8. अंग्रेजी, पुर्तगाली, फ्रांसीसी, आदि भाषाओं के ऐसे विदेशी शब्द जो भारतीय भाषाओं में प्रचलित हो गए हैं, जैसे - टिकट, सिगनल, पेन्शन, पुलिस ब्यूरो, रेस्टरां, डीलक्स, आदि इसी रूप में अपनाए जाने चाहिए।
  9. अंतरराष्ट्रीय शब्दों का देवनागरी लिपि में लिप्यंतरण- अंग्रेजी शब्दों का लिप्यंतरण इतना जटिल नहीं होना चाहिए कि उसके कारण वर्तमान देवनागरी वर्णों में नए चिह्न व प्रतीक शामिल करने की आवश्यकता पड़े। शब्दों का देवनागरी लिपि में लिप्यंतरण अंग्रेजी उच्चारण के अधिकाधिक अनुरूप होना चाहिए और उनमें ऐसे परिवर्तन किए जाएं जो भारत के शिक्षित वर्ग में प्रचलित हों।

## शरीर रचना विज्ञान शब्द-संबंध (अंग्रेजी-हिंदी)

10. लिंग - हिंदी में अपनाए गए अंतरराष्ट्रीय शब्दों को, अन्यथा कारण न होने पर, पुलिंग रूप में ही प्रयुक्त करना चाहिए।
11. संकर शब्द - पारिभाषिक शब्दावली में संकर शब्द, जैसे guaranteed के लिए गारंटिट, classical के लिए 'क्लासिकी', codifier के लिए 'कोडकार' आदि के रूप सामान्य और प्राकृतिक भाषाशास्त्रीय प्रक्रिया के अनुसार बनाए गए हैं और ऐसे शब्द रूपों को पारिभाषिक शब्दावली की आवश्यकताओं तथा सुबोधता, उपयोगिता, और संक्षिप्तता का ध्यान रखते हुए व्यवहार में लाना चाहिए।
12. पारिभाषिक शब्दों में संधि और समास - कठिन संधियों का यथासंभव कम से कम प्रयोग करना चाहिए और संयुक्त शब्दों के दो शब्दों के बीच हाइफन लगा देना चाहिए। इससे नई शब्द-रचनाओं को सरलता और शीघ्रता से समझने में सहायता मिलेगी। जहाँ तक संस्कृत पर आधारित 'आदिवृद्धि' का संबंध है, 'व्यावहारिक', 'लाक्षणिक', आदि प्रचलित संस्कृत तत्सम शब्दों में आदिवृद्धि का प्रयोग ही अपेक्षित है परंतु नवनिर्मित शब्दों में इससे बचा जा सकता है।
13. हलंत - नए अपनाए हुए शब्दों में आवश्यकतानुसार हलंत का प्रयोग करके उन्हें सही रूप में लिखना चाहिए।
14. पंचम वर्ण का प्रयोग - पंचम वर्ण के स्थान पर अनुस्वार का प्रयोग करना चाहिए। परंतु lens, patent, आदि शब्दों का लिप्यंतरण लैंस, पेटेंट न करके, लेन्स, पेटेन्ट या पेटेण्ट ही करना चाहिए।

## **Principles for Evolution of Scientific and Technical Terminology Approved by the Commission For Scientific and Technical Terminology**

1. 'International terms' should be adopted in their current English forms, as far as possible and transliterated in Hindi and other Indian languages according to their genius. The following should be taken as example of international terms.
  - (a) Names of elements and compounds, e.g. Hydrogen, Carbon dioxide, etc.;
  - (b) Units of weights, measures and physical quantities, e.g. dyne, calorie, ampere, etc.
  - (c) Terms based on proper names e.g., Marxism (Karl Marx), Braille (Braille), Boycott (Capt. Boycott), Guillotine (Dr. Guillotin, Gerrymander (Mr. Gerry), Ampere (Mr. Ampere), Fahrenheit scale (Mr. Fahrenheit), etc.
  - (d) Binomial nomenclature in such sciences as Botany, Zoology, Geology etc.;
  - (e) Constants, e.g.,  $\pi$ , g. etc.;
  - (f) Words like radio, radar, electron, proton, neutron, etc., which have gained practically world-wide usage.
  - (g) Numerals, symbols, signs and formulae used in mathematics and other sciences e.g., sin, cos, tan, log etc. (Letters used in mathematical operation should be in Roman or Greek alphabets).
2. The symbols will remain in international form written in Roman script, but abbreviations may be written in Nagari and standardised form, specially for common weights and measures, e.g., the symbol 'cm' for centimeter will be used as such in Hindi, but the abbreviation in Nagari may be सें.मी. This will apply to books for children and other popular works only, but in standard works of science and technology, the international symbols only like cm., should be used.

xxi

---

शरीर रचना विज्ञान शब्द-संग्रह (अंग्रेजी-हिन्दी)

---

3. Letters of Indian scripts may be used in geometrical figures e.g., क, ख, ग or अ, ब, स but only letters of Roman and Greek alphabets should be used in trigonometrical relations e.g., sin A, cos B etc.
4. Conceptual terms should generally be translated.
5. In the selection of Hindi equivalents simplicity, precision of meaning and easy intelligibility should be borne in mind. Obscuratism and purism may be avoided.
6. The aim should be to achieve maximum possible identity in all India languages by selecting terms.
  - (a) common to as many of the regional languages as possible, and
  - (b) based on Sanskrit roots.
7. Indigenous terms, which have come into vogue in our languages for certain technical words of common use, as तार for telegraph/telegram, महाद्वीप for continent, डाक for post etc. should be retained.
8. Such loan words from English, Portuguese, French, etc., as have gained wide currency in Indian languages should be retained e.g., ticket, signal, pension, police, bureau, restaurant, deluxe etc.
9. **Transliteration of International terms into Devanagari Script**  
The transliteration of English terms should not be made so complex as to necessitate the introduction of new signs and symbols in the present Devanagari characters. The Devanagari rendering of English terms should aim at maximum approximation to the standard English pronunciation with such modifications as prevalent amongst the educated circle in India.
10. **Gender**—The International terms adopted in Hindi should be used in the masculine gender, unless there are compelling reasons to the contrary.
11. **Hybrid formation**—Hybrid forms in technical terminologies e.g.,

गारंटित for 'guaranteed', क्लासिकी for 'classical', कोडकार for 'codifier' etc., are normal and natural linguistic phenomena and such forms may be adopted in practice keeping in view the requirements for technical terminology, viz., simplicity, utility and precision.

12. **Sandhi and Samasa in technical terms**—Complex forms of Sandhi may be avoided and in cases of compound words, hyphen may be placed in between the two terms, because this would enable the users to have an easier and quicker grasp of the word structure of the new terms. As regards आदिवृद्धि in Sanskrit-based words, it would be desirable to use आटिवृद्धि in prevalent sanskrit tatsama words e.g., व्यावहारिक, लाक्षणिक etc. but may be avoided in newly coined words.
13. **Halant**—Newly adopted terms should be correctly rendered with the use the 'hal' wherever necessary.
14. **Use of Pancham Varna**—The use of अनुस्वार may be preferred in place of पंचम वर्ण but in words like 'lens', 'patent', etc., the transliteration should be लेन्स, पेटेन्ट and not लेंस, पेटैंट or पेटेण्ट.

# A

abdomen	उदर
abdominal	उदरीय
abdominal brain	औदर्यमस्तिष्क
abdominal cavity	उदरगुहा
abdominal lymph glands	उदर्या लसिका ग्रन्थि
abdominal ring (external)	अन्तर्वक्षीय छिद्र
abdomino-anterior	अग्रोदरी
abdomino-posterior	पश्चोदरी
abdominoscopy	उदरांतर्दर्शन
abdominothoracic	उदरवक्ष
abductor brevis muscle	लघु अभिवर्तनी पेशी
abductor digiti minimi muscle	कनिष्ठापवर्तनी
abductor hallucis muscle	पादांगुष्ठापवर्तनी पेशी
abductor longus muscle	दीर्घाभिवर्तनी पेशी
abductor magnus muscle	बृहत् अभिवर्तनी पेशी
abductor pollicis brevis muscle	लघु अंगुष्ठापवर्तनी पेशी
abductor pollicis muscle	अंगुष्ठाभिवर्तनी पेशी
aberrant artery	विपथी धमनी
abortion	गर्भस्त्राव

1

---

### abraded tissue

---

abraded tissue	अपघर्षित ऊतक
accessory gland	अतिरिक्त ग्रंथि
accessory hemi-azygos vein (inferior hemiazygous)	निम्न अर्ध-अयुग्म शिरा
accessory sex gland	अतिरिक्त लिंग ग्रंथि
accommodation	केन्द्रीकरण, इक्टि
acetabular artery	उलूखल धमनी
Acetabulum	उलूखल
Achalasia	अशिथिलता
acromial artery	अंसकूट धमनी
acromio clavicular inferior ligament	अधरा स्नायु
acromio clavicular superior ligament	उत्तरा स्नायु
acromio-clavicular ligament	अंसाक्षसंयोजनी स्नायु
acromiothoracic artery	अंसकूट-उरो धमनी
acromiothoracic artery	अंसकूट उरः चाप
adam's apple	एडम एपल कंठमणि
adduction	अभिवर्तनकरण
adipose tissue	वसा ऊतक
adrenal gland	अधिवृक्क ग्रंथि
agger nasi	तोरणालिका
agitator gland	विलोड़क ग्रंथि
ala cinerea	धूसरपक्षक
alae nasi	नासापातिका, नासापक्षक
alba, linea	उदर सेवनी, उदर मध्य रेखा

2

---

alimentary canal	महास्रोत
alveolar arch	दंतउलूखल चाप
alveolar arch of tooth	दन्तोदूखल मण्डल
alveolar artery	दंतउलूखल धमनी
alveoli of lungs	वायुकोष
alveolus	दंतउलूखल, कोष्ठक
amphi-arthrosis	अल्पचलसन्धि
ampulla	कलसिका
ampulla membranous	कलामयी मुण्डिका
anaesthesia	संजाहरण
anaesthesiologist	संजाहरणविजानी
anal	गुद-
anastomosis	सम्मिलन, शाखामिलन
anastomotic vein	सम्मिलन शिरा
anastomotic vein inferior	अधि: सम्मिलन शिरा
anastomotic vein superior	ऊर्ध्व सम्मिलन शिरा
anatomical	शरीररचना संबंधी
anatomicoclinical	शारीर-नैदानिक
anatomy	शारीर, शरीररचना विज्ञान
anconeus muscle	कूर्परपृष्ठिका पेशी
angular artery	कोणीय धमनी
angular vein	कोणीय शिरा
ankle	गुल्फ
annular (of the wrist) ligament	वलयी स्नायु

---

annulus tendinous communis

annulus tendinous communis	प्रभवचक्रिका
anomalous artery	असंगत धमनी
antagonist muscle	विरोधी पेशी
anterior	अग्र
anterior (common) ligament	कशेरुपुरस्ता साधारणी स्नायु
anterior cerebral arch	अग्र प्रमस्तिष्क धमनी
anterior horizontal arch	अग्र क्षैतिज चाप
anterior lobe tissue	अग्र खंड ऊतक
anterior metatarsal arch	अग्रप्रपद चाप
antero-inferior quadrant	विकोणिका
antero-interior	अग्रनिम्न
Antero-internal	अग्रांतर
anteromedian	अग्रमध्यस्थ
anteroposterior	अग्रपश्च
anterosuperior	अग्रऊर्ध्व
anteroventral	अग्राभ्युदर
anti helix (of ear)	अन्तः कर्णपाली
antrum	कोटर
antrum of highmore	हनुगर्भकोटर
antrum tympanic	पश्चिम मध्यकर्ण कोटर
anus	गुद
aorta	महाधमनी
aorta abdominal	औदरी महाधमनी
aorta arch of	तोरणी महाधमनी

aorta ascending	आरोहिणी महाधमनी
aorta descending	अवरोहिणी महाधमनी
aorta thoracic	औरसी महाधमनी
aortic arch	महाधमनी चाप
apocrine gland	शिखरसावी ग्रंथि
aponeurosis	कंडराकला
aponeurosis	कण्डरा वितान
aponeurosis palmar	करतलिका स्नायु
apophysis	विवर्ध
apparatus female genital	स्त्री जननेंद्रिय
apparatus urogenital (male)	पुरुष (मूत्र) प्रजजन यंत्र
appendices epiploicae (=appendix epiploica)	वपा अनुबंध
appendicitis	उण्डुकपुच्छीय शोथ
appendicular artery	उडुक-पुच्छ धमनी
appendicular vein	उडुकपुच्छ शिरा
appendix	पुच्छ
aqueduct of sylvius	सुरझिका
aqueductus cochleae	शम्बुकप्रपिकामुख
aqueductus vestibule	तुम्बीप्रपिकामुख
aqueous humour	नेत्रोद
aqueous vein	नेत्रोद शिरा
arachnoid	नौशिरिका, मध्यमा
arbour vitae	पर्वप्रतानिका
arc	चाप

5

---

arch

---

arch	चाप
arch of head, transverse	शीर्ष अनुपस्थ चाप
arch of rib	पर्शका चाप, पसली चाप
arch volar, superficial	करतलधानुषी उत्तान
arch zygomatic	गण्ड चक्र
arch, deep volar	करतलधानुषी गम्भीरा
arciform artery	चापस्वरूप धमनी
arcuata eminencia	श्रोत्रच्छदिकूट
arcuate artery	चापाकार धमनी
arcuate vein	चापाकार शिरा
area accoustica	श्रोत्रनाडीमूलिका
area association	सहसंबंध क्षेत्र
area auditory	शब्दसंज्ञाधिष्ठान
area motor	चेष्टाधिष्ठान
area norma lateralis or side of the skull	करोटिपक्ष
area of reflex action	चेष्टाकेन्द्रभूत कन्दाणुपञ्ज
area of taste and smell	रस गन्धसंज्ञाधिष्ठान
area of touch and general sensation	स्पर्शसंज्ञाधिष्ठान
area of visual	रूपसंज्ञाधिष्ठान
area sensory	संज्ञाधिष्ठान
area sensory psychic	संज्ञाविवेकभूमि
area sensory receptive	संज्ञादानभूमि
areolar gland	मंडल ग्रंथि

---

areolar tissue	अवकाशी ऊतक
arm	भुजा, बाहु
arrectores pilorum muscle	रोम हृषणी
arteria	धमनी
arteria (=artery)	धमनी
arteria centralis retinae	दृष्टिनाडीमध्यगा धमनी
arteria circle major	परितारामण्डल धमनीचक्र
arteria profunda lingue	गम्भीराजिह्विका धमनी
arteriae rectae	ऋजुका धमनी
arterial	धमनी-
arterial circle, minor	परिकनीन धमनीचक्र
arterial ductus deferens	शुक्रवाहिनी धमनी
arterial lusoria	निगरणकष्टकर धमनी
arterial pancreatic magna	बृहत् अग्न्याशय धमनी
arterial promontorii	प्रोल्टुंग धमनी
arterial radialis indici	तजेनी बहिधमनी
arterial thyroidea ima	अधस्तम अवटु धमनी
arteride	धमनिका
arteriosclerosis	धमनीकाठिन्य
artery	धमनी
artery anastomotica, magna (of thigh)	महाजानुका धमनी
artery auricular posterior	कणिका धमनी
artery auxillary	कक्षधरा, बाह्यी धमनी
artery axis celiac	अड्गोदरिका धमनी

---

artery carotid common

artery carotid common	महामातृका धमनी
artery carotid external	बहिर्मातृका धमनी
artery carotid internal	अन्तर्मातृका धमनी
artery carpal radial, volar	बहिर्मणिबन्धिया पश्चिमा
artery carpal radial, dorsal	बहिर्मणिबन्धिया अरिमा
artery carpal ulnar	अन्तर्मणिबन्धिया पुरवा.
artery carpal ulnar, volar	अन्तर्मणिबन्धिया पश्चिमा
artery central retinal	दृष्टिनाडी मध्यगा धमनी
artery centralis profunda linguæ	गम्भीराजिह्विका धमनी
artery ciliary long	सन्धानिका दीर्घा
artery ciliary short	सन्धानिका हस्ता
artery ciliary, anterior	सन्धानिका पुरोगमा
artery circumflex humeral, anterior	अग्र परिवेष्टक प्रगण्डिका धमनी
artery cycle of coils	मस्तिष्कमूलिका धमनीचक्र
artery gluteal inferior	अधरा नितम्बिनी धमनी
artery gluteal superior	उत्तरा नितम्बिनी धमनी
artery haemorrhoidal middle	गुदान्तिका मध्यमा धमनी
artery hepatic	अभियाकृती धमनी
artery hypogastric	संवाहिनी धमनी
artery iliac external	अधिश्रोणिका बाह्या धमनी
artery iliac internal or hypogastric	अधिश्रोणिका आम्यन्तरी धमनी
artery ilio-lumbar	कटिश्रोणिका धमनी
artery innominate	काण्डमूला धमनी

artery intercostal	पर्शुकानुगा धमनी
artery interosseous common	अरत्नीमध्य सांधारणी धमनी
artery intra-orbital	नेत्रगुहाधरीया धमनी
artery lacrimal (branch of ophthalmic)	आश्रवी धमनी
artery lineal or splenic	अभिष्टीहिका धमनी
artery lingual	अनुजिहिका धमनी
artery lumbar	अनुकंटिका धमनी
artery malleolar internal	अग्रिमा अंतर्गुल्फिका धमनी
artery malleolar, anterior external	अग्रिमा बहिर्गुल्फिका धमनी
artery mammary, internal	अंतःस्तनिका धमनी
artery maxillary internal	अंतर्हानव्या धमनी
artery maxillary, external	वक्र धमनी / बहिर्हानव्या
artery medial mesenteric superior	उत्तरा त्रिक धमनी
artery medial mesenteric, inferior	अधरा त्रिक धमनी
artery medial palpebral, inferior	नेत्रच्छदगा अधरा धमनी
artery medial palpebral, superior	नेत्रच्छदगा उत्तरा धमनी
artery meningeal middle	मास्तिष्क कलापोषणी मध्यमा धमनी
artery meningeal, anterior	मास्तिष्क दतिका अग्रिमा धमनी
artery metacarpal dorsal	शलाकापृष्ठिका प्रथमा धमनी
artery nasal	नासिका धमनी
artery nutrient of humerus	प्रगण्डपोषण धमनी
artery obturator	श्रोणिवंक्षणिका धमनी

9

131 HRD/2019 —3A

artery occipital	
artery ophthalmic	कपालमूलिनी धमनी, पश्चकपाल धमनी
artery ophthalmic lacrimal branch of	चाक्षुषी धमनी
artery orbital, infra	अशु धमनी
artery orbital, supra	नेत्र-गुहाधरीया धमनी
artery palatine posterior	अधिभूता धमनी
artery palatine, anterior	अवरोहिणी तालुगा धमनी
artery palmar (or volar) arch, deep	नासातालुगामिनी धमनी
artery palpebral medial, inferior	करतलधानुषी गम्भीरा धमनी
artery palpebral medial, superior	नेत्रच्छदगा अधरा धमनी
artery peroneal (fibular)	नेत्रच्छदगा उत्तरा धमनी
artery pharyngeal, ascending	बहिर्जिहिका धमनी
artery phrenic, inferior	अवरोहिणी ऊर्ध्वगा धमनी
artery plantar lateral	अधरा महाप्रायीरिका धमनी
artery popliteal	पादतलधानुषी धमनी
artery profunda brachii	ऊर्जानुपृष्ठिका धमनी
artery profunda femoris	गम्भीरप्रगण्डिका धमनी
artery profunda inferior	कूर्परगा अधरान्तरा धमनी
artery profunda lingue	गम्भीरजिहिका धमनी
artery profunda penis	शिशनमासगा धमनी
artery profunda superior	गम्भीरप्रगण्डिका धमनी
artery pudendal, external superficial	बहिरौपस्थिका उत्तान धमनी
artery pudendal, external,deep	बहिरौपस्थिका गम्भीरा धमनी

artery pudendal, internal	गुदोपस्थिका धमनी
artery pulmonary	फुप्फुस धमनी
artery radial	बहिःप्रकोष्ठीया धमनी
artery radial recurrent	आरोहिणी बहिःकूर्परिका धमनी, बहिप्रकोष्ठिका परावर्तक धमनी
artery radio-carpal, dorsal	बहिर्मणिबन्धीया अग्रिमा धमनी
artery radio-carpal, volar	बहिर्मणिबन्धीया पश्चिमा धमनी
artery recurrent radial	आरोहिणी बहिःकूर्परिका धमनी
artery recurrent tibial anterior	जानुगा अग्ररुहा धमनी
artery recurrent tibial posterior	जानुगा पृष्ठरुहा धमनी
artery sacral lateral	त्रिकूपाशिर्का धमनी
artery sacral middle	त्रिकूमध्या धमनी
artery splenic (or lineal)	अभिलीहिका धमनी
artery subclavian	अक्षधरा धमनी
artery subscapular	अंसकपालिनी धमनी
artery supra orbital	अधिनेत्रगुहा धमनी
artery supra-renal middle	अधिवृक्क धमनी
artery supra-renal side branch of	अधरा अधिवृक्क धमनी
artery temporal, superficial	अनुशंख उत्तान धमनी
artery testicular	अनुवृष्टिका धमनी
artery thoracic lateralis	दीर्घरस्का धमनी
artery thoracic superior	ऊर्ध्वरस्का धमनी
artery thoraco-acromial	अंसोरस्का धमनी
artery thyroid superior	उत्तर गैविका धमनी

---

ball and socket joint

ball and socket joint	उदुखलसन्धि
ball and socket or enarthrosis joint	उलूखल
Bartholin's gland	बार्थॉलिन ग्रंथि
bartholinitis	बार्थॉलिन ग्रंथी शोथ
bartholins gland	योनिद्वारिक ग्रन्थि
bartonellosis	बार्टोनेलमयता
basal vein	आधार शिरा
basal ganglion	मस्तिष्कमूलपिण्ड
base of septum (of nose)	नासालिका
base of skull	करोटिभूमि
basiara choroiditis	आधारी जालतानिकाशोथ
basicranial axis	कपालधार अक्ष
basi-hyal	कण्ठिकापिण्ड
basilar artery	आधार (मस्तिष्क) धमनी / बेसिलर धमनी
basilic vein	अंतर्बाहु शिरा
basio occipital	आधार पश्चकपाल
basioccipital	आधार पश्चकपाल
basis-bundle lateral	पार्श्वगातन्तु भूमिका
basis-bundle, anterior	अग्रिमातन्तु भूमिका
basisphenoid	(आद्य) आधारजतूक
basitemporal	शंखाधार अस्थि
basivertebral	आधार कशेरूक
basivertebral vein	आधारक-कशेरूक शिरा
basophil	क्षारकरागी

---

basophilism	क्षारकरणी बहुलता
belly (of muscle)	पेशी पिंड
biacromial breadth	उभयांसकूत विस्तार
biaurical breadth	द्विकर्ण विवर चौड़ाई
biceps	द्विशिरस्का
biceps brachii	प्रगंदद्विशिरस्का
biceps femoris	ऊरु द्विशिरस्का
biconvex lens	यवकाच द्विष्टमण्डल
bi-convex lens	यवकाच, द्विष्टमणि
bicristal breadth	अंतराशिखा विस्तार
bicuspid	द्विमूल (दंत), द्विकपदी (हृदय कपाटिका
bicuspid teeth	अग्रचर्वणक
bicuspid tooth	अग्रचर्वणक दन्त
big toe	पादांगुष्ठ
bigonial breadth	अंतराह्नुकोण विस्तार
bile	पित्त
bimastoid	द्विकर्णमूल
bimastoid breadth	द्विकर्णमूल चौड़ाई
bimental breadth	द्विचिबुकरंध दूरी
biorbital nasal arch	द्विनेत्रकोटर नासा चाप
biparietal	द्विपाश्वकीय
bipennate muscle	द्विपक्षक पेशी
biphasic	द्विप्रावस्थिक
bitemporal	द्विशंखी

---

bithelion breadth

bithelion breadth	द्विकुचमध्य चौड़ाई
bitragion-ganthion arch	द्विकर्णतुंगक चिबुकाव्र चाप
bitragion-submandibular arch	द्विकर्णतुंगक अधोहनु चाप
bitragion-subnasal arch	द्विकर्णतुंगक अधोनासा चाप
bitrochanteric breadth	द्विशिखरक चौड़ाई
bizygomatic breadth	अंतरागंडास्थि-विस्तार
bladder	मूत्राशय, वस्ति
bladder ligament	बस्तिरज्जुका
bladder neck	मूत्राशय ग्रीवा
bladder, gall	पित्तकोष, पित्ताशय
bladder, urinary	बस्ति, मूत्राशय
blastocyst	बीजपुरी, ब्लास्टोसिस्ट
blastoderm	बीज जनस्तर
blastomere	प्रसूखंड
blastopore	आत्रकंदरा छिद्र
blastula	बुदबुद, ब्लास्टुला
blepharadenitis	वर्त्मग्रंथिशोथ
blepharitis	वर्त्मशोथ
blepharon (eyelid)	नेत्रच्छद, पलक, वर्त्म
blepharospasm	वर्त्म आकर्ष
blind spot	अनधिबिन्दु
blood	रक्त, रुधिर
blood circulation of	रक्तसंवहन
blood platelets	अणुचक्रिका

---

blood retinal barrier	रक्त दृष्टिपटल रोध
body ciliary or corpus ciliare	सन्धानमण्डल
body geniculate external	उत्तरा अधिपीठिका
body geniculate internal	अंधरा अधिपीठिका
body mammillary	चुचुकवर्त्तुलक
body of fornix	मूलच्छविका
body of stomach	आमाशय मध्य
body of suprarenal	अधिवृक्क
body of uterus	गर्भाशयशरीर
body olfactory	लबतिका
body pineal	द्रवकन्द
body pituitary	पोषणकग्निथ
body pituitary with infundibulum	पोषणकग्निथ सर्वनितक
body restiform	अधरवृन्तिका
body tuber cinereum	पोषणकवृन्तिका
body vitreous (of eye)	सान्दजल
bolus	ग्रास, कौर
bone	अस्थि
bone atlas	चूडावलया
bone axis or epistropheus	दन्तचूडा
bone calcaneus (os calcis)	पार्ष्णि
bone carpal	पाणिकूच्चास्थि
bone cartilage	तरुणास्थि
bone cervical vertebra	ग्रीवाकशेरुका

---

bone clavicle

bone clavicle	अक्षकास्थि
bone coccyx	अनुत्रिकास्थि
bone cuboid	घनास्थि
bone cuneiform	उपलक
bone cuneiform external	वहि: कोणक
bone cuneiform internal	अन्तः कोणक
bone cuneiform middle	मध्य कोणक
bone epistropheus (axis)	दन्तचूडा
bone ethmoid	झार्झारास्थि
bone ethmoid cribriform plate, of	चालनीपटल
bone ethmoid lateral mass	पार्श्वपिण्ड
bone ethmoid perpendicular	झार्झारास्थि मध्य फलक
bone femur	ऊर्वास्थि
bone femur trochanter major	महाशिखरक
bone femur trochanter minor or lesser	लघुशिखरक
bone fibula	अनुजङ्घास्थि
bone frontal	पुर कपाल
bone frontal eminence	अग्रकुम्भ
bone frontal plate of	ललाटफलक
bone frontal portion of	ललाटभाग
bone hip bone (os innominatum)	क्षोणिकलक
bone humerus	प्रगण्डास्थि
bone hyoid	कण्ठकास्थि

bone hyoid body or basihyal	कण्ठकपिण्ड
bone hyoid cornua (greater)	महाशृङ्ग
bone hyoid cornua (lesser)	लघुशृङ्ग
bone ileum	जघनकपाल
bone innominate (hipbone)	क्षोणिफलक
bone ischium	कुकुन्दरास्थि
bone ischium ramus of (ascending)	कुकुन्दरकूट
bone ischium tuberosity of	कुकुन्दरपिण्ड
bone lacrimal	अश्रुपीठास्थि
bone malar	गण्डास्थि
bone malar oblique line, internal	आन्तर तिरश्चीना रेखा
bone malar process coronoid	हनुकुन्त
bone malar process mental	चिबुकपिण्ड
bone malar rami of	हनुकूटद्वयम्
bone mandible (or inferior maxillary)	अधीहनवस्थि
bone mandible angle of	हनुकोण
bone mandible body of (horizontal portion)	हनुपिण्ड
bone mandible condyle of	हनुमुण्ड
bone mandible oblique line, external	बाह्य तिरश्चीना रेखा
bone maxilla (or sub-maxillary)	ऊर्ध्व हनवस्थि
bone maxilla alveolar process of	दन्तोदूखलिक
bone maxilla malar process of	गण्डधरकूट

## bone maxilla nasal process of

bone maxilla nasal process of	नासाकूट
bone maxilla palatine process of	तालुफलक
bone maxilla surface, facial	मौखिकतल
bone maxilla surface, internal	आन्तरतल
bone maxilla surface, orbital	नेत्रपीठतल
bone maxilla surface, zygomatic	गण्डोत्तरतलम्
bone maxilla tuberosity of	हनुपश्चिमार्वद
bone metacarpal	करांगुलिमूलशलाका
bone metatarsal	पादांगुलिमूलशलाका
bone nasal	नासास्थि
bone navicular	नौनिभ
bone occipital	पश्चात्कपाल
bone occipital basilar portion of	पश्चात्कपाल मूलभाग
bone occipital curved line, superior	उत्तरतोरणिका
bone occipital lateral angles of	पार्श्वकोण
bone os calcis	पार्ष्णि
bone os innominatum (hip bone)	ओणिफलक
bone os magnum	महाकूट
bone os pubis	भगास्थि
bone ossicle of the ear	कर्णाभ्यन्तरीय सूक्ष्म अस्थि
bone palate	ताल्वास्थि
bone palate horizontal plate of	हस्तपत्रक
bone palate spade of	खनिन्त्र
bone palate spine of	तालुपृष्ठकण्टक

bone palate vault of	तालुपटल
bone palate vertical plate of	दीर्घपत्रक
bone parietal	पाश्व कपाल
bone parietal eminence	पाश्व कुम्भ
bone patella	जानुकपाल
bone phalanges	अंगुलिनलक / अंगुल्यास्थि
bone pisiform	वर्तुलक
bone radius	वहि: प्रकोष्ठास्थि
bone rib angle of	पर्शुकाकोण
bone rib false	गौणपर्शुका
bone rib floating	विमुक्ताग्रा
bone rib head of	पर्शुकामुण्ड
bone rib neck of	पर्शुकाशीवा
bone rib shaft of	पर्शुकाकाण्ड
bone rib sternal end of	अग्रकोटि
bone rib true	मुख्यापर्शुका
bone rib tuberosity of	पर्शुकाबुद्ध
bone ribs	पर्शुका
bone sacrum	त्रिकास्थि
bone scaphoid or navicular	नौनिभ
bone scapula	अंसफलक
bone scapula angle of	अंसकोटि
bone scapula border axillary	कक्षानुगा धारा
bone scapula border of	अंसकपालिका धारा

## bone scapula border vertebral

bone scapula border vertebral	वशानुगा धारा
bone scapula dorsum of	अंसकपालिका
bone scapula process coracoids	अंसतुण्ड
bone scapula process, acromian	अंसकूट
bone scapula spine of	अंसप्राचीरक
bone semilunar	अर्द्धचन्द्रास्थि
bone sesamoid	जणकास्थि
bone shaft	अस्थि कांड
bone sphenoid	जत्रूकास्थि
bone sphenoid body of	जत्रूकाशरीर
bone sphenoid sinuses of	जात्रूक्कोटर
bone sphenoid wing (greater) of	बृहत् पक्ष
bone sphenoid wing (lesser) of	लघुपक्ष
bone sternum	उरःफलक
bone sternum gladiolus of	मध्यफलक
bone sternum manubrium of	ग्रैवेयक
bone talus	कूर्च्चरिश
bone tarsal or tarsus	पादकूर्च्चरिस्थि
bone temporal	शड्खास्थि
bone temporal petrous portion of	अश्मकूट
bone temporal squamous portion of	शड्खचक्र
bone temporal superior border of	अश्मतटिका
bone tibia	जड्घास्थि
bone tibia border of	जड्घास्थि धारा

bone trapezium	पर्याणक
bone trapezoid	कूटक
bone tumour	अस्थि अर्बुद
bone turbinated	शुक्रितकास्थि
bone turbinated inferior	अधेर शुक्रितकास्थि
bone ulna	अन्तःप्रकोष्ठास्थि
bone ulna styloid process of	अन्तर्मणिक
bone unciform	फणधर
bone vertebra	कशेरुका
bone vertebra arch of	कशेरुचक्र
bone vertebra body of	कशेरुपिण्ड
bone vertebra lamina of	कशेरुपत्रक
bone vertebra process spinous	पृष्ठकण्टक
bone vertebra process transverse	कशेरुबाहु, बाहुप्रवर्द्धन
bone vertebra process, articular	सन्धिप्रवर्द्धन
bone vomer	सोरिकास्थि
bone wormian	कपालचक्र
bone, astragalus	कूच्चर्चशिर
bone, malar, prominence of	गण्डकूट
bone, malar, tuberosity of	गण्डकूट
bony cochlea	श्रुतिशम्बुक
bony labyrinth	अस्थिमय कान्तारक, अस्थि गहन
border	1. धारा 2. सीमा, सीमांत
Bowman's capsule	बाउमैन कैप्सूल, मूत्रोत्सिका

25

131 HRD/2019 —4A

## brachia conjunctiva

brachia conjunctiva	उत्तरवृन्तिका
brachia pontics	मध्यवृन्तिका
brachial	प्रगंड
brachial artery	प्रगंड धमनी / ब्रेकियल धमनी
brachial vein	प्रगंड शिरा
brachiocephalic	प्रगंडशीर्ष
brachiocephalic artery	बाहुशीर्ष धमनी
brachio-oesophagus	लघुग्रासनली
brachi-supernumerary	अतिरिक्त श्वसनी
brachium	बाहुक
brachycephal	पृथुकपाल
brachycephalous	पृथुकपालिक
brachycerebral	पृथुमस्तिष्क
brachydont	लघुदंत, पृथुदंत
brachyemonic	पृथुअंतर्जंघिका
brachyskelic	ब्रैकीस्केलिक
bradycardia	हृदमंदता
brain	मस्तिष्क
brain abdominal	औदर्यमस्तिष्क
brain box	मस्तिष्क पिटक
brain cap	मस्तिष्क छत्रक
brain lobe	मस्तिष्क खंड
brain or encephalon	मस्तुलुइग्पिण्ड
brain stem	मस्तिष्क स्तंभ

26

131 HRD/2019 —4B

---

branchial arch	गिल चाप
branchialis	प्रगंडिका
branchioradialis	प्रगंड बहि: प्रकोणितिका
breast	स्तन
breast bone (=sternum)	उरोस्थि
breast or mammary gland	स्तन, कुच
breathing	श्वसन
bregma-lambda arch	ब्रेग्मा-लैम्बडा चाप
brittle bone	अस्थि भंगुरता
broad ligament	पक्षबन्धन
broadhead	पृथुशीर्ष
Broca's area	ब्रोका क्षेत्र
Broca's convolution	वाम अधराग्रणितिका
bronchi, supernumerary	अतिरिक्त श्वसनी
bronchial artery	श्वसनी धमनी
bronchial tree	श्वसनी वृक्ष
bronchiole	श्वसनिका
bronchitis	श्वसनीशोथ
broncho pulmonary lymphatics	श्वसनी फुप्फुस लसवाहिका
broncho-pulmonary	श्वसनी फुप्फुस
bronchus (left)	वाम क्रोमशाखा
bronchus bud	कलिका, किसलय, श्वसनी
Brunner's gland	ब्रूनर ग्रंथि
buccal	मुखीय

---

buccal artery

buccal artery	कपोल धमनी
buccal gland	कपोल ग्रंथि
buccinator	कपोलिका
buccinator artery	कपोलिका धमनी
bucconasal	कपोल नासा, मुख नासा
buds, taste	स्वाद कलिका
bulb	शल्क कंद
bulbo urethral	कंदमूत्रपथ
bulbo urethral gland	कंद मूत्रपथ ग्रंथि
bulbo ventricular	हृदकंदनिलय
bulbospinal	कंद मेरु
bulbospongious	शिस्नकंद स्पंजिका
bulbus cardis	आङ्ग हृदकंद
bulbus oculi	नेत्रगोलक
bulla	जलस्फोट, छाली
bulla ethmoidalis	झार्झर पिण्डिका
bundle	मूलिका
bundle of meynert's	मूलत्रिकोणभित्तिका
bunodont	प्रदंत
bupthalmous	वृषभाक्षि
bursa	श्लेषपुटी
bursa synovial	श्लेषमधरकलापुटक
bursae	श्लेषपुटी
bursectomy	श्लेषपुटी उच्छेदन

bursitis	श्लेषपृष्ठीशोथ
buttock	नितंब
byssinosis	फुफ्फुस कार्पसता

**C**

cachet	कैश, पुटक
cadaver	शव
cadinene	कैडिनीन
caecem	उण्डुक, पुरीषोण्डुक, अंछान्त्र
caecum appendix of	उण्डुकपुच्छ
caecum valve of	सन्दंशकपाटिका
calcaneo tibial	पार्ष्णिका अंतर्जंघिका
calcaneum	पार्ष्णिका
calcar avis	शूक उत्सेध / उपलवर्तिका
calcinosis	कैल्सियमता
calcipexis	कैल्कीपेक्सिस
calciphylaxis	कैल्सिफिलेक्सीस
calcipotriene	कैल्सिप्रोट्रीयन
calciprvia	कैल्सिप्रिविया
calcospherite	कैल्कोस्फेराइट
calculus	1. अश्मरी 2. कलन
calendula	कैलंडुला

29

**calf**

calf	पिंडली, जंधा पिंडिका
calibore	अंतर्घास
caliculus	चापक
calliphora	कैलीफोरा
callosity	किण
callosum	कैलोसम
callum	कैलम
callus	किण
calmodulin	कैल्मॉडुलिन
calorie (calory)	कैलोरी
calvaria	कपाल गुंबद
calyx	केलिक्स
cambiform tissue	एधारूप ऊतक
campact tissue	घनसंघात
camphoraceous	कर्पूरी
campus	कैम्पस परिसर
camsylate	कैमसाईलेट
canal	नलिका, नाल, रवातिका
canal alimentary	महासौत
canal carotid	मातृका सुरंग
canal central	केंद्रीय नलिका
canal cervical	गर्भाशयग्रीवा नलिका / ग्रीवासरणी
canal dental internal opening of	दन्तमूलसुरङ्गद्वार
canal dental posterior	पश्चिम दन्तिकाविवर

30

canal dental, anterior opening of	अग्रदन्तिका
canal ethmoidal	झार्झरक विवर
canal facial	वक्त्रनाडीसन्धारणी परिखा
canal infra-orbital	ऊर्ध्वहन्त्वास्थ बहिःप्रान्तीय सूक्ष्मसीता
canal inguinal	वंक्षण सुरंग
canal lacrimal	अश्रुवाहिका
canal nasal, anterior	नासावंशगुहा
canal of petit (eye)	पश्चिमरसायनीमार्ग (नेत्र)
canal of schlemm (eye)	अग्रिमरसायनीमार्ग (नेत्र)
canal palatine posterior	पश्चिमतालुका परिखा
canal semi-circular bony of ear	शुण्डिकाधारिका
canal semi-circular, membranous (ear)	शुण्डिका
canal spiral	आवर्त्तमार्ग
canal temporo-malar	शंखगण्डिका रन्ध्रमार्ग
canal vaginal	अन्तर्भुग योनिमार्ग
canaliculi hyaloideus	सान्द्रजलान्तरीया प्रपिका
canaliculi lacrimalis	अश्रुप्रपिका
canalculus	सूक्ष्मनलिका
canalisation	नलिकाकरण, नलिकाभवन
cancellous bone	सुषिर अस्थि
cancellous tissue	शुषिरसङ्घात
cancer antigen	कैंसर प्रतिजन
canine	रदनक
canine tooth	रदनक दन्त

## canthus, inner (of eye)

canthus, inner (of eye)	नेत्रान्तकोण
canthus, outer (of eye)	अपाङ्ग / नेत्रबहिकोण
capacitance vein	धारिता शिरा
capillary	जालक
capillary of bile	पित्तसोत जालक
capitate bone	समुंडिका अस्थि
capitate gland	समुंड ग्रंथि
capitulum	मुंडक
capsular ligament	सम्पुट स्नायु
capsule of brain external	बाह्यकूच्चर्वल्लिका
capsule of brain internal	अन्तरकूच्चर्वल्लिका
capsule of lens	दृष्टिमण्डलधर कलाकोष
capsule of renal	वृक्ककोष
capsule of tensor or fascial bulb (eye)	नेत्रधरकलाकोष
capsule shoulder ligament	अंसस्नायु
capsule, bowman's	मूत्रात्सिका
caraco humeral ligament	तुण्डप्रगण्डिका स्नायु
caraco-acromial ligament	तुण्डकूटिका / अंसतुण्ड संयोजनी स्नायु
caraco-clavicular ligament	तुण्डाक्षक संयोजनी स्नायु
cardiac	हृद, हृदय
cardiac arrest	हृदरोध
cardiac artery	जठर अभिहृद धमनी
cardiac muscle	हृद पेशी
cardiac vein	हृद शिरा

cardinal vein	प्रमुख शिरा
cardiovascular	हृदवाहिकावृक्त
carotid	केरोटिड
carotid artery	केरोटिड धमनी
carotid vein	केरोटिड शिरा
carpal	मणिबंध
carpal (dorsal) ligament	प्रकोष्ठाधरीया पश्चिमा
carpal (transverse) ligament	कड़कणिका स्नायु पट्टिका
carpal (volar) ligament	प्रकोष्ठाधरीया अग्रिमा स्नायु
carpal arch	मणिबंध चाप
carpal artery	मणिबंध धमनी
carpal bone	1. मणिबंध अस्थि 2. पाणिकूच्छास्थि
carpal tunnel	मणिबंध
carrying angle	संधि कोण
cartilage	तरुणास्थि
cartilage alar (greater)	नासापालीधर तरुणास्थि
cartilage alar (lesser) sesamoid	नासापालीधर लघुतरुणास्थि
cartilage arytenoid	धाटिका
cartilage bone	उपस्थि अस्थि
cartilage corniculate	कणिका
cartilage cricoids	कृकाटक
cartilage cuneiform	कीणिका
cartilage nasal (lateral)	नासापाश्विका
cartilage semilunar	अदर्धचन्द्राकार तरुणास्थि

33

## cartilage sesamoid

cartilage sesamoid	लघुतरुणास्थि
cartilage thyroid	अवटुक
cartilage triangular, or septal	त्रिकोणतरुणास्थि
caruncula lacrimalis	कोणांकुर
caspel	अंडप
cataract	नीलिका, काच, लिंगनाश
cauda equina	सुषुम्नाचामर, तुरंगपुच्छिका
caudate lobe of liver	यकृत् दीर्घपिण्डिका
caul	दाबसमकारी प्लेट
cavernous artery	गह्वर (शिरानाल) धमनी
cavernous vein (of penis)	शिशन गह्वर शिरा
cavity	गुहिका, गुहा
cavity abdominal	उदरगुहा
cavity acetabular or cotyloid	वंक्षणोदुखल
cavity glenoid	अंसपीठ
cavity pelvic	वस्तिगुहा
cavity tympanic (proper) or atrium	कर्णगुहामध्यभाग
celiac trunk	कुक्षि प्रकांड
cells golgi	निरक्षा नाडीकण्डाणुका
cells hair	अग्ररोम कोषाणु / अग्ररोमवन्ति
cells liver	यकृत कोषाणु
cells mastoid	गोस्तनकोटर
cells nerve	नाडीकोषाणु

34

cells of Clarke's column	मध्यम शृङ्गीय कन्दाणुपुञ्ज
cells olfactory	गन्धग्राहिकोषाणु
cells purkinjee	कलसिक कन्दाणु
cells pyramidal	करीराकृति कन्दाणु
cementum	दंतवज्र
central retinal artery	केंद्रीय दृष्टिपटल धमनी
cephalic	शीष
cephalic vein	बहिर्बाहु शिरा
cerclage	गर्भाशय मुक्त सीवन
cerebellar artery	अनुमस्तिष्क धमनी
cerebellar vein	अनुमस्तिष्क शिरा
cerebellum	अनुमस्तिष्क
cerebellum lamina of	अनुमस्तिष्क पर्विका
cerebral	प्रमस्तिष्कीय
cerebral cortex	प्रमस्तिष्क प्रांतस्था
cerebral hemisphere	मस्तिष्क गोलक
cerebral peduncles or crista	विस्वितान
cerebral vein	प्रमस्तिष्क शिरा
cerebration	प्रमस्तिष्क प्रक्रिया
cerebrospinal fluid	प्रमस्तिष्कमेरुतरल, ब्रह्मवारि
cerebrum	प्रमस्तिष्क
ceroid	सरोयड
cerumen	कर्णगूथ
ceruminous gland	कर्णगूथ ग्रंथि

35

## cervical

cervical	ग्रीवा, ग्रीव
cervical artery	ग्रीवा धमनी
cervical plexus	ग्रीव जालिका
cervicodynia	ग्रीवा शूल
cervix	गर्भाशय ग्रीवा
chain, sympathetic	स्वतंत्र नाडीग्रंथि शृङ्खला
chalky bone	चाकमय अस्थि
chamber, anterior	अग्रिमाजलधानी
chamber, posterior	पश्चिमाजलधानी
channels	प्रणाल वाहिका जलमार्ग
check ligament	दन्तपक्षिका स्नायु
cheek	गंड, कपोल
cheek arch	कपोल चाप
cheek bone (=zygoma)	गंडास्थि
cheilitis	ओष्ठ शोथ
cheilosis	ओष्ठविदरता
cheloid	कीलाइड
chemokines	कीमोकईन्स
chemolysis	रसायन-उपघटन
chemotaxis	रसायन-अनुचलन
cherubim	देवदूत
chest	वक्ष, छाती, उर
chiasm, optic	दृष्टिनाडीयोजनिका
chiasma	व्यत्यासिका

36

---

chimera	विकिरण काइमिरा
chitin	काइटिन
chitosan (=mycosin)	चिटोसन
chloremia	हस्तिरोग, क्लोराइडरक्तता
chloroma	हरितार्बुद
chlorosis	हरितरोग
choana	पश्चनासा द्वार
choanoae	नासागृहाद्वार
cholangiole	कोलांजियोल
cholate	कोलेट
choline	कोलीन
chondritis	उपास्थिशोथ
chorda tympani	रसग्रहा कर्णान्तिका
chordae tendinae	सूत्रकण्डरिका
chords, gangliaed (symp. cords)	स्वतंत्र शृङ्खलिका
choroid	रंजितपटल
choroid artery	कोरॉइड धमनी
choroid coat	कर्बुरवृति
choroid vein	कोरॉइड शिरा
chromaffine tissue	वर्णरागी ऊतक
chunk	टुकड़ा
chyle	वसालसिका
chylous	लसीका
cicatrix	व्रण चिह्न, क्षतांक

---

cilia

cilia	रोमक, पक्षमाभिका
ciliaris	रोमिका
ciliary body (corpus ciliare)	1. सन्धानमण्डल 2. रोमक पिंड
ciliary gland	रोमक गंथि
ciliary muscle	सन्धानपेशी
ciliary orbiculus	संधानवलय
ciliary process	संधानदर्शिका
ciliary vein	रोमक शिरा
ciliate	रोमक, पक्षमाभी प्राणी
cillary	रोमक, पक्षमाभिकी
cillary artery	रोमक धमनी
ciliosis	सिलोसिस
circulation of blood	रक्तसंवहन
circulation of blood, foetal	गर्भ का रक्त संवहन
circulation of lymph	लसीका संवहन
circulation portal	भुक्तरस संवहन
circulation pulmonary	फुफ्फुस रक्तसंवहन
circumanal gland	परिगुद गंथि
circumanale	परिगुदा
circumflex femoral artery	परिवेष्टक ऊरु धमनी
circumflex femoral vein	परिवेष्टि और्वी शिरा
circumflex fibular artery	परिवेष्टक बहिर्जंघिका धमनी
circumflex humeral artery	परिवेष्टक प्रगांडिका धमनी
circumflex iliac artery	परिवेष्टक श्रोणि धमनी

circumflex scapular artery	परिवेष्टक अंसफलक धमनी
circutism	परिपथ संसधित
cistern chyle	कुड़ वसालसीका
cistern chyli	रसप्रपा
cladogenesis	शाखीय विकास
claustrum	कन्दपत्रिका
clava	दशाचूड़िका
clavicle	जत्रुक
clavicular	जत्रु
clavicular artery	जत्रुक धमनी
clavus	कदर, घटा
cleavage	विदलन
clinical anatomy	रोगलक्षण-शरीर रचना विज्ञान
clinoid	स्थाणुक
clitoridis artery	भगशिशिनिका धमनी
clitoris	भगशिशिनिका
clivus	जतुक प्रवण
cloaca	अवस्कर गुहा
cloquet gland	क्लोकेट ग्रंथि
clot	स्कंद, थक्का, आतंच
clysis	क्लयसिस, पूरण
coagulation	स्कंदन, आतंचन
coccygeal artery	अनुत्रिक धमनी
coccyx	अनुत्रिकास्थि

## cochlea (bony)

cochlea (bony)	श्रुतिशङ्खुक
cochlear artery	कर्णावर्त धमनी
coeliac artery	कुक्की धमनी
coelom	गुहा, देहगुहा
coenzyme	सह एन्जाइम
cofactor	सहखंड
coherent	संसकृत
cohesion	संसर्वित
colic artery	बृहदान्त्र धमनी
colic vein	बृहदान्त्र शिरा
collagen	कोलेजन
collapse	निपात
collar bone (=clavicle)	जत्रुकास्थि
collateral artery	समपाश्व धमनी
colliculus facialis or eminentia	वक्त्रनाडीमूलिका
colon	पक्वाशय, मलाशय
colon ascending	आरोही बृहदान्त्र
colon descending	अवरोही बृहदान्त्र
colon transverse	अनुप्रस्थ बृहदान्त्र
colostrum	प्रथमस्तन्य, खीस, पीयूष
colostenosis	योनि संकोच
column	नाडीतन्त्रिका
column antero-lateral	अग्रिमपार्श्विंग तन्तुगुच्छ
column burdach's	पश्चिमान्तिका तन्त्रिका

column goll	पश्चिमपार्श्विका तन्त्रिका
column postero median	पश्चिमान्तरीय तन्तुगुच्छ
column postero-lateral	पश्चिमपार्श्विका तन्तुगुच्छ
coma	संन्यास, कोमा
commissural artery	परियोजी धमनी
commissure (white and grey)	मस्तिष्क मध्य सेतुभाग
commissure anterior	अग्रिमयोजनिका
commissure grey	शृङ्गसेतु
commissure posterior	पश्चिमयोजनिका
commissure white (anterior)	सितसेतु
common cardinal vein	सामान्य प्रमुख शिरा
common facial vein	सामान्य आनन शिरा
common iliac vein	सामान्य श्रोणिफलक शिरा
communicating artery	संयोजी धमनी
compact bone	संहत अस्थि
compound gland	सम्मिश्रण ग्रंथि
compressor naris	नासा संपीडनी
concha	शुक्तिका
concha (of ear)	मध्यखात
concha cymba	अञ्जलिखात
conchae, cavum	कर्णपीठखात
condyle	स्थूलक
cone of light or antero-inferior quadrant	त्रिकोणिका

## conjunctiva

conjunctiva	नेत्रवर्त्म
conjunctival fornix (lower)	वर्त्मकोण (अधर)
conjunctival fornix (upper)	वर्त्मकोण (उत्तर)
connective tissue	संयोजी ऊतक
conoid ligament	त्रिकोणिका स्नायु
constrictor pharyngeus	ग्रसनी संकीर्णिका
consultation	परामर्श
contagious	सांसर्गिक
containment	रोकथाम
contaminant	संदूषक
contaminated	संदूषित
contraception	गर्भनिरोध
contraceptive	गर्भनिरोधक
contractile	संकुचनशील
conus medullaris	सुषुम्नामूलिका
convolution of broca	वाम अधराग्रपिण्डिका
coracobrachialis	तुङ्प्रग्रिडिका
cord spinal	सुषुम्नाकाण्ड
cord vocal	स्वरतन्त्र
cord, gangliaed or sympathetic	स्वतन्त्र शृङ्खलिका
corium	गम्भीरस्तरिका
cornea	स्वच्छमण्डल
corneum	शल्वीस्तर
corneum stratum	शाङ्गिणी स्तरिका

cornua or horn (anterior)	पूर्व शृङ्गपथ
cornua or horn (inferior)	अधर शृङ्गपथ
cornua or horn posterior	पश्चिम शृङ्गपथ
cornua or horn, bulb of	पश्चिम शृङ्गलिका
corona glandis	शिशनलेमिका
corona radiate	विसारिकिरणमण्डल
coronary artery	हृद धमनी
coronary artery aberrant	विपथी हृद धमनी
coronary sinus	परिमंडली विवर
corpora albicantia	चूचुकवर्तुलक
corpora geniculata	अधिपीठिका
corpora mammillaris	चूचुकवर्तुलक
corpora quadrigemina	कलायिकाचतुष्टय
corpus callosum	महासंयोजिका, महासंयोजन पिंड
corpse	शव
corpus	मणिबंध
corpus callosum	मस्तिष्कसेतु
corpus callosum genu of	मेतुजानु
corpus ciliare	सन्धानमण्डल
corpus luteum	पीतापिंड
corpus striatum	राजिलपिण्ड
corpuscle	कणिका
corpuscle of wagner and meissner	वंशाकुरसदश स्पर्शाकुरसदश
corpuscle red	रक्तकणिका

43

---

**corpuscle tactile**

---

corpuscle tactile	अग्रंकुशिका, स्पर्शयन्त्रिका
corpuscle white	श्वेतकणिका
corpuscle, pacinian	स्पर्शाइडिका
corrugator supercilli	भुझेनिका
cortex	प्रांतस्था
cortic (rods)	सूक्ष्मदण्डिका
cortic tunnel of	त्रिकोणसुरङ्गा
cortic, organ of	खरादानिका
cortical	प्रांतस्था
cortical arch	प्रांतस्था चाप
cortical matter of kidney	वृक्क बहिर्वस्तु
cortical tissue	वल्कुल ऊतक
corticobasal	प्रांतस्था आधारी
corticoids	कॉर्टिकाइड वर्ग
coryza	प्रतिश्याय
costalis	पशुका
costo (middle) ligament	पर्शुकावाहिका मध्यमा स्नायु
costo (posterior) ligament	पर्शुकावाहिका पश्चिमा स्नायु
costo vertebral/stelate ligament	त्रिशूलाकारा स्नायु
costo-clavicular ligament	पर्शुजनुक संयोजनी स्नायु
costo-transverse (anterior) ligament	पर्शुकावाहिका अग्रिमा स्नायु
couple	युग्म
coupling	युग्मन

44

covering membranes of spinal cord	सुषुम्नाकाण्डवृत्ति
Cowper's gland	शिश्मूलपारिवर्क ग्रन्थि
coxa	नितंब, कक्षांग
coxalgia	नितंबार्ति
crackle	चटपटाना
cranial arch	करोटि चाप
cranial nerve	करोटि तन्त्रिका
craniofacial base	कपालानन आधार
craniopagus	बद्ध कपाल यमल
cranium	1. शिरसम्पुट 2. कपाल
cremaster	वृषण उत्कर्षिका
cremasteric artery	वृषणलंबिनी धमनी
crenate	कुठंदंतिल
crest	शिखा
crest turbinated, inferior	अधरालिका
crest turbinated, superior	उत्तरालिका
crest, occipital (external)	मध्यालिका
cretin	अवरुद्धामन
cibriform plate	चालनपटल
cricoids	मुद्रिका
cricopharyngeus	मुद्रिकाग्रसनिका
cricothyroid artery	मुद्रिकावट धमनी
cricothyroideus (pars obliqua and pars recta)	मुद्रिकावटुकी (तिर्यक् एवं सरल भाग)

crista galli

crista galli	शिखरकण्ठक
crista vestibuli	अर्द्धचन्द्रलेखा
crucial ligament	जानुस्वस्तिका स्नायु
crura, cerebri	मस्तिष्कमुणालक
crus commune	युक्तशुण्डिकाधारिका
crusta	विसवितान
crypt	1. दरी, 2. प्रच्छन्न, गुप्त
cubital fossa	कफोणि खात
cubital median vein	कफोणि मध्यम शिरा
cuboid (bone)	घनास्थि
cuneate tubercle	कोणचूडिका
cunctiva ocular	चाक्षुष नेत्रवर्तम
cunctiva palpebral	छदान्तरीय नेत्रवर्तम
cutaneous	त्वक्, त्वचा
cutaneous vein	त्वचीय शिरा
cuticle	1. बहिर्त्वक 2. उपत्वचा
cuticle layer	उपत्वचा स्तर
cutis	त्वक्
cutis vera	अन्तर्वक
cuttlefish bone	समुद्र फेन
cystic	पुटीय, पुटीमय
cystic artery	पित्ताशय धमनी
cystic duct	पित्ताशय वाहिनी
cystic vein	पित्ताशय शिरा

**D**

dacrocytectomy	अश्रुकोशोच्छेदन
dacryon	अश्रुकोश
dactylar	अंगुलि
dactylitis	अंगुलिशोथ
dartos	अङ्गकोश निकुंचिका
dead tissue	मृत ऊतक
deafness	बधिरता
death	मृत्यु
debridement	क्षतशोधन
debris	मलबा
decay	क्षय
decidua	पतनिका
decidua-placental tissue	पतनिका-अपरा ऊतक
deciduoma	पतनिकार्बुद
deciduous dentition	पाती दंत विन्यास
declivis cerebella	अनुमस्तिष्क नतांश
decolouration	विवर्णीभवन
decortication of brain	मस्तिष्क प्रांतस्था विच्छेदन
decortication of pericardium	हृदयावरच्छेदन
decortication of pleura	फुण्डुसावरणीच्छेदन
decussation (motor)	देणीबन्ध

## deep cervical vein

deep cervical vein	गंभीर ग्रीवा शिरा
deep circumflex iliac vein	गंभीर परिवेष्टी इलियक शिरा
deep clitoris vein	गंभीर भग्नशिनिका शिरा
deep palmar arterial arch	गंभीर करतल धमनी चाप
deep penis vein	गंभीर शिश्न शिरा
deep plantar venous arch	गंभीर पदतल शिरा चाप
dejecta	विष्ठा
delirium tremens	संकंप प्रलाप
deltoid ligament	त्रिकोणिक स्नायु
deltoid muscle	त्रिकोणिका मांस पेशी
deltoid ridge	त्रिकोणिका कटक
deltoid tubercle	त्रिकोणिका गुलिका
deltoideus	त्रिकोणिका
dementia	मनोभ्रंश
dendrite	पाश्वर्तन्तु
dendrites	ऊर्णातन्तु, पाश्वर्तन्तु
denervation	वितन्नीकरण
dens	दंताभप्रवर्ध
dental	दंत
dental arch	दंत चाप
dental pulp	दंत मज्जा
dental sac	दंत कोश
dentate gyrus	दंतुर कर्णक
denticle	दंतिकी

---

dentigerous cyst	दंतधर पुटी
dentine	दंतधातु
dentition	दंत विन्यास
depancreatisation	अग्न्याशयहरण
depigmentation	विवर्णकता
depolarisation	विधुवण
depolarizing	विधुवीकर
depranocytosis	दात्रकोशिका रक्ताल्पता
depressor angularis	वृक्क अवनमनिका
depressor labii inferioris	निम्न ओष्ठ अवनमनिका
dermal	त्वचीय
dermal armour	त्वचावरण
dermatitis autoputica	स्वयंकृत त्वक्शोथ
dermatitis dysemenorrhoeica	कष्टार्तवज त्वक्शोथ
dermatitis extoliata neonatorum	नवजात अपशल्की त्वक्शोथ
dermatitis haemostatica	रक्तस्तंभक त्वक्रोग
dermatitis repens	परिसर प्रसारी त्वक्शोथ
dermato-conjunctivitis	त्वक्-नेत्र श्लेष्मलाशोथ
dermatology	त्वचाविज्ञान
dermatome	त्वचाजन, त्वचाकायांश
dermatomyoma	त्वक्पेशी अर्बुद
dermis	त्वचा, त्वक्
dermis or cutis vera	अन्तःत्वक्
dermolipoma	त्वक्वसार्बुद

49

---

descending aorta

descending aorta	अवरोही महाधमनी
descending colon	अवरोहि बृहदान्त्र
descensus uteri	गर्भाशय भ्रंश
desmalgia	स्नायुआर्ति
desmopexia	गोल स्नायुस्थिरीकरण
desmorrhesis	स्नायुविदार
detrusor	मूत्रनिस्सारिका
deuteraropia	हरितवर्णाधता
diabetes insipidus	उदक मेह
diabetes mellitus	मधुमेह
diaphoresis	स्वेदन
diaphragm	महाप्राचीर, मध्यच्छद, मध्यपट, तनुपट
diaphragm muscle	महा प्राचिर पेशी, मध्यच्छद पेशी
diaphragm sellae	चक्रवृत्तिका, पर्याणिका तनुपट
diaphragm tris	जिवनिकाचक्र
diaphysis	अस्थिवर्ध
diarthroses or movable joint	बहुचेष्ट सन्धि
diarthrosis	चलसंधि
diastema	दंतराल
diastolic depolarisation	प्रकुंची विधुवण
dichasial	द्विजरायु
diencephalic	आंतर अग्रमस्तिष्कीय
digastrics	द्विपिंडी
digit	अंगुलि

digital artery	अंगुलि धमनी
digital fossa	शिखरक खात
digital vein	अंगुलि शिरा
dilator naris	नासा विस्फारिका
dimple	गर्तिका
diphallus (=double penis)	द्विशिश्नता
diploe	द्विपत्रकमध्या
diploic artery	द्विपत्रकमध्या धमनी
diploic vein	द्विपत्रकमध्य शिरा
diplomyelia	द्विखंडी सुषुम्ना
disarticulation	संधिविच्छेदन
disc, optic	सितबिम्ब
discoid dermatitis	चक्राभ्य त्वक्शोथ
dislocation	संधि च्युति
dissection	शवच्छेदन, विच्छेदन
disstricus	द्विपिंडिका
distal	दूरस्थ
distichous tail	द्विपक्षितक पुच्छ
diverticulum	विपुटी
dizygotic	द्वियुग्मनज
dolichocephalus	दीर्घकपाल
dolichocercic	दीर्घप्रकोष्ठ
dolichocolic	दीर्घबृहदांत्रिक
dolichohieric	दीर्घत्रिकास्थिक

51

## dorsal

dorsal	अभिपृष्ठ, पश्च
dorsal root ganglion cell	अभिपृष्ठ मूल मंडिका कोशिका
dorsal segmental vein	अभिपृष्ठ खण्ड शिरा
dorsal vein (of tongue)	जिह्वा अभिपृष्ठ शिरा
dorsalis indicis artery	अभिपृष्ठ संकेतक अंगुलि धमनी
dorsalis linguae artery	अभिपृष्ठजिह्वा धमनी
dorsalis nasi artery	अभिपृष्ठनासा धमनी
dorsalis pedis artery	पद अभिपृष्ठ धमनी
dorsiflexion	अभिपृष्ठ आंकुचन
dorsum of tongue	रसनापृष्ठ
dorsum, ehiphii	खुषुस्नापीठ
double aortic arch (right sided aortic arch)	द्विमहाधमनि चाप
duct common bile	साधारणी पित्तनलिका
duct cystic	पित्तकोषनलिका
duct ejaculatory	शुक्रप्रसेक
duct hepatic	यकृत पित्त नलिका
duct lacrimal	अश्रुवाहिका
duct lactiferous	दुग्धहारिणी नलिका
duct lymph	रसकुल्या, लसिका वाहिनी
duct lymph right	दक्षिण रसकुल्या, दक्षिण लसिका वाहिनी
duct lymph thoracic	मुख्य रसकुल्या, मुख्य लसिका वाहिनी, महती रसकुल्या, महति लसिका वाहिनी, वाम रसकुल्या, वाम लसिका वाहिनी
duct nasal	अश्रुवाहिका

52

duct naso-lacrimal	अश्रुकुल्या
duct of sweat gland	खेद ग्रन्थिसाव
duct pancreatic	आम्लेय स्रोत
duct parotid or stenson's	कर्णमूल स्रोत
ducta deferentia	शुक्रवाहि नलिका
ductless gland	निः स्रोत ग्रन्थि, वाहिनीहीन ग्रन्थि
ductus arteriosus	सेतुधमनी, धमनी वाहिनी
ductus cochlearis or scela media	मध्यसोपानिका
ductus endo-lymphaticus	अन्तर्जलप्रपिका
ductus reunions	वाहिनी पुनःसंयोजन
ductus venosus	सेतुसिरा
duet	वाहिनी
duetless grand	निःस्रोत ग्रन्थि
duodenal	ग्रहणी संबंधित
duodenal artery	ग्रहणी धमनी
duodenal gland	ग्रहणी ग्रन्थि
duodenum	ग्रहणी
duplex kidney	द्विगुण वृक्क
duramater	वराशिका (बहिर्वृति)
duramater	ददतानिका, इयूरामेटर
dystrophy	1. द्रुपोषण 2. अपविकास

**E**

ear	कर्ण
ear external	बहिर्कर्ण
ear internal or labarynth	अन्तःकर्ण ग्रहन
ear middle	मध्यकर्ण
ear vestibule of	तुम्बिकाधार
ecchondroma	बहिरुपास्थ्यबुद
eccine sweat gland	स्वेदोत्सर्गी ग्रन्थि
eccrine	बाह्य सावी
eccrinology	साव प्रकरण
eclampsia	गर्भाक्षेपक
ectasia	विस्फार
ecthyma	पूयस्फोटिका
ectoblast	बहिः प्रसू
ectocanthion	बहिः अक्षिकोण बिंदु
ectocranial	बहिः कपाल
ectocuneiform	बाह्यकीलकास्थि
ectodactylism	अंगुलिहीनता
ectoderm	बहिर्जनस्तर
ectodermal	बहिर्जनस्तर-
ectodermal chondrodysplasia	बहिर्जनस्तर उपास्थि दुर्विकसन
ectodermal dysplasia	बहिर्जनस्तर दुर्विकसन

ectodermosis	बहिर्जनस्तर रुग्णता
ectopia	अस्थानता
ectopia cordis	हृदय अस्थानता
ectopia lentis	लेंस अस्थानता
ectopia testis	अंड अस्थानता
ectoplasm	बहिः प्रदव्य
ectoturbinal	बहिः कुङ्डलित अस्थि
ectrodactyly	लघ्वगुलित
ectropion	बहिर्वर्तमता
ehringsdorf skull	एरिंग्सडर्फ कपाल
elastic artery	प्रात्यास्थ धमनी
elastic tissue	प्रत्यास्थ ऊतक
elbow	कोहनी, कूर्पर संधि
elbow joint	कूर्परसन्धि, कफोणिसन्धि
electrocardiogram	विद्युतलेख
electrodiagnostic	विद्युत नैदानिक
electrodialysis	विद्युत अपोहन
electroencephalogram	विद्युत मस्तिष्क लेखी
electroendosmosis	विद्युत अंत परासरण
electrogastrogram	विद्युत जठरलेख
electrogustometry	विद्युत रसास्वादमिति
electrohaemostasis	विद्युत रक्तस्तंभन
electromyogram	विद्युत पेशीलेखन
electronystagmography	विद्युत नेत्रकंपलेखन

55

---

electro-oculogram

electro-oculogram	विद्युत नेत्रलेख
electro-retinogram	विद्युत इष्टिपटल लेख
electro-surgery	विद्युत शल्यचिकित्सा
embolectomy	अंतः शल्य निष्कासन
embolism	अंतः शल्यता
embolization	अंतः शल्य श्रयण, अंतः शल्य अवरोधन
embryo	भ्रूण
embryologic derivation	भ्रूण परिवर्धन
embryology	भ्रूणविज्ञान
embryoma	भ्रूणाबुद
embryonal	भ्रूणीय
embryonic disc	भ्रूण बिंब
embryonic sex differentiation	भ्रूण लिंग विभेदन
embryonic tissue	भ्रूणीय ऊतक
embryotomy	भ्रूण छेदन
embryotroph	भ्रूण पोष
eminence	उत्सेध
eminence, collateral	त्रिकोणवेदिका
eminence, frontal	पुरकुम्भ
eminence, parietal	पार्श्वकुम्भ
eminentia arcuata	चापी उत्सेध
eminentia conchae	शुक्रित उत्सेध
eminentia teres or colliculus	वक्त्रनाडीमूलिका
facialis	

eminentia triangualris	त्रिकोण उत्सेध
eminentia tubae	नली उत्सेध
emissary vein	उद्गत शिरा
emmnia	ऋतुसाव
emmetropia	सामान्य इष्टित
empyema	अंतः पूयता
enamel	दंत वल्क
enarthrosis	उद्खलसन्धि, उलूखल संधि
encephalitis	मस्तिष्क शोथ
encephalocele	मस्तिष्क हर्निया
encephalogram	मस्तिष्क लेख
encephalography	मस्तिष्क चित्रण
encephalomeningitis	मस्तिष्क तानिका शोथ
encephalon or brain	मस्तुलुडगपिण्ड
encephamelyitis	मस्तिष्क सुषम्जा शोथ
encephalotrigeminal angioma	मस्तिष्क विधारा वाहिकार्बुदता
enchondroma	अंतरूपास्थर्बुद
end artery (=terminal artery)	अंत्य धमनी
end bulb	अंत्य कंद / स्थूलमुण्ड
end capillary	अंतकेशिका
end organs	प्रांतिक अंग
end-bulb of Krause	स्थूलमुण्डा स्पर्शाकुरिका
endo lymph	अंतर्कर्णोटक
endoblast	अंतः प्रसू

57

131 HRD/2019 —6A

---

**endobronchitis obliterans**

---

endobronchitis obliterans	लोपक अंतः श्वसनीशोथ
endocardial	अंतर्हृदकला
endocarditis	अंतहृदशोथ
endocervix	अंतर्गभाशययीवा
endocranial	अंतः कपालीय
endocrine	अंतः सावी
endocrine gland	अंतः सावी ग्रन्थि
endoderm	अंतस्त्वक्
endo-exo-enteric	अंतर्बाह्य आंत्रिक
endolymph	अन्तर्जल
endometrioma	अंतर्गभाशयकलार्बुद
endometrial	अंतर्गभाशयकला
endometritis	अंतर्गभाशयकलाशोथ
endomyocarditis	अंतर्हृद कलापेशीशोथ
endomysium	अंतःपेशिका अंतर्योजी ऊतक
endoneurium	अंतस्तंत्रिका कला
endoneurium	कलाप्राचीरिका
endoplasm	अंतः प्रद्रव्य
end-organ gland	अंतांग ग्रंथि
endosalpingitis	अंतडिबवाहिनी शोथ
endoskeleton	अंतः कपाल
endosomatic	अंतः कायिक
endosteum	अंतरास्थि
endothelial	अंतर्कला जरायु

58

131 HRD/2019 —6B

endothelioblastoma	अंतर्कला प्रसू अर्बुद
endotracheal	अंतःश्वास नली
enlargement lumbar	अनुकटिका स्फीति
enlargement, cervical	अनुग्रीविका स्फीति
enterochromaffin gland	आंत्र-क्रोमाफिन ग्रंथि
enterocystoma	आंत्र पुटी अर्बुद
entero-epiplocele	आंत्रवपा हर्निया
entero-lith	आंत्र-अश्मरी
ento cuneiform	अंतः कीलकास्थि
ento peduncular	अंतर्वृतक
enucleation of eye ball	नेत्रगोलक समूलनिष्कासन
enuresis	असंयत मूत्रता
epiarial trunk muscle	अधिअक्षीय धड़ पेशी
epicardium	अधिहृदस्तर
epicarthus	अधिनेत्रकोण
epicondyle	अधिस्थूलक
epicranial	अधिकपाल
epiderm	बहिर्जनस्तर
epidermis or cuticle	बहिर्त्वक
epididymal artery	अधिवृष्ण धमनी
epididymis	अधिवृष्णिका
epididymitis	अधिवृष्ण शोथ
epidieymis	अधिवृष्ण
epigastric artery	अधिजठर धमनी

face

region

epigastric region	हृदयाधारिक देश
epigastric vein	अधिजठर शिरा
epigastrium	अधिजठर
epiglottis	अधिजिह्विका, कण्ठच्छद
epimysium	परिपेशिका
epineurium	परितांत्रिका कला
epiphysis	अधिवर्ध
epiploic artery	बृहदवपा धमनी
epiploicae appendices	अन्त्रपुष्पिका
episcleral	अधिश्वेतपटल
episcleral artery	अधिश्वेतपटल धमनी
episcleral vein	अधिश्वेतपटल शिरा
epistropheus (axis bone)	दन्तचूडा
epithalamus	कन्दोत्तरिक भाग, अधिचेतक
epithelial tissue	उपकला ऊतक
epithelium	उपकला
epithelium ciliated columnar	पिधानकोषाणु
erectile tissue	उच्छ्रायी ऊतक
ethmoid bone	झार्झिरिकास्थि, फफरास्थि
ethmoidal artery	झार्झिरिका धमनी
ethmoidal vein	झार्झिरिका शिरा
eustachian artery	यूस्टेशियन धमनी
Eustachian tube	पठहपुरणिका
exocrine gland	बहिः सावी ग्रंथि

experimental embryology	प्रायोगिक शैक्षणिकी
extensor carpi radialis brevis	लघु बहिर्मणिबंध प्रसारिणी
extensor carpi radialis longus	दीर्घ बहिर्मणिबंध प्रसारिणी
extensor carpi ulnaris	अंतर्मणिबंध प्रसारिणी
extensor digitalis minimi	कनिष्ठिका प्रसारिणी
extensor digitorum	अंगुली प्रसारिणी
extensor digitorum brevis	लघु पादांगुलि प्रसारिणी
extensor digitorum longus	दीर्घ पादांगुलि प्रसारिणी
extensor hallucis brevis	लघु पादांगुष्ठ प्रसारिणी
extensor hallucis longus	दीर्घ पादांगुष्ठ प्रसारिणी
extensor indicis	तर्जनी प्रसारिणी
extensor pollicis brevis	लघु अंगुष्ठ प्रसारिणी
extensor pollicis longus	दीर्घ अंगुष्ठ प्रसारिणी
external iliac vein	बाह्य श्रोणिफलक शिरा
external pinna of ear	कर्ण शब्कुली
external, lateral ligament	हनुमुण्ड बाह्य स्नायु
extra ocular muscle	नेत्रबाह्य पेशी
extra-peritoneal tissue	पर्युदर्या-बाह्य ऊतक
eye bulb	नेत्रगोलक
eye lashes	आक्षिपक्षम
eye lid	नेत्रच्छद
eye, bulb of	नेत्रगोलक

61

## F

face	मुख
facet	सन्धिलक्ष्म, फलक
facet circular or socket	स्थालक
facet of cuboid	घनफलक
facet of lateral malleolus	पाश्विक गुल्फ फलक
facet of medial malleolus	अभिमध्य गुल्फ फलक
facet of navicular	नौकाभ म फलक
facet of talus	घुटिकारिस्थ फलक
facial artery	आनन धमनी
facial canal	आनन नलिका
facial colliculus	चपक आनन, आनन वप्र
facial muscle	आननपेशी
facial nerve	आनन तंत्रिका
facial paralysis	आनन अंशधात
facial vein	आनन शिरा
falciform ligament	दात्राकार स्नायु, हंसियाकार स्नायु
fallopian artery	डिंबवाहिनी धमनी
fallopian tube	बीजस्रोत, डिंबवाहिनी नली
false labour	मिथ्या प्रसव
falx cerebelli	अनुमस्तिष्क दात्र
falx cerebri	प्रमस्तिष्क दात्र
falx inguinalis	दात्र वंक्षण

62

fascia	प्रावरणी स्तर
fascia buccopharyngeal	मुखग्रसनी प्रावरणी
fascia bulbi or capsule of tenon	नेत्रधरकलाकोष
fascia colli or deep cervical fascia	ग्रीवाप्रच्छदा
fascia cremasteric	वृषणपेशीमय कोष
fascia deep	मांसधराकला, आन्तरप्रावरण
fascia lumba-dorsal	कटिपृष्ठच्छदा प्रावरणी
fascia of camper	केम्पर आनन
fascia parotideo-masseteric	कर्णमूलच्छदा प्रावरणी
fascia pelvic	योनिगुहान्तरीय कला
fascia pelvic (endo-pelvic part of)	वस्तिगुहान्तरीय कला
fascia pre-vertebral	वंशापुरस्ता प्रावरणी
fascia superficial	बहिर्प्रावरणी, मेदोधरा कला
fascia temporal	शड्खावरणी कला
fascia transversalis	उदरान्तच्छदा कला, अनुप्रस्थिका प्रावरणी
fasciae	प्रावरणी
fascial of scarpa	स्कापी प्रावरणी
fascial sheath	प्रावरणी आवरण
fascicle	पूलिका
fasciculus	पूलिका
fasciculus cuneatus	कीलक पूलिका
fasciculus cuneatus or column of burdach	पश्चिमपाश्विकी तन्त्रिका

## fasciculus gracilis or column of goll

fasciculus gracilis or column of goll	पश्चिमपाश्विकी तन्त्रिका
fasciculus gracilis	तनुपूलिका
fasciculus, anterior cerebrospinal (direct pyramidal tract)	सरला मुकुलतन्त्रिका
fat	वसा, स्नेह
fauces pillar, anterior	गलतोरणिका, पुरस्त्रिका
fauces pillar, posterior	गलतोरणिका, पश्चिम स्त्रिका
fauces, palatine arch	गलतोरणिका
feet	पाद
flexion carpi ulnaris	अंतर्मणिबन्ध आकुचनी
female reproductive system	स्त्रीजनन प्रणाली
femoral	और्वी, ऊरु
femoral artery	ऊरु धमनी, और्वी धमनी
femoral canal	और्वी नलिका
femoral circumflex artery	और्वी
femoral condyle	बहिर्जिका स्थूलक
femoral fossa	और्वी खात
femoral hernia	और्वी हर्निया
femoral ring	और्वी वलय
femoral septum	उर पट
femoral sheath	और्वी आवरण
femoral triangle	और्वी त्रिकोण
femoral vein	और्वी शिरा
femoral vessels	और्वी वाहिकाएं

femorale	ऊर्विका बिंदु
femur	ऊर्वास्थि, ऊर्विका
fenestra	गवाक्ष
fenestra ovalis or vestibulae	तुम्बिकाच्छिद्र
fenestra rotunda or cochlearis	शंबूकच्छिद्र
fenitourinary	जनन सूत्र
fexon digitorum	उपरस्थि अंगुलि
fibers vastus lateralis	पाश्व बृहदिका तंतु
fibers vastus medialis	अभिमध्य बृहदिका तंतु
fibres, association	सयुजसूत्र (सयूज सूत्र)
fibres, cerebro-spinal	मस्तिष्कसुषुम्नान्तरीय सूत्र
fibres, commissural	सेतुसूत्र
fibres, external arcuate	चाचाकार सूत्रवली
fibres, fronto-pontine	अग्रमस्तिष्कोणीषकान्तरीय सूत्र
fibres, geniculate	कोणभागीय सूत्र
fibres, medullated nerve	मज्जावृत नाडीसूत्र
fibres, non-medullated nerve	अवृतिक नाडीसूत्र
fibres, peduncular	वृन्तिका सूत्र
fibres, post-ganglionic	पश्चिम ग्रन्थिका नाडीसूत्र
fibres, pre-ganglionic	प्राग्रन्थिका नाडी सूत्र
fibres, pyramidal	मुकुलिका सूत्र
fibres, radiating	विसारि सूत्राणि, विकिरक सूत्र
fibres, temporo-pontine	पाश्वमस्तिष्कोणीषकान्तरीय सूत्र
fibro conjunctival tissue	तंतु-नेत्रश्लेष्म मंडल ऊतक

65

## fibroid

fibroid	तंतुपेश्याबुद्धीय
fibromuscular	तंतुपेशीय
fibromuscular flat bands	तंतुपेशीय फ्लैट बैन्ड्स
fibromuscular node	तंतुपेशीय पर्व
fibroserous sac	सीरमीतंतु कोश
fibrous coat	तंतुलेप तंतु आवरण
fibrous envelope	तंतुआवरण
fibrous joints	तंतुसंधि
fibrous membrane	तंतुकला
fibrous or middle layer	स्नायु सूत्रमयी स्तर / मध्यमा सूत्रमयी स्तर
fibrous pericardium	तांतव हृदयावरण
fibrous tissue	स्नायु, स्नायु रज्ज़, तंतु ऊतक
fibula	बहिर्जिका
fibular facet	बहिर्जिका फलक
filariasis	फाइलेरिया रोग
fillet	तंतु बंध
fillet or lemniscus	वल्लिका
filum terminale	मूलसूत्रिका
filum terminate	अंत्यसूत्र
fimbria hippocampi	स्तम्भमूलिका
fimbria ovarian	बीजकुल्या
fimbriate fold	कलाभजरिका
fimbriated end	झल्लरित अंत

fimbriated ends	बीज वाहिनी पुष्पित प्रान्त
finger nail	अंगुलि नख
finger print	अंगुलि छाप
finger tip	अग्र अंगुलिछाप
firous astrocyte	तंतुमय कोशिका
first cranial nerve	प्रथम कपाल तंत्रिका, प्रथम करोटि तंत्रिका
first heartsound	प्रथम हृद्ध्वनि
first rib	प्रथम पर्शुकस्थि
fissure	छेदन
fissure of Rolando	मध्यान्तरा सीता
fissure of Sylvius or lateral cerebral	शड्खपार्श्वान्तरा सीता
fissure pterygo-maxillary	हनुचरणिका परिखा
fissure, antero-median	अग्रमान्तरा सीता
fissure, calcarine	वक्रान्तरा सीता
fissure, callosal	अधिसेतुका, सेतुपृष्ठ सीतिका
fissure, central (of Rolando)	मध्यान्तरा सीता
fissure, collateral	सरलान्तरा सीता
fissure, great longitudinal	अनुदीर्घ महासीता
fissure, lateral cerebral (of Sylvian)	शड्खपार्श्वान्तरिका सीता
fissure, longitudinal	अनुदीर्घ सीता
fissure, palpebral	पुटान्तरीया परिखा, अंतः वर्त्म परिखा
fissure, parieto-occipital	पार्श्व-पश्चिमान्तरा सीता
fissure, post-clival	पिण्डिकान्तरिका पश्चिमा सीता

## fissure, postero-intermediate

fissure, postero-intermediate	पश्चिम गुच्छान्तरा सीता
fissure, postero-lateral	पार्श्व-पश्चिमान्तरा सीता
fissure, postero-median	पश्चिमान्तरा सीता
fissure, pre-central	अनुपक्षतिका सीता
fissure, pre-clival	पिण्डिकान्तरिका अयिमा
fissure, sphenoidal	पक्षान्तराला परिखा
fissure, spheno-maxillary	हनुजातूका परिखा
fissure, superior-orbital	पक्षमान्तराल ऊर्ध्व
fissures	विद्र
fistula	नलद्रण
fixation muscle	स्थिरकारी पेशी
flaccid paralysis	शिथिल अंगघात
flacculo nodular lobe	ऊर्णपर्वक भाग
flange	फ्लैंज
flank	कुक्षि
flaps	प्रालंब आस्फाल
flat bone	चपटी अस्थि
flax cerebella	लघुदात्रिका कला
flax cerebri	दात्रिका मास्तिष्कावरणी कला
flexcion	आकुचन
flexion	आंकुचन
flexion crease	आकुचनी रेखा
flexon carpi radialis	बहिर्भिंगिबंध आकुचनी
flexon digiti mini	कनिष्ठा आकुचनी

flexon digitorum longus	दीर्घ पादांगुलि आकुंचनी
flexon digitorum profundus	गंभीर अंगुलि आकुंचनी
flexon digitorum superficialis	गंभीर डिजिटोरम उपरिस्थ
flexon hallucis brevis	लघु पादांगुष्ठ आकुंचनी
flexon hallucis longus	लघु पादांगुष्ठ आकुंचनी
flexon retinaculum	आकुंचिका उपबंधनी
flexor carpi radialis	बहिर्मणिबंध आकुंचनी
flexor carpi ulnaris	अंतर्मणिबंध आकुंचनी
flexor digiti minimi	कनिष्ठा आकुंचनी
flexor digiti minimi brevis	लघु कनिष्ठा आकुंचनी
flexor digitorum assessorium	पादांगुलि सह आकुंचनी
flexor digitorum brevis	लघु पादांगुलि आकुंचनी
flexor digitorum longus	दीर्घ पादांगुलि आकुंचनी
flexor digitorum profundus	गंभीर अंगुलि आकुंचनी
flexor digitorum sublimis	उपरस्थ अंगुलि आकुंचनी
flexor hallucis brevis	लघु पादांगुष्ठ आकुंचनी
flexor pollicis brevis	लघु अंगुष्ठ आकुंचनी
flexor pollicis longus	दीर्घ अंगुष्ठ आकुंचनी
flexure, hepatic	यकृत-कोण
flexure, sigmoid	बृहदान्त्र कुण्डलिका
flexure, splenic	प्लैहिक-कोण
floating ribs	प्लवमान पर्शुकास्थि
flocculus	ऊर्ण पिंडिका
floor of orbit	नेत्रगुहा भूमि

69

## fluid, cerebro-spinal

fluid, cerebro-spinal	ब्रह्मवारि, मस्तिष्क-सुषुम्नान्तरीय जल
foetal circulation	गर्भ परिसंचरण
foetal development	गर्भ विकास
foetal electrocardiography	गर्भ विद्युत् हृत् लेखन
foetus	गर्भ
folium vermis	पर्ण वर्मिस, शलमिका-पुच्छ
follicle	पुटक
follicles of hair	रोमकूप
follicular cyst of the ovary	डिंबगंथि पुटकीय पुटी
fontanelle	करोटि अंतराल
fontanelles, anterior	ब्रह्मरन्ध, पुरस्तालु
fontanelles, posterior	पाश्चिम तालु, शिवरन्ध
foot	पाद
foramen	छिद्र, विवर
foramen coecum	अन्धरन्ध
foramen condyloid, anterior	रन्धमार्म, पुरस्य
foramen condyloid, posterior	रन्धमार्म, पश्चिम
foramen lacerum anticus	पक्षान्तराल त्रिकोण विवर
foramen magenic	मैजेंडी रन्ध
foramen magnum	महारन्ध, महाविवर
foramen malar	गण्डच्छिद्र
foramen mastoid	गोस्तनच्छिद्र
foramen mental	अनुचिबुका विवर
foramen nutrient	अस्थिधमनी द्वार

---

foramen obturator	श्रोणिगवाक्ष
foramen optic	दृष्टिनाडीरन्ध
foramen orbital	नेत्राघरीय छिद्र
foramen ovale	अंडाकार रन्ध, शुक्नितखात
foramen posterior palatine	पश्चिम तालु विवर
foramen rotundum	वर्तुल रन्ध
foramen scarpa	पूर्वोपर छिद्र
foramen spheno-palatine	तलुजातुक विवर
foramen spinosum	कंडक रन्ध
foramen stenson	पार्श्वचिह्नद्र
foramen stylomastoid	शरकर्णमूल रन्ध
foramen supra-orbital	अक्षिभू विवर
foramina	संध
foramina of luscha	लुशका रंध
foramina of munro	मुनरो रंध
foraminal arch	रंध चाप
forceps major	मुख्य संदंश
forceps, anterior	अग्रम संदंश
forceps, posterior	पश्चिम संदंश
forearms	प्रकोष्ठ
forebrain	अग्रमस्तिष्ठक
forefinger	तर्जनी
forefoot	अग्रपाद
foregut	अग्रान्त्र

---

forehead

forehead	ललाट
foreign body	आगंतुक शल्य
forelimbs	पूर्वशाखा
foreskin	अग्रच्छेद
formatio reticularis	जालवस्तु पिण्ड
fornix	तोरणिका
fornix conjunctival, lower & upper	वर्त्म कोण, अधर उत्तर
fornix of brain	छत्रिका
fornix vaginalis	योनि तोरणिका
fornix, anterior pillars of	अग्रिम स्तम्भिका
fornix, body of	मूलछत्रिका
fornix, posterior pillars of	पश्चिम स्तम्भिका
fossa	खात
fossa at base of skull-anterior	पुरोग महाखात
fossa at base of skull-middle	मध्यमा महाखात
fossa at base of skull-posterior	पश्चिम महाखात
fossa ovalis	अडांकार खात किनारी
fossa, axillary	कक्षाकुहर, कक्षादरी
fossa, glenoid	हनुसन्धि स्थालक
fossa, incisive	कृतक खात
fossa, infra-spinous	असपृष्ठमधर खात
fossa, ischio-rectal	गुदकौन्दरखात
fossa, jugular	ग्रीवा खात

---

fossa, lacrimal	अशुगान्तिथ खात
fossa, nasal	नासागुहा, नासाखात
fossa, nasal anterior	गुहा पुरोद्वार खात
fossa, palatine anterior	अग्रतालुखात
fossa, patellaris (eye)	हृष्टिमण्डलाधानिका खात
fossa, pituitary	पोषणिका खात
fossa, rhomboid	चतुरस्रखात
fossa, sphenoo-maxillary	हनुजातूक खात
fossa, supra-spinous	अंसप्रष्टमुत्तर खात
fossa, temporal	शड्खखात
fossa, triangularis	त्रिकोण खात
fossa, zygomatic	गण्डोत्तर खात
fossil	जीवाशम
fourchette	भगाऊजलि
fourth ventricle	चतुर्थ निलय
fovea	गर्तिका
fovea centralis	केन्द्र गर्तिका
fovea superior	ऊर्ध्वे गर्तिका
fraenulum of tongue	जिह्वामूलि सेवनी
fraenulum preputii	शिशन सेवनी
frenulum	बंध
frolich's syndrome	फ्रॉलिक संलक्षण
fronix conjunctiva	नेत्रश्लेष्मला
frontal	अग्न

---

frontal arch

frontal arch	ललाट चाप
frontal artery	ललाट धमनी
frontal bone	ललाटास्थि, अग्रमस्तिष्ठकास्थि
frontal diploid vein	ललाट द्विपत्रकमध्य शिरा
frontal gyrus	ललाट कर्णिक
frontal inferior gyrus	ललाट कर्णिका अघरा
frontal lobe	ललाट खंड
frontal middle gyrus	ललाट कर्णिका मध्यमा
frontal opacula	ललाट
frontal pole	ललाट कोटि
frontal sinus	ललाट विवर
frontal sulcus	ललाट परिखा
frontal superior gyrus	ललाट कर्णिका उत्तरा
fronto parietal	ललाट पाश्विका
frontooccipital	ललाट पश्चकपाल
frozen shoulder	अचल स्कंध
functional anatomy	क्रियात्मक शरीर रचना विज्ञान
fundiform ligament	बुद्धनाकार स्नायु
fundus	बुद्धन
fundus of gallbladder	पित्ताशय बुद्धन
fundus of stomach	आमाशय स्कन्ध
fundus of uterus	गर्भाशय बुद्धन
fungiform papilla	बुद्धनाकार अंकुरक
funicular artery	वृष्णरज्जु धमनी

---

funny bone	कोहनी
fussospirillosis	मुख रोग

**G**

gait	चाल
galactocele	स्तन्यपुटी
gall bladder	पित्ताशय, पित्तकोष
gall bladder	पित्ताशय
gall stone	पित्ताशमरी
gamete	युग्मक
ganglia (of brain) basal	मस्तिष्क आधारी गंडिका
ganglia cardiac (of corisberg)	हृद. गंडिका
ganglia carotid	मातृका गंडिका
ganglia cervical	ग्रीवा गंडिका
ganglia cervical inferior	अधरग्रीवा गंडिका
ganglia cervical middle	मध्यग्रीवा गंडिका
ganglia cervical middle superior	उत्तरानुग्रीविकी ग्रन्थि
ganglia ciliary	चाक्षुष गंडिका, रोमक गंडिका
ganglia coccygeal	कन्दमूलक ग्रन्थि, अनुत्रिक गंडिका
ganglia gasserian	त्रिधार ग्रन्थि
ganglia geniculate	जानुक ग्रन्थि, वक्र गंडिका
ganglia inferior	अनुमन्याक ग्रन्थि (अधर)

75

---

ganglia inter-peduncular

ganglia inter-peduncular	मृणालान्तरीय ग्रन्थि
ganglia jugular or superior	अनुमन्याक ग्रन्थि (उत्तर)
ganglia lumbar	कटि गंडिका
ganglia nodosum	पर्विल गंडिका
ganglia of cranial nerves	शोषण्य नाड़ी ग्रन्थि, कापालतंत्रिका गंडिका
ganglia of sympathetic plexus	नाड़ी चक्रान्तरीय स्वतंत्र ग्रन्थि
ganglia of the vagus root	दशम ग्रन्थि उत्तर
ganglia of the vagus trunk	दशम ग्रन्थि अधर
ganglia otic	कर्णिक ग्रन्थि
ganglia petrous or inferior	अनुमन्याक ग्रन्थि (अधर)
ganglia semilunar	अर्धचन्द्र गंडिका
ganglia spinal	मेरुरज्जु गंडिका
ganglia spiral	स्तम्भकन्दिका
ganglia sub-maxillary	हृन्वधरीय नाड़ी ग्रन्थि
ganglia superior	अनुमन्याक उत्तर ग्रन्थि
ganglia sympathetic	अनुकंपी गंडिका, कन्दपुञ्जा ग्रन्थि
ganglia sympathetic trunk	अनुकंपी प्रकांड गंडिका
ganglia thoracic	वक्ष गंडिका
ganglia vestibular	अनुतुम्बिकी नाड़ी ग्रन्थि, प्रधाण गंडिका
ganglia visceral	पर्याशयिका ग्रन्थि
ganglia, pelvic	शोणि गंडिका
ganglion	गंडिका, कन्दिका
ganglion of posterior nerve roots	पश्चिम नाड़ी मूलकन्दिका
ganglion ribs	मूर्धनी नाड़ीग्रन्थि

76

ganglion Scarpa's	अनुतुम्बिकी नाड़ी ग्रन्थि
ganglion semilunar	त्रिधार ग्रन्थि
ganglion spheno-palatine	तालुजातूकी ग्रन्थि
ganglionectomy	गंडिकोच्छेदन
ganglioneuroma	गंडिकातंत्रिकार्बुद
ganglionic artery	गंडिका धमनी
ganglionic layer	गंडिकास्तर
ganglionitis	गंडिकाशोथ
ganglioplegia	गंडिकाघात
ganglioplegic	गंडिकाघातक
ganglioside	गैंग्लियोसाइड
gangosa	गैंगोसा
gangrene	कोथ
ganguinal (roupart) ligament	बंक्षणिका स्नायु
gastralgia	जठरार्ति
gastrectomy	जठरोच्छेदन
gastric	जठर, आमाशयी
gastric artery	जठर धमनी
gastric vein	जठर शिरा
gastrin	गैस्ट्रिन
gastritis	जठरशोथ, आमाशयशोथ
gastro epiploic vein	जठर-वपा शिरा
gastroblenorhoea	जठर अतिश्लेष्म साव
gastrochronorrhoea	चिरकालीन जठर अतिसाव

## gastrocnemius

gastrocnemius	उपरस्थिपिंडिका
gastrocolic	जठर-बृहदांत्र
gastrocoloptosis	जठर बृहदांत्र भंश
gastroduodenal	जठर-ग्रहणी
gastroduodenal artery	जठर-ग्रहणी धमनी
gastroduodenostomy	जठर-ग्रहणी सम्मिलन
gastrodynia	जठरार्ति
gastroenteritis	जठरांत्रशोथ
gastroenterocolitis	जठरआंत्रबृहदांत्रशोथ
gastroenteropathy	जठरांत्र विकृति
gastroenteropathy, protein losing	प्रोटीनहासी जठरांत्र विकृति
gastroenteroptosis	जठरांत्र भंश
gastroenterostomy	जठर-आंत्र सम्मिलन
gastroepiploic	जठर-वपा-
gastroepiploic artery	जठर-वपा धमनी
gastrogastrostomy	जठरांत्रसम्मिलन
gastrohepatic	जठर-यकृत्
gastro-hepatic artery	जठर-यकृत् धमनी
gastrohepatitis	जठर-यकृत्शोथ
gastrohydrorrhoea	जठर-अतिजलरस साव
gastroileostomy	जठर शेषांत्रसम्मिलन
gastrojejunostomy	जठर मध्यांत्रसम्मिलन
gastropancreatic	जठर अग्न्याशय
gastrophrenic	जठर मध्यच्छब्द

gastropostosis	जठर अंश
gastropyloromy	जठरनिर्नामोच्छेदन
gastro-splendid ligament	प्लीहामाशयिक स्नायु
gastrosplenic	जठर प्लीहा
gastrostomy	जठरछिद्रीकरण
gastrotaxis	जठर रक्तचयवन
gastrula	गैस्ट्रुला, बुद्बुदाकार गर्भ
gavage	नलिकापोषण
gemellus inferior	अधोयमला
gemellus superior	ऊर्ध्वयमला
gene	जीन
genesis	उत्पत्ति, जनन
genial apophysis	चिबुक विवर्ध, चिबुक कंट
genial fossa	चिबुक खात
genial tubercle	चिबुकांतर्गुलिका
genicular artery	जानु धमनी
genicular vein	जानु शिरा
geniculate body (external)	अधिपीठिका उत्तरा
geniculate body (internal)	अधिपीठिका अंधरा
geniculum	वक्र
genioglossal	चिबुक-जिह्विका
geniohyoideus	चिबुक कंठिका
genion	चिबुक बिंदु
genioplasty	चिबुक संधानकर्म

## genital

genital	जननांगी
genitalia	जननांग, जननेन्द्रिय
genitofemoral	जननोरु
genotype	जीन प्ररूप
genu	1. जानु 2. वक्र
genu (brain)	नेत्रजानु (मस्तिष्कीय)
geriatrics	राचिकिल्सा
gestagenic	रागर्भताकारक
gestation	रागर्भता
giantism	ग्रहकायता
gibbon	गोब्बन
giddiness	सिर चकराना, शिरोघूर्णन
gingiva	ग्रसूडा, दंतमांस
gingival hyperplasia	ग्रसूडा अतिविकसन
gingivalgia	ग्रसूडि, दंतमांसार्ति
gingivectomy	दंतमांसोच्छेदन
gingivitis	ग्रसूडा शोथ, दंतमांस शोथ
gingivoglossitis	दंतमांस-जिह्वा शोथ
gingivostomatitis	ग्रसूडा मुखपाक, दंतमांस मुखपाक
ginglymus	कंर संथि
ginglymus (joint)	सांश कंर (सन्धि)
girdle	1. कटिबंध 2. मेखला
girdle (shoulder)	अंसरफलक, अंसचक्र
glabella	दूर्दर्शक / भूमध्य, स्थपनी, भूमध्य बिंदु

---

glabrous	रोमरहित, अलोम
gladiolus	मध्यफलक, उरोस्थिकाय, ग्लेडिओलस
gland	ग्रन्थि
gland of Bartholin	योनिदवरिकी ग्रन्थि, बार्थोलिन ग्रन्थि
gland, adrenal or suprarenal	अधिवृक्क ग्रन्थि
gland, Cowper's	शिशनमूलपारिवर्की ग्रन्थि
gland, lacrimal	अश्रु ग्रन्थि
gland, mammary	स्तन ग्रन्थि
gland, Meibomian or tarsal	दूषिका ग्रन्थि, मज्जरी ग्रन्थि, मीबोमी ग्रन्थि
gland, mucous	श्लेष्मस्रावि ग्रन्थि, श्लेष्मल ग्रन्थि
gland, parotid	कर्णमूलिका लाला ग्रन्थि, कर्णपूर्व ग्रन्थि
gland, pituitary	पोषणिका ग्रन्थि, पीयूष ग्रांथी
gland, prostate	पौरुष ग्रन्थि
gland, salivary	लाला ग्रन्थि
gland, sebaceous	वसा ग्रन्थि
gland, serous	लसीकावह ग्रन्थि
gland, sublingual	जिह्वाधरिक ग्रन्थि
gland, sumaxillary	हन्वधरीय ग्रन्थि
gland, suprarenal	अधिवृक्क ग्रन्थि
gland, sweet	स्वेद ग्रन्थि
gland, thymus	बालग्रैवेयक ग्रन्थि
glandis corona	शिशननेमिका
glandula	ग्रंथिका

---

glandular

glandular	ग्रंथिल
glandular artery	ग्रंथि धमनी
glandular tissue	ग्रंथिल ऊतक
glans	मुँड
glans clitoridis	भगशिशिका मुँड
glans penis	शिशनमणि / शिशनमुण्ड
glenoid	अंसर्गत
glenoid ligament	अंसोर्वर्खतिका स्नायु
glia	ग्लया
gliolumbar ligament	कटिजधनिका स्नायु
gliomatosis cerebri	प्रमस्तिष्क तंत्रिबंधार्बुदता
globus pallidus	शुक्रितगर्भ (मस्तिष्क), पांडुरपिंड
glomerular artery	केशिकास्तवक धमनी
glomerulenephritis	स्तवकवृक्क शोथ
glomerulitis	केशिकास्तवक शोथ
glomerulonephrosis	स्तवक अपवृक्कता
glomerulosclerosis	स्तवक काठिन्य
glomerulus	केशिकास्तवक, केशिकागुच्छ
glossa	जिह्वा
glossitis	जिह्वाशोथ
glosso pharyngeus	जिह्वा ग्रसनिका
glossodynia	जिह्वावेदना
glossoepiglottic	जिह्वाकंठच्छद
glossopharyngeal	जिह्वाग्रसनी

glossoplegia	जिह्वाधात
glossotrichia	लोमशजिह्वा
glottis	कंठद्वार, स्वरयन्त्रद्वार घांटी
glottis	कंठद्वार, घांटी
gluteal artery	नितंब धमनी
gluteal vein	नितम्ब शिरा
gluteus	नितंबपेशी
gluteus maximus	बृहत् नितंबिका
gluteus medius	मध्य नितंबिका
gluteus minimus	लघु नितंबिका
glutial	नितंब
glutinous	लसदार
glutoid	आंत्रविलेयी
glycogen	मधुरिका
goitre	गलगड़, घैंघा
goitre belt	गलगड़ क्षेत्र
gomphosis	दशनोदूखल
gracilis	तनुपेशी
granular layer	यवकंदिनी स्तर
granulation tissue	कणिका ऊतक
grey matter	घूसरवस्तु
grey matter cell lamina of outer (pyramidal cell)	बाह्या कन्दाणुस्तरिका
grey matter cell lamina, middle (granular)	ताराणुक स्तरिका

## grey matter, fibre lamina, inner

grey matter, fibre lamina, inner	आम्यन्तरी तन्तुस्तरिका
grey matter, fibre lamina, outer	बाह्यान्तरी तन्तु स्तरिका
groove	परिखा
groove for facial artery	वक्र धमनी परिखा
groove for inter-costal vessels	पर्शुकानुगधमनी धारणी परिखा
groove for intercostals nerves	पर्शुकानुगन्नाडी धारणी परिखा
groove for middle meningeal artery	मध्यमकलापोषणी धमनी
groove, carotid	मातृका परिखा
groove, nasopalatine	सीरिका सूक्ष्म परिखा, नासा-तालु खातिका
groove, sigmoid	अर्धचन्द्रिका सिरा परिखा
ground tissue (=fundamental tissue)	भरण ऊतक, मौलिक ऊतक
gryposis	वक्रता
gryposis, penis	शिशनवक्रता
gryposis, unguium	नख वक्रता
gullet (oesophagus)	अन्ननलिका, ग्रास नली
gut	1. आंत्र, आंत 2. आहार नली
gynandroblastoma	गाइनेन्ड्राब्लास्टोमा
gynandromorphism	स्त्रीपुरुषता
gynauresia	स्त्रीजननेदीय अविवरता
gynecomastia	पुस्तन वृद्धि
gyrus	कर्णिका, कर्णक
gyrus cinguli	मेखला कर्णक
gyrus cunei	कीलक कर्णक

gyrus descendens	अवरोही कर्णक
gyrus rectus	सम कर्णक

**H**

haemangioblast	रक्तवाहिकाप्रसू
haemangioblastoma	रक्तवाहिकाप्रसू अर्बुद
haemarthrosis	रक्तसंथि
haematemesis	रक्त वमन
haematocele	रक्त वृष्ण
haematochezia	गुदगत रक्त साव
haematochyluria	रक्त वसालसीका मूत्रता
haematocolpometra	योनि रक्तता
haematomyelitis	रक्तमेलरज्जू शोथ
haemianopia	अर्धविष्टिता
haemiatrophy	अर्धशोष
haemoglobin	रक्तशोणिका
haemoglobinogen	रञ्जकपित्त
haemorrhoidal artery	मलाशय धमनी
haemorrhoidal vein	मलाशय शिरा
hair	रोम
hair bulb	रोममूल
hair cell	रोमकोष

85

**hair follicles**

hair follicles	रोमकूप
hair, papilla of	मूलाङ्कुर रोम
hallux	प्रादांगुळ
hamartoma	हैमाटोमा
hamstring	हैमस्ट्रिंग
hastrum	आवली
heart	हृदय
heart auricle of	हृदयालिन्द
heart beat	हृतप्रतिघात
heart sound	हृच्छन्द
heart, auricle of left	वामालिन्द
heart, auricle of right	दक्षिणालिन्द
heart, ventricle of	निलय
helicine artery	सर्पिल धमनी
helicotrema	चूडाविवर, हेलीकोट्रीमा
helix	कर्णकुंडलिनी
hemal	हेमल
hemiazygos vein	अर्ध-अयुग्म शिरा
hemicardia	अर्धहृद
hemiglossectomy	अर्धजिह्वा उच्छेदन
hemiglossitis	अर्धजिह्वा शोथ
hemilaminectomy	अर्धकशेरुका फलकोच्छेदन
hemisphere of cerebellum	प्रमस्तिष्क गोलार्ध
hemochromatosis	रक्तवर्णकता

86

hemopnemothorax	रक्तवातवक्ष
hemorrhoid	अर्श
hepatic artery	यकृत धमनी
hepatic flexure	यकृतकोण
hepatic vein	यकृत शिरा
hepaticolithotomy	यकृत मूत्राशय अश्मरीहरण
hepatoblastoma	यकृत प्रसू अर्बुद
hepatocarcinoma	यकृत कार्सिनोमा
hepatolithiasis	पित्त अश्मरता यकृत अस्मरता
hepatomphalocele	यकृत नाभिहिन्दिया
hepatorrhesis	यकृतिविदार
hepatosplenitis	यकृत प्लीहा शोथ
hepatosplenomegaly	यकृतप्लीहावृद्धि
hepatotrophic	यकृत्वर्ती
heptization	यकृतीभवन
hermaphroditism	उभयलिंगता
hernia	हर्निया
herniated	हर्नित-
hernioplasty	हर्नियासंधानकर्म
herophili torcular	महावर्ती
herpagina	परिसर्पवेदना
herpes	परिसर्प
heteroagglutination	विषम समूहन
heterochromia	विषमवर्णकता (हेटेरोक्रोमिया)

87

---

heterocladic

heterocladic	धमनी विषम सम्मिलन
heterodont	विषम दंती
heterogeusia	रसाजान विकृति
heterokeratoplasty	विषमस्वच्छमण्डल प्रत्यारोपण
heteromorphosis	विषम अभिघातज पुनर्जनन
heterophil	इतररागी, विषमरागी (हेटेरोफिल)
heterophobia	नेत्रविचलन प्रवृत्ति
heterophyes	हेटेरोफ़इज
heteroplasia	विकृत विक्सन
heteropthalmia	विषम नेत्रता
heubner's artery	हॉयबनेर धमनी
hiatus	द्वार, छिद्र, हायटर (ह्यटस)
hiatus canalis facialis	कर्णिकारन्ध
hidrudenitis	स्वेदघ्यि शोथ
hilum	हाइलम
hilum of kidney	बृक्कद्वार
hilum of spleen	प्लीहद्वार
hip bone	नितम्ब अस्थि
hippocampus	उपथानिका, हिपोकैम्पस
hippocampus fimbria	स्तम्भ मूलिका
histiocytoma	हिस्टियोसाइट अर्बुद
histiocytosis	हिस्टियोसाइटता
histocompatibility	ऊतक संयोज्यता
histothrombin	हिस्टोथ्रोम्बिन

holandric	हॉलैंड्रिक
holoblastic	पूर्णभंजी
holocrine gland	पूर्ण सावी ग्रंथि
holodiastolic	अनशिकिलन संबद्ध
holoprosencephaly	अविभक्त मस्तिष्कार्थ
holorachischisis	पूर्ण मेरुनलिका विदर
homeoplasia	समविकर्सन
homicide	परहत्या, नरहत्या
homocystimuria	होमोसिसिटन मेह
hordoleum	गुहरी
horripilation	रोमहरण
humeral artery	प्रगांड धमनी
humerus	प्रगण्डास्थि
humor, aqueous	तनुजल
humor, vitreous	सान्द्रजल
hump back	कुच्जता, कुच्ज
hyalinization	काचार्मीकरण, काचार्मीभवन
hyaloid artery	काचाभ धमनी
hyalomucoid	काचश्लेषाभ
hyaloplasm	काचीद्रव्य
hyaloserositis	काचसीरमीशोथ
hyalosis	काचमयता
hybrid	संकर
hydrated	हाइड्रेटेड

89

131 HRD/2019 — 8A

**hydragogue**

hydragogue	विरेचक
hydroacanthoma	जलकणिकार्बुद
hydrocele	जलवृष्ण, जलसंयह
hydrocephalus	जलशीर्ष
hydrocholecystis	जलपित्ताशयशोथ
hydromyelia	जलमेरुरज्जु
hydromy'oma	जलपेशी अर्बुद
hydronephrosis	जलवृक्कता
hydropericarditis	जल परिहृद शोथ
hydroptalamos	जलनेत्र
hydrorrhea	जलसाव
hydrothorax	जलवक्ष
hymen	कुमारीच्छदा / जवनिका, योनिच्छद
hyoglossus	कंट जिह्विका
hyoid	कंठिका
hyoid arch	कंठिका चाप
hyparial trunk muscle	निम्नाक्षीय धड़ पेशी
hypercalcaemia	अतिकैल्सियमरक्तता
hyperemesis	अतिवमन
hypermastia	अतिस्तन वृद्धि
hypermenorrhoea	अतिमासिक साव
hypertecosis	अति अधस्तक साव
hyphema	अग्रक्षरका
hypochondriac region	अनुपार्श्विक प्रदेश

90

131 HRD/2019 — 8B

---

hypochondrium	अधः पर्शुक प्रदेश
hypoganglionosis	अल्पगडिकामयता
hypogastric artery	अधोजठर धमनी
hypogastric region	अधिबस्तिक प्रदेश
hypogastric vein	अधोजठर शिरा
hypogastrum	अधोजठर प्रदेश
hyponychium	अधिनखाय
hypophyseal artery	पीयुषिका धमनी
hypospadias	अधच्छिदलिङ्ग
hypothalamus	अधरचेतक
hypothalamus	अधश्चेतक
hypotympanum	मैद्यकर्ण
hypoxial	निम्नाक्षकीय
hysteralgia	गर्भाशमार्ति
hysterectomy	गर्भाशयोच्छेदन
hysteromyoma	गर्भाशय पेशी अर्बुद
hysteropexy	गर्भाशय स्थिरीकरण
hysterosalpingotomy	गर्भाशय डिम्बवाहिनी भेदन

**I**


---

identity	अभिज्ञान, तदूपता
iechoanal fossa	आसन-गुद खात

---

iechofemoral ligament

---

iechofemoral ligament	आसन-ऊर्वी स्नायु
ileitis	शेषांत्रशोथ
ileoanal	शेषांत्रगुद
ileocaecal	शेषांत्र-उंडुकीय
ileocaecal artery	शेषांत्र-अधांत्र धमनी
ileocaecal valve	शेषांत्र-उंडुकीय कपाटिका
ileocolic	शेष-बृहदांत्र
ileocolic artery	शेषांत्र-बृहदांत्र धमनी
ileocolic valve	शेष-बृहदांत्र कपाटिका
ileo-colostomy	शेषबृहदान्त्र सम्मिलन
ileoelomy	शेषांत्र छिद्रीकरण
ileum	शेषांत्र
iliac artery	श्रोणिफलक धमनी
iliac fossa	श्रोणि खात
iliac tuberosity	श्रोणिफलक गंडक
iliac vein	श्रोणिफलक शिरा
iliacus	श्रोणिफलकिका
ilio lumbar vein	श्रोणिफलक-कटि शिरा
ilio pectineal	वस्तिकण्ठिका, श्रोणिफलक कंकत
iliocaecal valve	सन्दंशक पाटिका
iliococcygeus	श्रोणिफलकानुत्रिकिका / इलियोकॉक्सीजियस, श्रोणिअनुत्रिकिका
iliocostalis	श्रोणिफलक-पर्शुकिका
iliocostocervicalis	श्रोणिफलकपर्शुग्रेविका

---

iliocristale	श्रोणिकूट बिंदु
iliofemoral	श्रोणिफलक ऊर्वस्थि, इलियोफिमोरल
iliofemoral ligament	श्रोणिफलक ऊर्वि स्नायु
iliohypogastric nerve	श्रोणिफलकअधोजठर, इलियोहाइपोगैस्ट्रिक तंत्रिका
iliolumbar artery	श्रोणिफलक-कटि धमनी
iliopectineal	श्रोणिफलक कंकत
iliopectineal line	बस्ति कण्ठिका
iliopsoas	श्रोणिफलक कटिलंबिका
iliosacralis	श्रोणिफलक त्रिका
iliotibial	श्रोणिफलक-जंघिका, इलियोटिबियल
ilium	श्रोणिफलक, जघनकपाल
image	प्रतिबिंब
imaginary line	कल्पित रेखा
immersion	निमज्जन
immoveable or synarthrosis	अचेष्टा सन्धि
impacted	अंतर्घट्टित
impairment, quality (quality loss)	गुण हानि
impalpable	स्पर्शातीत
impedence	आसन्नता, प्रतिबाध
impervious tissue	अप्रवेश्य ऊतक
implantation	रोपण
impotence	षंडता
impression	छाप, मुद्रा, चिह्न

93

---

impulse

impulse	आवेग
incised	मिन्ज
incision	भेदन
incisive	कृतकी
incisive canal	कृतकी नलिका
incisive fossa	कृतक खात
incisor	कृतक
incisor teeth	कृतक दंत, कर्त्तनक, कर्त्तकदन्त, कृत्तक
incisures inter-tragic	पुत्रिकान्तराल
inclination, angle of	आनति कोण
inclusion	अंतर्विष्ट, अंतःस्थ, अंतर्वेशन
incompetence	असमर्थता
increment	वृद्धि
incus	अंकुशक, निहाई, इन्क्स
incytropia	अंतश्चक्री नेत्र विचलन
indentation	खाँचा, दंतुरता
infant	शिशु
infantile skull	अल्पविकसित करोटि
inferior	अधः निम्न
inferior alveolar plexus	निम्न दंतोल्खल जालिका, निम्न कोणिकाजालिका
inferior angle	अधः कोण
inferior atricular process	निम्न संधि प्रवर्ध
inferior caliculus	अधः चपक

inferior cerebellar artery	निम्न अनुमस्तिष्क धमनी
inferior cerebral sinus	निम्न प्रमस्तिष्क गहवर
inferior cervical ganglion	अध: गीवा गंडिका
inferior costotransverse ligament	निम्न पर्शुकी-अनुप्रस्थ लिंगा
inferior curved line	अधरतोरणिका
inferior hemizygous vein	अर्धअयुग्म शिरा
inferior horn	अध शृंग
inferior kensis	अधर शलभिका
inferior meatus	निम्न कुहर
inferior mediastinum	अध: मध्यस्थानिका मध्यावकाश
inferior mesenteric vein	निम्न आंत्रयोजनी शिरा
inferior nasal concha	अध: नासाशुक्तिका
inferior nuchal line	निम्न मन्या रेखा
inferior oblique	अध: तिर्यक्
inferior oblique muscle	अध: तिर्यक पेशी
inferior opthalmic vein	निम्न नेत्र शिरा
inferior radioulnar joint	अध: बहिरंत प्रकोष्ठिका सन्धि
inferior ramus	निम्न प्रशाखा
inferior recesses	अध: दरी
inferior rectus	निम्न सम, अध: सम
inferior sagittal sinus	निम्न अग्रपश्च शिरानाल
inferior salivatory nucleus	निम्न लाला केंद्रक
inferior semilunar nerve	निम्न अर्धचंद्र तंत्रिका
inferior surface	अध: पृष्ठ, निम्न पृष्ठ

## inferior ulnar collateral

inferior ulnar collateral	अध: अंतःप्रकोष्ठिका संपाश्वरा
inferior ulnar collateral artery	निम्न अंतः प्रकोष्ठ संपाश्वर धमनी
inferior venacava	निम्न महाशिरा
inferior vertebral notch	निम्न कशेरुका खाच
inferolaterally	अध: पाश्वीय
infertility	प्रसवन अशक्ति, वंध्यता
infestation	जनुबाधा, पर्याक्रमण
inflammation	शोथ
infra occlusion	अव-अधिधारण
infacardiac	अवहृदय, अवहृद
infraclavicular fossa	अवजुक
infacolic	अवबृहदांत्र
infraglenoid	अव अंसगत
infrahyoid	अवकंठिका
infrahyoid artery	अवकंठिका धमनी
infraorbital	अध: नेत्रगुहा, अव नेत्रगुहा
infra-orbital artery	अवनेत्र धमनी
infraorbital groove	अवनेत्र-गुहा खातिका
infrapatellar	अवजानुफलक
infrascapular artery	अवअंसफलक धमनी
infraspinitatus	अव कंडकीय, अध: अंतपृष्ठिका
infraspinous	अव कंटक
infratemporal	अवशंख
infratemporal crest	अंतः शंख शिखा

---

infra-temporale	अवशंखबिंदु
infratrocchlear	अवचक्रक
infraumbilical tract	अधोनाभि पथ
infundibulum	कूपिका, कीप
infusion	आधान
inguinal canal	वक्षण नलिका
inguinal lymph node	वक्षण लसीकापर्व
inguinal nerve	वक्षण तंत्रिका
inguinal region, left	वामवक्षणोत्तरिक प्रदेश
inguinal region, right	दक्षिण वक्षणोत्तरिक प्रदेश
inion	मन्यासंधि बिंदु, इनियन
inlet of langehan's	लैगरहैंस कोशिका गुच्छ
inlet of thorax	वक्ष अंतर्गम
inner pyramidal layer	अंतः पाइरामिडी स्वर
inner table	अंतः टेबल
innervessel	अन्तर्वाहिका
innominate artery	अनामी धमनी
innominate bone	अनामी अस्थि
instability of longitudinal arch	अनुदैर्घ्य चाप अस्थायित्व
insula	द्वीपिका, इंसुला
insula (pl. insuli)	द्वीपिका, प्रच्छन्नपिंडिका
insulinoma	द्वीपिका कोशिकाबुद्ध
intelobar artery	अंतराखंड धमनी
intercellular fluid	अंतः कोशिका तरल

97

---

interoceptors

interoceptors	अंतः संवेदक, अंतग्राही
interossei dorsalis carpi	करपृष्ठ अंतराशलाकिका
interossei dorsalis pedis	पदपृष्ठ अंतराशलाकिका
interossei palmaris	करतल अंतराशलाकिका
interossei plantaris	पदतल अंतराशलाकिका
interosseous artery	अंतरास्थि धमनी
interosseous recurrent artery	अंतरास्थि-पुनरावर्ति धमनी
interosseous sacroiliac ligament	अंतरास्थि विक्षेपणि स्नायु
interpalatine suture	अंतः तानु-सीवन
interparietal bone	अंतः पार्श्विका अस्थि
interpeduncular artery	अंतरावृत्तक धमनी
interpeduncular cistern	अंतरा वृत्तक कुंड
interpeduncular nucleus	अंतरावृत्त केंद्रक
interpleural space	अंतरापरिफुफ्स अवकाश
intersegmental artery	अंतरा खंड धमनी
intersegmental plane	अंतराखंडी तल
intersigmoid recess	अंतर अवग्रही दरी
interspinalis	अंतराषेरुकंटिका
interspinous ligament	अंतराकंटक स्नायु
inter-spinous ligament	अंतराकंटक स्नायु
interstitial tissue	अंतराली ऊतक
intertragal notch	अंतरातुंगकी खांच
intertragic notch	अंतरास्थूलक खांच
intertransversarii	अंतराअनुप्रस्थिका

inter-transverse ligament	अंतरानुप्रस्थिक स्नायु
intertrochanteric fracture	अंतरा ट्रैकेल्टोरी विभंग
intervenous tubercle	अंतराशिरा गुलिका
interventricular artery	अंतरा-अलिंद धमनी
interventricular septum	अंतरानिलयपट
intervertebral disc	अंतराकशेरुकी चक्रिका
intervertebral foramen	अंतराकशेरुकी रथ
inter-vertebral ligament	कशेरुपिण्डान्तराला स्नायु
intervertebral vein	अंतरा कशेरुका शिरा
intestinal artery	आंत्र धमनी
intestinal gland	आंत्र ग्रंथि
intestinal lymphtrunk	आंत्र लसीका प्रकांड
intestinal villi	आंत्रांकर
intestine	आंत्र
intestine, large	बृहदान्त्र
intracanalicular	अंतर्नलिकीय
intracisternal	अंतः महाकुंड
intraductal plexus	अंतः वाहिनी जालिका
intrafusal muscle fibres	अंतस्तकुं पेशीतंतु
intra-uterine	अंतर्गर्भाशय
intrinsic muscle	अंतःस्थ पेशी
intrinsic muscle	अंतःस्थ पेशी
inverted	उल्टा, अंतवर्ती
involuntary	अनैच्छिक

101

## involuntary muscle

involuntary muscle	अनैच्छिक पेशी
iris	परितारिका
iris diaphragm of	जवनिकाचक्र
ischiocavernosus	शिश्न प्रहर्षिका
ischiocavernous muscle	शिश्निका प्रहर्षिका पेशी
ischium	कुकुन्दरास्थि
ischium	आसनास्थि
island of Reil	प्रच्छन्नपिण्डिका
islet vein	शिरा द्रविपक
isthmus	संकीर्णपथ, संकीर्ण संयोजक

**J**

jargon aphasia	अस्पष्ट वाचाधात
jaw	हनु, जबडा
jaw bone	हनु अस्थि
jaw bone	हनु अस्थि
jaw jerk	हनु प्रतिक्षेप
jaw tumour	हनु अर्बुद
jejunal artery	मध्यांत्र धमनी
jejunal vein	मध्यांत्र शिरा
jejunitis	मध्यांत्रशोथ
jeunoileitis	मध्य शेषांत्रशोथ

102

---

jejunum	मध्यांत्र
joint	संधि, जोड़
joint of articulations	संधि
jointed structure	संधित संरचना
jugal	युग्म, योग
jugal point	गंड-बिंदु
jugular arch	ग्रीवा चाप
jugular artery	गल धमनी
jugular foramen	गंडिका रथ
jugular lymphatic trunk	ग्रीवा लसीका प्रकांड
jugular nerve	ग्रीवा तंत्रिका
jugular notch	जुगुलर भंगिका
jugular vein	ग्रीवा शिरा
jugular venous arch	ग्रीवा शिरा चाप
jugulodigastric	ग्रीवा द्विपिंडिल
junction, sclera-corneal	स्वच्छशुक्ल संधि
justifiable abortion	न्यायोचित गर्भसाव
juvenile	बाल
juvenile arrhythmia	बाल अतालता
juvenile cell	बाल कोशिका
juxta	समीप, आसन्न
juxta glomerular	स्तवकासन्न
juxta medullary	अंतस्थासन्न
juxta position	सन्निधि, सान्निध्य

---

juxta vesical

juxta vesical	मूत्राशय समीप
---------------	---------------

**K**

Kallmann syndrome	कैलमैन का संलक्षण
Kanner syndrome	कन्नर संलक्षण
karyoblast	मूल लोहितप्रसू
karyocyte	मूल लोहितकोशिका
karyokinesis	सूत्री विभाजन
karyolysis	केंद्रक संलयन
karyomitosis	कैर्यो सूचिविभाजन
karyomorphism	कैर्यो आकारविकास
karyosome	केरियोसोम
karyostasis	कैर्यो स्थैर्य
keeled skull	नौतल कपाल
keilar skull	कीलर कपाल
keratectomy	स्वच्छपटल उच्छेदन
keratectomy	स्वच्छपटल उच्छेदन
keratin	केरेटिन
keratinize	केरेटिन लिप्त
keratitis	स्वच्छपटल शोध
kerato conjunctivitis sicca	शुष्क स्वच्छपटलश्लेष्मला शोध
kerato-acanthoma	केरेटोएकेन्थोमा

kerato-conjunctivitis	स्वच्छपटलश्लेष्मला शोथ
keratoderma	केराटिन त्वचा रोग
keratoglobus	गोलकस्वच्छपटन
keratohyalin granule	केरटोहायलिन कणिका
keratolytic	केरेटिनलायी
keratoma	घटटा
keratomycosis	स्वच्छपटल कवकता
keratoscleritis	स्वच्छएवंश्वेतपटल शोथ
keratosis	केरेटिनता
keratotomy	स्वच्छपटलभेदन
kerion	केरियॉन
Kernig's sign	केरिंग का चिह्न
ketoacidosis	कीटोन अम्लमयता
ketoplasia	किटोविकसन
ketosteroid	किटोस्टेरोइड
kidney	वृक्क
kidney capsule of Bowman	मूत्रोत्सिका
kinetogenesis	गतिज-विकास
knee joint	जानुसंधि
kosotoxin	कोसोटोकिसन
Krause's end bulb	क्राउजे की अंत्य कंद
Krause's membrane	क्रोउसे कला
kymography	गति लेखन
kynurenine	कीन्युरेनिन

105

131 HRD/2019 —9A

## kyphosis

kyphosis	कुञ्जता
kyurinish	काइयुरीनिश

## L

labia majora	बृहत् भगोष्ठ
labia minora	लघु भगोष्ठ
labial	ओष्ठ
labial artery	लेबियल धमनी
labial cusp	ओष्ठिय दंतशिखर
labial gland	भगोष्ठ ग्रंथि
labiatus gland	लैबिएटी ग्रंथि
labrale inferius	अधरोष्ठकला बिंदु
labrale superius	ऊर्ध्वोष्ठकला बिंदु
labyrinth	गहन
labyrinth bony	अस्थिगहन
labyrinth membranous	अश्रुकलागहन
labyrinth or internal (ear)	अन्तर्कर्ण, कान्तारक
labyrinthectomy	गहनोच्छेदन
labyrinthine artery (=internal auditory artery)	गहन धमनी / आङ्ग्यतर श्रवण धमनी
labyrinthine fistula	लेबिरिंथी नालद्रवण
labyrinthine vein	गहन शिरा
labyrinthitis	गहन शोथ

106

131 HRD/2019 —9B

lacrimal	अश्रु
lacrimal artery	अश्रु धमनी
lacrimal bone	अश्रु अस्थि
lacrimal bone	अश्रूपीठस्थि
lacrimal canal	अश्रुवाहिका
lacrimal canaliculi	अश्रुप्रिका
lacrimal fossa	अश्रुमग्नियात
lacrimal gland	अश्रु ग्रंथि
lacrimal nerve	अश्रुप्रेरक नाड़ी
lacrimal papilla	अश्रु अंकुरक
lacrimal punctum	अश्रु द्वार, अश्रुसंधक
lacrimal vein	अश्रुग्रंथि शिरा
lacteal	पयस्त्रिनी प्रणालिका
lactiferous duct	दुधहारिणी नलिका
lacunar ligament	रिक्तिक स्नायु
lacus lacrimal	अश्रुसर
lamellar bone	पत्रक अस्थि
lamina basilaris	वितान भूमिका
lamina reticularis	छर्दिपत्रिका
lamina spiralis	आवर्त्त पत्रिका
laminated aqueous vein	फलकित नेत्रोद शिरा
laminitis	सुमशोथ
Langhan's cell	लैंगाहैंस कोशिका
laryngeal	स्वरयंत्र-

107

## laryngeal artery

laryngeal artery	स्वरयंत्र धमनी
laryngeal oedema	स्वरयंत्र शोफ
laryngeal stenosis	स्वरयंत्र संकीर्णता
laryngeal vein	स्वरयंत्र शिरा
laryngectomy	स्वरयंत्र उच्छेदन
laryngitis	स्वरयंत्र शोथ
laryngitis sicca	शुष्क स्वरयंत्र शोथ
laryngomalacia	स्वरयंत्र मृदुता
laryngospasm	स्वरयंत्रकर्ष
laryngostomy	स्वरयंत्रछिद्रिकरण
laryngotomy	स्वरयंत्रउच्छेदन
laryngotracheobronchitis	तीव्रस्वरयंत्रश्वासप्रणाल श्वसनी शोथ
laryngoxerosis	स्वरयंत्रशुष्कता
larynx	स्वरयन्त्र
laticiferous tissue	लेटेक्समय ऊतक
latissimus dorsi	कटिपार्श्वच्छिदिका
layer cuticular layer or external (of Tympanic membrane)	त्वक् उपत्वचा, बाह्य स्तर (मध्यकर्ण त्वचा)
layer of rods & cones	रूपदानिका स्तरिका
left lobe of liver	यकृत् वामपिण्ड
left or Broca's convolution	वामा अधराग्रपिण्डिका
left ventricle	वामनिलय
leg drop	जंघा संस
leminiscus (fillet)	वल्लिका

108

lemniscus	तंतुबंध
lens	दृष्टिमण्डल, यवकाच, दृष्टिमणि
lens implant	लेन्स रोप
lens ligament	दृष्टिमण्डल बन्धनी स्नायु
lepto meningitis	मस्तिष्कावरण शोथ
leptocephalus	तनुशीर्ष
leuco-encephalitis	श्वेतमस्तिष्कशोथ
leuco-encephalomyelitis	श्वेतमस्तिष्क सुषुम्नाशोथ
leucomelanoderma	मेलेनिनशिव्र
leucoplakia	श्वेतशल्कता
leucoplakia vulvae	भगश्वेतशल्कता
leukaemia cutis	त्वक् श्वेतरक्तता
leukodystrophy	श्वेतमस्तिष्क दुष्पोषण
levator anguli oris	सूक्क उन्नमनिका
levator ani	गुद उन्नमनिका
levator costarum	पर्शुका उन्नमनिका
levator glandulae thyroideae	अवटु ग्रंथि उन्नमनिका
levator labii alaeque nasi	नासा विस्फारक ओष्ठ उन्नमनिका
levator labii superioris	ओष्ठ उन्नमनिका
levator palati	तालू उन्नमनिका
levator palpebrae superioris	ऊर्ध्व नेत्रच्छद उन्नमनिका
levator prostatii	पुरस्थ उन्नमनिका
levator scapulae	अंस उन्नमनिका
ligament	स्नायुरज्जु, स्नायु

## ligament of liver

ligament of liver	यकृत-प्रवहणी स्नायु
ligamentous band	रज्जुरूपा स्नायु
ligamentum arteriosum	धमनी स्नायु
ligamentum carpiradialis	बहिर्मणिबंध स्नायु
ligamentum enticulatum	करपत्रिका स्नायु
ligamentum flavum	पीत स्नायु
ligamentum lacunae	रिकितपूरक स्नायु
ligamentum nuchae	ग्रीवाधरा स्नायु
ligamentum patellae	जानुकपाल बन्धनी स्नायु
ligamentum teres	वंक्षण सन्द्यन्तरीया स्नायुरज्जु, गोल स्नायु
limbic cortex	सीमांत प्रांतस्था
limbus fossa ovalis	अंडाकार खात किनारी
limitis plastica	जठर तंतुमयता
linea alba	उदर मध्य रेखा
linea albicans	श्वेत रेखाएँ
linea aspera	ऊर्विका रेखा
linea splendens	दीप्तिमान रेखा
linea terminalis	अंत्य रेखा
lingual	जिह्विका बिंदु
lingual artery	जिह्वा धमनी
lingual bone	कंठिकास्थि
lingual cusp	जिह्वीय कस्प
lingual gyrus (=lobule)	जिह्वा कर्णक

lingual lymphnode	जिह्वा लसीकापर्व
lingual vein	जिह्वा शिरा
lingula	पक्षति, जिह्विका
lipo atrophy	वसा शोथ
lithiasis	अश्मरीयता
lithotomy	मूत्राशय अश्मरीहरण
littré's gland	लिटर ग्रंथि
liver	यकृत्
liver cells	यकृत लिम्नांक कोष
liver lobules	यकृत कन्दिका
lobar artery	खंड धमनी
lobe semilunar, inferior	अधरा अर्धचन्द्र पिण्डिका
lobe semilunar, superior	उत्तरा अर्धचन्द्र पिण्डिका
lobe temporal	शाखिक पिण्डिका
lobectomy	खंडोच्छेदन
lobes of brain (alae lobuli)	मस्तिष्क खंड
lobes of centralis	पक्षतिपिण्डिकाय
lobes of flocculus	तूलपिण्डिका
lobes of frontal	अग्रिमपिण्ड
lobes of limbic	गर्भपिण्डिका
lobes of occipital	पश्चिम पिण्डिका
lobes of parietal	पार्श्वक पिण्डिका
lobes of priventral	पत्ताण्डु पिण्डिका
lobes of quadrangular anterior	अग्रिम चतुरस् पिण्डिका

## lobes of quadrangular posterior

lobes of quadrangular posterior	पश्चिम चतुरस् पिण्डिका
Lobes, frontal	अग्रिममस्तिष्कपिण्ड
Lobes, temporal	शाखिकमस्तिष्कपिण्ड
lochia serosa	सीरमी सूतिसाव
lochiometritis	सूतिसाव गर्भाशय शोथ
lochioperitonitis	सुतिसावज पर्युदर्याशोथ
long bone	दीर्घ अस्थि
long plantar ligament	दीर्घ पदतल स्नायु
long saphenous vein	दीर्घ अधःशाखा शिरा
longissimus capititis	शिरः द्राघिष्ठिका
longissimus cervicis	गैरी द्राघिष्ठिका
longissimus thoracis	उरः द्राघिष्ठिका
longitudinal arch	अनुटैर्डर्य चाप
longitudinal ligament	अनुटैर्डर्य स्नायु
longitudinalis linguae	अनुटैर्डर्य जिह्विका
longus capititis	शिरोदीर्घा
longus cervicis	गैरीदीर्घा
lumbar	कटि-
lumbar artery	कटि धमनी
lumbar puncture	कटि वेधन
lumbar vein	आङ्ग्यतर प्रमस्तिष्क शिरा
lumbar vertebrae	कटि कशेल्काएं
lumbarisation	कटि कशेल्काभवन
lumbo costal arch	कटि-पर्शका चाप

lumbo dorsal	कटि पृष्ठ
lumbo sacral	कटि त्रिक
lumbo-sacral ligament	कटिक्रिकिंडिका स्नायु, कटित्रिक स्नायु
lumbricales	अनुकंडरिका
lumen of vein	शिरा अवकाशिका
lunate bone	अर्धचंद्राभ मस्तिथ
lung	फुफ्फुस
lymphadenectomy	लसीकापर्वविस्फार
lymphadenectomy	लसीकापर्वच्छेदन
lymphadenitis	लसीकापर्वशोथ
lymphadenopathy	लसीकापर्व विकृति
lymphadenosis	लसीका ग्रंथिलता
lymphagiotomy	लसीकावाहिनी छेदन
lymphangioma	लसीकावाहिकाबुद्ध
lymphangiophlebitis	लसीकावाहिकाशिराशोथ
lymphangiophlebitis	लसीकावाहिनी संधानकर्म
lymphangitis	लसीकावहिनी शोथ
lymphoblastoma	लसीका कोशिकाप्रसू अबुद्ध
lymphodermia	त्वग्लसवाहिका रोग
lympho-epithelioma	लिम्फोएपिथीलियोमा
lymphogarnuloma inguinalis	वंक्षण लसीका कणिकागुल्म
lymphogranuloma venereum	रतिज लसीका कणिकागुल्म
lymphoid tissue	लसीका ऊतक
lymphoma	लसीकाबुद्ध

113

## lymphopneumatosis, cystic

lymphopneumatosis, cystic	आंत्रवायु पुटिता
lymphorrhoea	लसीकास्राव
lymphuria	लसीकामेह
lymphydema	लसीका शोथ

## M

macrencephalia	अतिवृद्धा मस्तिष्कता
macroblast	महालोहित कोशिकाप्रसू
macrocephaly	बृहत् शीर्षता
macrocheilia	बृहत् ओष्ठता
macrocheiria	बृहत् हस्तता
macrogamete	बृहत् युग्मक
macrogametocyte	बृहत् युग्मकजनक
macrogenitosomia	बृहत् लिंगता
macropenis	बृहत् शिशन
macropsia	बृहत् दृष्टिता
macrostoma	बृहत् मुखद्वार
macrotia	बृहत् कर्णता
macula	बिंदु, घनीफुली, चित्ती
macula acustica	अण्डक
macula lutea	पीतबिंदु
macular artery	पीतबिंदु धमनी

macule	चक्ता, चित्ती
madefaction	आर्द्धाकरण
major vestibulan gland	बृहत् योनि प्रधाण ग्रंथि
malar artery	गंड धमनी
malar bone	गंडास्थि
malar bone	गण्डास्थि
malar point	गंड बिंदु
malaria therapy	मलेरिया चिकित्सा
malignant	दुर्दम
malleolar	गुल्फ-
malleolar artery	गुल्फ धमनी
malleolus	गुल्फ
mallet	मुद्गर
malleus	मुद्गरक
malleus, handle of	पटदण्डिका
mamesea fusca	शवल कला
mamma	स्तन
mammary artery	स्तन धमनी
mammary gland	स्तन ग्रंथि
mammillary	1. चूचुक 2. स्तनाकार 3. चूचुकाय
mammograph	स्तनचित्र
mammoplasty	स्तन संधान
mandible	अधोहन्वास्थी
mandibular	अधोहनु-

115

## mandibular arch

mandibular arch	अधोहनु चाप
mandibular artery	अधोहनु धमनी
manubrium sterni	उरोस्थि मुष्टि
manus	हस्त, हस्तांग
marfan syndrome	मार्फन संलक्षण
marginal ear vein	परिसरीय कर्ण शिरा
marginal vein	परिसर शिरा
maroblepharia	बृहत् नेत्रच्छदता
marrow	मज्जा
masculination	पुंसत्वभवन
massa intermedia	मध्यपत्का, मध्ययोजनिका
massa roof of	पटलच्छदी
masseter	चर्वणिका
masseteric artery	चर्वणिका धमनी
mastalgia	आर्तवपूर्व स्तन वेदना
mastectomy	स्तन उच्छेदन
mastoid	कर्णमूल
mastoid artery	कर्णमूल धमनी
mastoid cells	गोस्तनकोटर, कर्णमूल वायुकोष
mastoid foramen	गोस्तनच्छद
mastoid portion	कर्णमूलापिण्ड
mastoid process	गोस्तनप्रवर्ध, कर्णमूल प्रवर्ध
mastoidale	कर्णमूल बिंदु
mastoidectomy	कर्णमूल उच्छेदन

116

mastoiditis	कर्णमूल शोथ
mastopathy	स्तनविकृति
mastoplasty	स्तन संधानकर्म
matrix of nail	नख-आधारि
matrixitis	नखशश्याशोथ
matted gland	संसक्त लसीकापर्व गंथि
maxilla	ऊर्ध्वहनु
maxilla turbinal	ऊर्ध्वहनु-टर्बिनल
maxillary arch	ऊर्ध्वहनु चाप
maxillary artery	ऊर्ध्व-हनु धमनी
maxillary inferior	अधिहन्वास्थि
maxillary superior	ऊर्ध्वहन्वास्थि
maxillary vein	ऊर्ध्वहनु शिरा
maxillo-frontal	ऊर्ध्वहनु-ललाट
maxillo-palatal	ऊर्ध्वहनु-तालु
mazoplasia	स्तनअपहासी
meatal artery	(कर्ण) कुहर धमनी
meatotomy	मूत्रमार्गमुखछेदन
meatus	कुहर
meatus of nose	नासा कुहर
meatus, auditory	कर्णकुहर
meatus, inferior	अघः कुहर
meatus, middle	मध्य कुहर
meatus, superior	ऊर्ध्व कुहर

## meatus, urinary

meatus, urinary	मूत्रप्रसेक द्वार
media	मध्य
medial	अभिमध्य
medial calcanean artery	अभिमध्य पार्ष्णिका धमनी
median	मध्यम
median antibrachial vein	मध्यम प्रगंडपूर्व शिरा
median artery	मध्य धमनी
median longitudinal chest	मध्य अनुदैर्घ्य शिखा
median sagittal line	मध्य अग्रपश्च रेखा
mediastinal	मध्यस्थानिका
mediastinal artery	मध्यस्थानिक धमनी
mediastinal vein	मध्यस्थानिका शिरा
mediastinitis	मध्यस्थानिका शोथ
mediastino pericarditis	मध्यस्थानिका परिहृद शोथ
mediastinoscopy	मध्यस्थानिका दर्शन
mediastinum	फुफ्फुसान्तराल, मध्यस्थानिका, मध्यावकाश
mediastinum	मध्यस्थानिका मध्यावकाश
medulla	अंतस्था
medulla oblangata	मेरुरज्जु शीर्ष, सुषुम्ना शीर्ष
medulla ossium flava	पीत अस्थिमज्जा
medulla ossium rubra	लोहित अस्थिमज्जा
medulla spinalis or spinal cord	सुषुम्ना काण्ड
medullary artery	अंतस्था धमनी
medullary canal	तंत्रिका नाल

medullary or pyramidal matter	अंतर्वस्तु, अंतस्था
medullary ray	मज्जारशिम
medullary sheath of nerves	नाड़ी सूक्ष्मावृत्ति
medullary substance (of cerebellum)	घमिल्लकी धूसर बस्तु केन्द्रस्थभाग
medullary velum, anterior or superior	उत्तरा प्राणपिघानिका
medullary velum, posterior or inferior	अघरा प्राणपिघानिका
medullated	मज्जावृत्त
mega oesophagus	महाग्रासनली
megacephaly	महाशिरस्कता
megacolon	महाबृहदांत्र
megadont	महादंत
megaduodenum	महाग्रहणी
megalencephalon	महामस्तिष्क
megalencephaly	महामस्तिष्कता
megalobladder	महामूत्राशय
megalocornea	महास्वच्छपटल
megaloureter	महागवीनी
Meibomian gland (eye)	मज्जरोग्रन्थि / दूषिका ग्रन्थि वर्ग
meibomian gland (tarsal gland)	मैबोमी ग्रंथि
meibominitis	मीबोमीग्रंथी शोथ
melancholia	विषण्णता
melanocarcinoma	मैलेनोकार्सिनोमा
melanoderma	त्वक् मैलेनिनता

119

## melanoglossia

melanoglossia	मैलेनिन जिह्वा
melituria	शर्करामेह
membrana limitans externa (eye)	बहि सीमिका कला
membrane – arachnoid	नीसारिका, जालतानिका
membrane bone	कलास्थि
membrane hyaloids	सान्द्रजलधरा कला, काचाभ कला
membrane Jacob's or layers of rods and cones (Jacob's)	रूपादानिका कला
membrane lanterosseous	जड़गन्तराला कलामयी स्नायु
membrane pupilaris (eye)	कनीनकच्छादनी कला
membrane sterni	उरोस्थि कला
membrane tectoria (ear)	मध्यम पत्रिका, बहिश्छद कला
membrane vestibular	शबूक पटलपत्रिका
membrane, mucous	श्लेष्मकला झिल्ली
membrane, nasal mucous	नासाभ्यन्तरा झिल्ली
membrane, synovial	श्लेष्मधरा कला
membrane, tympanic	श्रुतिपटह / पटह कला
membrane, tympanic external or cuticular layer	त्वक् प्रायिकी बाह्या/ कला
membrane, tympanic internal layer of mucous layer	पटह कलाभ्यन्तरा भाग
membrane, tympanic middle or fibrous layer (ear)	पटह कला मध्यभाग
membranous ampulla (ear)	शुण्डिका कलामयी मुण्डिका
membranous cochlea (ear)	शंख
membranous labyrinth (ear)	कलामयकान्तरक

120

menarche	रजोदर्शन
meningeal	तानिका
meningeal artery	तानिका धमनी
meningeal vein	तानिका शिरा
meningioma	तानिकार्बुद
meningitis	मस्तिष्कावरणशोथ
meningoblastoma	मेनिंगोब्लास्टोमा
meningomyelitis	तानिका-मेरुरज्जुशोथ
mental	चिबुक
mental artery	चिबुक धमनी
mentale	चिबुक बिंदु
mentalis	अधर उन्नमनिका
mentolabialis	चिबुक ओष्ठिका
mesencephalon brachium inferior	अधरालिका
mesencephalon brachium superior	उत्तरालिका
mesencephalon or midbrain	मध्यम मस्तुलंगपिंड
mesencephalon raphe of	सीवनिका
mesenteric	अन्त्रबंधनी / क्षुद्रान्त्र बंधनी, आन्त्रयोजनी
mesenteric artery	आंत्रयोजनी धमनी
mesenteric vein	आंत्रयोजनी शिरा
mesentery	आंत्र योजिनी
meso-aortitis	महाधमनी मध्यस्तरशोथ
mesocardium	हृदयोजनी

121

131 HRD/2019 —10A

mesocephalic

mesocephalic	मध्यकपाली
mesocolon	बृहदान्त्रयोजनी
mesocolon, sigmoid	कुण्डलिकान्त्रधरा कला बंधनी, अवग्रह बृहदान्त्र योजनी
mesocolon, transverse	अनुप्रस्थान्त्रधरा, अनुप्रस्थ बृहदान्त्र योजनी
mesoconch	मध्य-नेत्रकोटर
mesocranial	मध्य-करोटीय
mesocranic	मध्य-करोटिक
mesocrine gland	अंश सावी ग्रंथि
mesocuneiform	मध्य-कीलकास्थि
mesodont	मध्य-दंत
mesoduodenum	(उपाद्य) ग्रहणीयोजनी
mesoepididymus	अधिवृष्णयोजनी
mesogastrium	जठरयोजनी
mesometritis	गर्भाशयपेशीशोथ
mesometrium	गर्भाशयपेशीस्तर
mesomorphic	मध्यगठनप्ररूप
mesonephric artery	मध्यवृक्क धमनी
mesonephros	उपाद्य मध्यवृक्क
meso-oesophagus	उपाद्य-ग्रासनलीयोजनी
mesorchium	वृषणयोजनी
mesorectum	मलाशय योजनी
mesorrhinal	मध्यमनासा-
mesorrhinan	मध्यनासी

122

131 HRD/2019 —10B

mesorrhine	मध्यमनासा
mesosalpinx	डिबाहिनीयोजनी
mesoseme	मध्यमनेत्रगुहा
meso-sigmoid	अवग्रहांत्रयोजनी
mesosigmoiditis	अवग्रहांत्रयोजनी शोथ
mesosigmoidopexy	अवग्रहांत्रयोजनी-स्थिरीकरण
mesostaphyline	मध्यतालव्य
mesosternale	मध्युरस्थि बिंदु
mesostyle	मध्यकंटिका
mesothelioma	मध्यकलार्बुद
mesothelium	मध्यकला
mesothorax	मध्यवक्ष
mesovarium	डिबग्रंथि योजनी
mesuranic	मध्यतालु
meta carpal	करांगुलिमूल शलाका, करभास्थि
meta carpal artery	करभ धमनी / मेटाकारपल धमनी
meta-arteriole	पश्चाधमनिका
metacarpal	करभास्थि
metacarpal bone	करभास्थि
metacarpal vein	करभ शिरा
metacarpale mediale	अभिमध्य करभास्थि बिंदु
metacarpale radiale	करभिका बहिप्रकोष्ठ बिंदु
metacarpale ulnare	करभिका अंतप्रकोष्ठ बिंदु
metacarpophalyngeal	करभ-अंगुलास्थि

123

## metacarpus

metacarpus	करभ
metanephric	पश्चवृक्क
metanephrogenic tissue	पश्चवृक्कजन ऊतक
metatarsal	प्रपदिक
metatarsal artery	प्रपद धमनी / मेटाटारसल धमनी
metatarsal bone	प्रपदास्थि, प्रपदिका
metatarsal bone	पादांगुलि मूलशलाका, प्रपदास्थि
metatarsal vein	प्रपद शिरा
metatarsophalyngeal	प्रपद अंगुलास्थि
metatarsus	प्रपदिका
metathalamus	पश्चचेतक
metencephalon	अनुमध्यमस्तिष्क
metralgia	गर्भाशयार्ति
metratrophia	गर्भाशयशोष
metriocephalic	मीट्रियोसिफेलिक
metriocranic	मिट्रियोक्रेनिक
metritis	गर्भाशयपेशी शोथ
metrophlebitis	गर्भाशयसिरा शोथ
metrorrhaxis	गर्भाशय-विदर
Meynert's bundle (brain) of trigonum habenula	मूलत्रिकोणभित्तिका
microglia	सूक्ष्मत्रिकाबंध
microphthalmos	लघुनेत्री
microsphrenoidal	सूक्ष्मफानरूपी
mid brain	मध्यमस्तुलुडगपिंड, मध्यमस्तिष्क

124

midsternal	उरोमध्य
milk gland (glanular lactiferi)	दुग्ध ग्रंथि
minimum frontal arch	न्युनतम ललाट चाप
minor vestibule gland	लघु योनि प्रधाण ग्रंथि
modiolus (ear)	स्तम्भिका, कर्णवर्त मध्याक्ष
molar gland	चर्वण ग्रंथि
molar teeth	पश्चिमचर्वणक
molar tooth	पश्चिमचर्वणक दन्त, चर्वणक दन्त
monochorial	एकजरायु
monosynaptic arch	एकांतर्ग्रथनी चाप
mons veneris	कामपीठ, भगपीठ, जधन शैल
monticulus vermis	शलभिकाशरीर
morgagni, rectal columns of	गुदवलीराजी
motor neuron	प्रेरकतंत्रिकाकोशिका
mouth of auditory tube	श्रुतिसुराङदवार, श्रवणनलिकामुख
movable joint	बहुचेष्ट-सन्धि, चलसन्धि
movable or diarthrosis joint	बहुचेष्टा सन्धि
mucoenteritis	श्लेष्मा आंत्रशोथ
mucoperiosteum	श्लेष्म पर्यस्थिकला
mucosa, pyloric	जठरनिर्गम श्लेष्मा
mucosal	श्लेष्मकला
mucous (internal) layer	श्लेष्म कला (आम्यन्तरी स्तर)
mucous gland	श्लेष्म ग्रंथि
multicuspid	बहुदंतायी

125

## multigravida

multigravida	बहुप्रसूता
multilobular	बहुखंडकीय
multilocular	बहुकोष्ठकी
multipara	बहुप्रसवा
multiparity	बहुप्रसविता
multipennate muscle	बहुपक्षक पेशी
mumps	कनफेड
murmur	मर्मर
muscle	पेशी, मांसपेशी
muscle atrahens aurem	कर्णपूर्विका रोमाञ्चनी पेशी
muscle auricularis anterior	कर्णपूर्विका रोमाञ्चनी पेशी
muscle auricularis posterior	कर्णपश्चिमा रोमाञ्चनी पेशी
muscle auricularis superior	कर्णवूडिका रोमाञ्चनी पेशी
muscle azygos uvulae	काकलकिनी रोमाञ्चनी पेशी
muscle biceps (brachialis)	बाह्वी द्विशिरस्का पेशी, प्रगंडद्विशिरस्का
muscle corpora cavernosa	शिशनपाशिर्विका मध्यमा पेशी
muscle depressor alae nasi	नासानमनी मध्यस्था पेशी
muscle levator menti on mentalis	चिबुकोत्क्षेपणी, अधरोत्क्षेपणी पेशी, चिबुक उङ्गमनिका
muscle of the eye	नेत्रपेशी
muscle of the eye ball proper	साक्षात् नेत्रगोलकसम्बन्धी पेशी
muscle of the eyelids	नेत्रोन्मीलननिमीलनी गौणी पेशी, वर्त्म पेशी
muscle sub cruneus (articularis)	जानुकोषकर्षणी पेशी
muscle, abductor brevis	ऊरुसंव्यूहनी हस्ता पेशी, लघु अभिवर्तनी

muscle, abductor digiti minimi	पादकनिष्ठापकर्षणी पेशी, कनिष्ठपर्वतनी
muscle, abductor hallucis	पादाङ्गुष्ठापकर्षणी पेशी, पादांगुष्ठापवर्तनी
muscle, abductor longus	ऊरुसंव्यूहनी दीर्घा पेशी, दीर्घ अभिवर्तनी
muscle, abductor magnus	ऊरुसंव्यूहनी गरिष्ठा पेशी, बृहद् अभिवर्तनी
muscle, abductor pollicis brevis	अङ्गुष्ठापकर्षणी हस्ता पेशी, लघु अंगुष्ठापवर्तनी
muscle, abductor pollicis longus	अङ्गुष्ठापकर्षणी दीर्घा पेशी, दीर्घ अंगुष्ठापवर्तनी
muscle, abductor quinti	कनिष्ठापकर्षणी पेशी
muscle, anconeus	कूर्परपृष्ठिका
muscle, arrector pili	तिरश्चीना रोमाञ्चनी पेशी, रोमहर्षणी
muscle, attolens aurem	कर्णचूडिका रोमाञ्चनी पेशी
muscle, biceps femoris	और्वा द्विशिरस्का पेशी
muscle, biceps long head of	दीर्घमूल द्विशिरस्काख्य पेशी
muscle, brachialis	कूर्परदूरिका पेशी, प्रगंडिका
muscle, brachio-radialis	करोत्ताननी पेशी, प्रगंड बहिः प्रकोण्डिका
muscle, buccinator	कपोलिका पेशी
muscle, bulbo-cavernosus or ejaculatory urinae	उपस्थसंकोचनी पेशी
muscle, caninus (levator angulae oris)	सूक्कसमुन्नमनी पेशी
muscle, chondroglossus	अनुजिह्वाकण्ठिका पेशी
muscle, ciliary	सन्धानपेशिका पेशी, रोमिका
muscle, coccygeus	अनुत्रिकिणी पेशी, अनुत्रिका
muscle, complexus	शिरोगीवपृष्ठिका पेशी

127

## muscle, compressor nasi (nares) or nasalis

muscle, compressor nasi (nares) or nasalis	नासासंकोचनी पेशी, नासासंपीडनी
muscle, constrictor of pharynx	कण्ठसंकोचनी मध्यमा पेशी, ग्रसनी संकीर्णिका
muscle, coraco-brachialis	काकोण्ठिका मध्यमा पेशी, तुङ्डप्रगण्डिका
muscle, corpora spongiosa	मूत्रप्रसेकधरा मध्यमा पेशी
muscle, corrugator supercilli	भू संकोचनी मध्यमा पेशी, भूभंगिका
muscle, cremaster	फलकोषकर्षणी मध्यमा पेशी, वृष्ण उत्कर्षिका
muscle, crureus or vastus intermedius	उरुप्रसारणी मध्यस्था पेशी, मध्य बृहदिका
muscle, deltoid	असंयोगिका मध्यस्था पेशी, त्रिकोणिका
muscle, depressor angulae oris (triangularis)	सूक्कनमनी मध्यस्था पेशी, सूक्क अवनमनिका
muscle, depressor labii inferioris	अधरावनमनी मध्यस्था पेशी, निम्न ओष्ठ अवनमनिका
muscle, depressor septi (nasi)	नासावनमनी मध्यस्था पेशी
muscle, diaphragm	महाप्राचीर पेशी, मध्यच्छद
muscle, digastric	द्विगुम्फिका पेशी
muscle, dilator nares, anterior	अग्र नासाविस्फारणी पेशी
muscle, dilator nares, posterior	पश्च नासाविस्फारणी पेशी
muscle, dilator papillae	कनीनक विस्फारणी पेशी
muscle, dorsal interossei	पश्चिमा शलाकान्तरीया पेशी, पृष्ठ अंतराशलाकिका
muscle, ejaculator urinae	उपस्थसंकोचनी पेशी
muscle, epicranius	शिरच्छदा पेशी

muscle, erector penis (ischio-cavernosus)	शिशनप्रहर्षणी पेशी, शिशनप्रहर्षिका
muscle, erector spinae on sacro spinalis	त्रिकपृष्ठिका पेशी
muscle, extensor brevis digitorum	पादाङ्गुलिप्रसारणी हस्ता पेशी
muscle, extensor brevis hallucis	अडगुज्ठप्रसारणी हस्ता पेशी
muscle, extensor carpi radialis brevis	करप्रसारणी, हस्ता / मणिबन्धापकर्षणी हस्ता पेशी, लघु बहिर्मविक्ष प्रसारणी
muscle, extensor carpi radialis longus	दीर्घ करप्रसारणी, दीर्घ मणिबन्धापकर्षणी पेशी
muscle, extensor carpi ulnaris	अन्तः करप्रसारणी, मणिबन्धापकर्षणी करभिका पेशी, अंतर्मणि बन्ध प्रसारणी
muscle, extensor communis digitorum	साधारण अडगुज्ठप्रसारणी पेशी
muscle, extensor digiti quinti proprius	कनिष्ठाप्रसारणी पेशी
muscle, extensor digitorum longus	दीर्घ पादाङ्गुलिप्रसारणी पेशी
muscle, extensor hallucis longus	दीर्घ पादाङ्गुज्ठप्रसारणी पेशी
muscle, extensor indicis proprius	तज्जनीप्रसारणी पेशी
muscle, extensor pollicis longus	दीर्घ अडगुज्ठप्रसारणी पेशी
muscle, externus oblique	उदरच्छदा आदिमा पेशी, बाह्य तिर्यकिका बहि: मणिबन्धसंकोचनी, बहि पाणिसंकोचनी पेशी
muscle, flexor carpi radialis	अन्तः मणिबन्धसंकोचनी, अन्तः पाणिसंकोचनी पेशी
muscle, flexor carpi ulnaris	अन्तः मणिबन्धसंकोचनी, अन्तः पाणिसंकोचनी पेशी
muscle, flexor digiti quinti brevis	कनिष्ठासंकोचनी पेशी

muscle, flexor digitorum brevis	
muscle, flexor digitorum brevis	हस्ता पादाङ्गुलिसंकोचनी पेशी, लघु पादांगुली आकुचनी
muscle, flexor digitorum longus	दीर्घ पादाङ्गुलिसंकोचनी पेशी, दीर्घ पादांगुली आकुचनी
muscle, flexor digitorum minimi brevis	हस्ता कनिष्ठासंकोचनी पेशी, लघु कनिष्ठा आकुचनी
muscle, flexor digitorum profundus	अडगुज्ठसंकोचनी अग्रपर्विका पेशी, गंभीर अंगुली आकुचनी
muscle, flexor digitorum sublimis	अडगुज्ठसंकोचनी अध्यपर्विका पेशी, उपरिस्थ अंगुली आकुचनी
muscle, flexor hallucis brevis	हस्ता पादाङ्गुज्ठसंकोचनी पेशी, लघु पादांगुज्ठ आकुचनी
muscle, flexor hallucis longus	दीर्घ पादाङ्गुज्ठसंकोचनी पेशी, दीर्घ पादांगुज्ठ आकुचनी
muscle, flexor pollicis brevis	हस्ता अडगुज्ठसंकोचनी पेशी, लघु अंगुष्ठ आकुचनी
muscle, flexor pollicis longus	दीर्घ अडगुज्ठसंकोचनी पेशी, दीर्घ अंगुष्ठ आकुचनी
muscle, gastrocnemius	जड़घापिंडिका गुर्वा पेशी, उपरिस्थ जंघापिंडिका
muscle, gemellus	यमला पेशी
muscle, genioglossus or geniohyoglossus	चिबुकजिह्वाकण्ठिका पेशी, चिबुकजिह्विका
muscle, geniohyoid	चिबुककण्ठिका पेशी
muscle, gluteus maximus	नितम्बपिण्डिका गरिष्ठा पेशी, बहुत नितंबिका
muscle, gluteus medius	नितम्बपिण्डिका मध्यमा पेशी, मध्य नितंबिका

muscle, gluteus minimus	नितम्बपिण्डिका हस्ता पेशी, लड़ु नितंबिका
muscle, gracilis	ऊर्वन्त पट्टिका पेशी, तनुपेशी
muscle, hyoglossus	जिह्वाकण्ठिका पेशी
muscle, iliacus	ओणिपक्षिणी पेशी, ओणिफलकिका
muscle, ilio-costalis cervicis	त्रिकपृष्ठिका अनुपाश्वर्वका (ग्रीवाग) पेशी
muscle, ilio-costalis dorsalis	त्रिकपृष्ठिका अनुपाश्वर्वका (पृष्ठग) पेशी
muscle, ilio-costalis lumborum	त्रिकपृष्ठिका अनुपाश्वर्वका (कटिग) पेशी
muscle, infraspinatus	अधः अंसपृष्ठिका पेशी
muscle, intercostal oblique (abdomen)	उदरच्छदा मध्यमा पेशी
muscle, intercostal, external	बहिः पर्शुकान्तरिका पेशी, बाह्य अंतरापशुकी
muscle, intercostal, internal	अन्तः पर्शुकान्तरिका पेशी, आभ्यन्तर अंतरापशुकी
muscle, interossei	अनुकण्डरिका पेशी, अंतराशलाकिका
muscle, intrinsic muscle of tongue	तन्तुगुच्छिका रसनापेशी, अन्तः जिह्विका
muscle, involuntary	स्वतंत्रपेशी पेशी, अनैच्छिक पेशी
muscle, ischio-cavernosus	शिशनप्रहर्षणी पेशी, शिशन प्रहर्षिका
muscle, juice of	पेशीरस पेशी
muscle, latissimus dorsi	कटिपाश्वर्प्रच्छदा पेशी, कटिपाश्वच्छदिका
muscle, levator angulae oris	सूक्कणीसमुन्नमनी पेशी, सूक्क उन्नमनिका
muscle, levator angulae scapulae	अंसोन्नमनी पेशी
muscle, levator ani	पायुधारिणी पेशी, गुद उन्नमनिका
muscle, levator labii alaeque nasi	नासापौष्ठकर्षणी पेशी, नासा विस्फारक ओष्ठ उन्नमनिका

131

muscle, levator labii inferioris	
muscle, levator labii inferioris	अधरोत्क्षेपणी पेशी, अधः ओष्ठ उन्नमनिका
muscle, levator labii superioris	ओष्ठसमुक्तर्षणी पेशी, ऊर्ध्व ओष्ठ उन्नमनिका
muscle, levator palate	तालूतोलनी पेशी, तालु उन्नमनिका
muscle, levator palpebrae (sup)	नेत्रोन्मीलनी पेशी, नेत्रच्छद उन्नमनिका
muscle, longissimus capitis	पृष्ठदण्डिका शिरोयुजा पेशी, शिरः द्राधिष्ठिका
muscle, longissimus cervicis	त्रिकपृष्ठिका मध्यपृष्ठिकयाग (ग्रीवाग) पेशी, गैरी द्राधिष्ठिका
muscle, longissimus dorsi	त्रिकपृष्ठिका मध्यपृष्ठिकयाग (पृष्ठग) पेशी, पृष्ठ द्राधिष्ठिका
muscle, longitudinalis linguae inferior	तन्तुगुच्छिका दीर्घाधरा पेशी, अधः अनुदैर्घ्य जिह्विका
muscle, longitudinalis linguae superior	तन्तुगुच्छिका दीर्घात्तरा पेशी, ऊर्ध्व अनुदैर्घ्य जिह्विका
muscle, longus capitis	दीर्घ शिरस्का पेशी
muscle, longus colli	दीर्घ गीविका पेशी
muscle, lumbricales	अनुकण्डरिका पेशी
muscle, masseter	गण्डमूलिनी, हनुकूटर्कर्षणी पेशी, चर्वणिका
muscle, mentalis	चिबुकोत्क्षेपणी, अधरोत्क्षेपणी पेशी
muscle, multifidus spinae	मेरुधारिनी पेशी
muscle, mylohyoid	कण्ठिकाख्यपेशी, मुखभूमिकपिण्डिका पेशी, चिबुककंठिका
muscle, nasalis	नासासंकोचनी
muscle, sternothyroid	उरो अवटुका पेशी, उरः अवटुका
muscle, styloglossus	शिफारसनिका पेशी, शरजिह्विका

132

muscle, stylohyoid	शिफाकण्ठिका पेशी, शरकंठिका
muscle, stylopharyngeus	शिफागलान्तरीय पेशी, शरग्यसनिका
muscle, sub scapularis	अंसान्तरिका पेशी, अधो अंसफलकिका
muscle, subclavious	अक्षकाधरा पेशी, अधोजव्रका
muscle, superior constrictor of pharynx	कण्ठसंकोचनी उत्तरा पेशी
muscle, supinator brevis	हस्व करोत्ताननी पेशी, लघु उत्ताननी
muscle, supinator longus	दीर्घ करोत्ताननी पेशी, दीर्घ उत्ताननी
muscle, supraspinatus	अंसपृष्ठिका उत्तरा पेशी, अभि अंसपृष्ठिका
muscle, temporalis	शड्खच्छदा पेशी
muscle, tendo oculi	नेत्रकण्डिका पेशी
muscle, tensor tarsi	अशुविसर्जनी पेशी
muscle, tensor tympani (ear)	पटहोतंसनी पेशी
muscle, tensor vaginae femoris	ऊरुकञ्चुकार्कण्ठी पेशी
muscle, tensor-palati	तालूतंसनी पेशी
muscle, teres major	अंसाधरिका गुर्वी पेशी, बृहत् अंसाभिवर्तिका
muscle, teres minor	अंसाधरिका लघवी पेशी, लघु अंसाभिवर्तिका
muscle, thyrohyoid	अवटुकण्ठिका पेशी
muscle, tibialis anterior	जड़धापुरोगा पेशी, अग्र अन्तर्जंघिका
muscle, tibialis posterior	जड़धापश्चिमा पेशी, पश्च अन्तर्जंघिका
muscular dystrophy	पेशीअपविकास
muscular tissue	पेशी ऊतक
muscularis mucosae	श्लेष्मलपेशिका
musculi pectinati	कंकतिका पेशिका
musculocutaneous	पेशीत्वचीय

133

## musculomembranous

musculomembranous	पेशीकलामय
musculophrenic	पेशीमध्यच्छद
musculophrenic artery	पेशी-मध्यच्छद धमनी
musculophrenic vein	पेशी-मध्यच्छद शिरा
musculoskeletal	पेशीकंकाली
musculotendinous	पेशीकंडरीय
myalgia	पेश्यति
myasthenia	पेशीदुर्बलता
myasthenia congenitalis	जन्मजातपेशी दुर्बलता
myasthenia gravis	गंभीर पेशी दुर्बलता
myelencephalitis	मेरुरज्जु मस्तिष्क शोथ
myelencephalon	मेरुरज्जु मस्तिष्क
myelin	माइलिन
myelination	माइलिनीभवन
myelinolysis	माइलिन संलयन
myelitis	मज्जाशोथ
mylohyoideus	चिबुक कंठिका
myoatrophy	पेशीशोष
myocardial ischaemia	हृदपेशी स्थानिक अरक्तता
myocarditis	हृदपेशीशोथ
myodystrophy	पेशीदुष्पोषण
myoepithelium	पेशी-उपकला
myometritis	गर्भाशयपेशी शोथ
myositis	पेशी शोथ

134

---

myringitis	कर्णपटह शोथ
myringectomy	कर्णपटह उच्छेदन
myringotomy	कर्णपटहउद्धेदन

**N**

nail	नख, नाखून
nasal	नासा-
nasal aperture	नासारथ
nasal arch	नासा चाप
nasal artery	नासा धमनी
nasal bone	नासास्थि
nasal bridge	नासा वंश
nasal catheter	नासा कैथेटर, नासिका शलाका
nasal concha	नासा शुक्रितका
nasal depression	नासा गर्तिका
nasal drops	नासिका बूंदे, नासा बिंदु
nasal eminence	नासा उत्सेध
nasal floor	नासा तल
nasal fossa	नासा खात
nasal index	नासा सूचकांक
nasal mucosa	नासा श्लेष्मकला
nasal notch	नासा खाँच

135

---

nasal roof

nasal roof	नासाछढ
nasal root	नासामूल
nasal septum	नासा पट
nasal spine	नासा कटक
nasalis	नेजेलिस
nasitis	नासाशोथ
nasobasilar	नासा आधार
nasobregmatic arch	नासा-ब्रैग्मा चाप
nasociliary	नासा रोमक
nasociliary nerve	नासारोमक तंत्रिका
nasofrontal vein	नासाललाट शिरा
nasolabial	नासा ओष्ठ
nasolabial fold	नासा-ओष्ठ वलि
nasolacrimal	नासाश्रु
nasolacrimal duct	नासाश्रु वाहिनी
naso-optic	नासाक्षि-
nasopalatine	नासातालु-
nasopalatine nerve	नासातालु तंत्रिका
nasopharyngeal	नासाग्रसनी-
nasopharyngitis	नासाग्रसनीशोथ
nasopharynx	नासाग्रसनी
nasoseptitis	नासापटशोथ
nasosinusitis	नासाविवरशोथ
nausea	मतली, उत्क्लेश

136

nausea gravidarum	सगर्भेत्वलेश
navicular	नौकाअ
navicular bone	नौकाअ अस्थि
navicular bone	नौकाअ अस्थि
neck	ग्रीवा
neck of the bone	अस्थि ग्रीवा
necrotomy	विविकतांश निष्कासन
neo-encephalon	नवमस्तिष्क
nephrectasia	वृक्कविस्फार
nephrectomy	वृक्कोच्छेदन
nephritic	वृक्कशोथ, समंधित
nephritis	वृक्कशोथ
nephrocapsectomy	वृक्क संपुटोच्छेदन
nephrocoloptosis	वृक्क बृहदांत्र भंश
nephromegaly	महावृक्कता
nephron	वृक्काणु, नेफ्रॉन
nephropexy	वृक्क स्थिरीकरण
nephropyelitis	वृक्क गोणिकाशोथ
nephropyeloplasty	वृक्कगोणिका संधानकर्म
nephropyosis	वृक्कपूयता
nephrosclerosis	वृक्ककाठिन्य
nephrostomy	वृक्कछिद्रीकरण
nephro-ureterectomy	वृक्क गवीनी उच्छेदन
nephro-ureterocystectomy	वृक्क गवीनीबस्ति उच्छेदन

137

131 HRD/2019—11A

## nervi erigentis

nervi erigentis	हर्षणी तंत्रिका
nervous tissue	तंत्रिका ऊतक
nervus descendens cervicalis	अवरोही ग्रैव तंत्रिका
nervus intermedius	मध्य तंत्रिका
nervus spinosus	कंटक तंत्रिका
neural arch	तंत्रिका चाप
neuralgia	तंत्रिकार्ति
neurapraxia	तंत्रिका-अक्रियता
neurasthenia	तंत्रिकावसाद, तंत्रिकादौर्बल्य
neurectomy	तंत्रिकोच्छेदन
neurectopia	तंत्रिका अस्थानता
neuritis	तंत्रिकाशोथ
neuroanastomosis	तंत्रिका-सम्मिलन
neuro-anatomy	तंत्रिका-शारीर
neuro-arthropathy	तंत्रिकासंधिविकृति
neuroblastoma	तंत्रिकाकोशिका प्रसू अर्बुद
neurochorioretinitis	तंत्रिका-कोरॉयड इष्टिपटलशोथ
neurochoroiditis	तंत्रिका रंजितपटलशोथ
neurodermatitis disseminatus	प्रसृत तंत्रिका त्वक्शोथ
neurodociitis	संपीडनज तंत्रिकाशोथ
neuro-ectodermal	तंत्रिबहिर्जनस्तर-
neuroencephalomyelopathy	तंत्रिका-मस्तिष्क-सुषुम्ना-विकृति
neuro-epithelium	तंत्रिका-उपकला
neurofibrosis	तंत्रिका-तंतुशोथ

138

131 HRD/2019—11B

neuroganglion	तंत्रिका-गंडिका
neuroglioma	तंत्रिकाबंधाबुद
neurolabyrinthitis	तानिकाशोथज, तंत्रिकागहनशोथ
neuromyelitis optica	दृष्टि तंत्रिका सुषुम्नाशोथ
neuromyopathy	तंत्रिकापेशीविकृति
neuromyositis	तंत्रिकापेशीशोथ
neuronitis	तंत्रिकाकोशिकाशोथ
neuropathic joint	तंत्रिका वैकृत सन्धि
neuroplexus	तंत्रिकाजालिका
neuroretinitis	तंत्रिका-दृष्टिपटल विकृति
neurothecitis	तंत्रिकावरण शोथ
neurotmesis	तंत्रिकाविच्छेद
nipple	चूप्तक
nostril	नासारथ, नथुना, नासाद्वार
nostrum	गुप्तोषध
notch	भंगिका, खांच
notochord	आद्यपृष्ठवंश
nuchal	मन्या
nuchal crest	मन्या शिखा
nuchal line	मन्या रेखा
nuclear inner (granular layer)	यवकंदिनी आन्तरी स्तर
nuclear outer layer	यवकंदिनी बाह्य स्तर
nulliparous	अप्रसवा
nutrient artery	पोषक धमनी

139

## oblique left atrium vein

## O

oblique left atrium vein	तिर्यक् वाम अलिंद शिरा
obliquus abdominis externus	तिर्यक् बाह्य ओदरी
obliquus abdominis internus	तिर्यक् आभ्यंतर ओदरी
obliquus inferioris	निम्न तिर्यकिका
obliquus superioris	ऊर्ध्व तिर्यकिका
obstetrics	प्रसूतिविज्ञान
obtundant	दंतवेदनाहर
obturator	गवाक्ष
obturator artery	गवाक्ष धमनी / आब्द्युरेटर धमनी
obturator externus	बाह्य गवाक्षिका
obturator internus	आभ्यंतर गवाक्षिका
obturator vein	गवाक्ष शिरा
obtusant perspiration	स्वेद मंदक
occipital	पश्चकपाल
occipital arch	पश्चकपाल चाप
occipital artery	पश्चकपाल धमनी
occipital bone	पश्चकपाल अस्थि
occipital condyle	पश्चकपाल स्थूलक
occipital convolution	पश्चकपाल संवलन
occipital crest	पश्चकपाल शिखा
occipital curvature angle	पश्चकपाल वक्र कोण
occipital diploic vein	पश्चकपाल पत्रकमध्य शिरा

140

---

occipital foramen	महारंध्र
occipital lobe	पश्चकपाल खंड
occipital protuberance	पश्चकपाल उत्सेध
occipital segment	पश्चकपाल खंड
occipital sinus	पश्चकपाल शिरानाल
occipital sulcus	पश्चकपाल परिखा
occipital triangle	पश्चकपाल त्रिभुज
occipital vein	पश्चकपाल शिरा
occipito atlantal (anterior) ligament	कपाल मूल चुडिका अग्रिमा स्नायु
occipito atlantal (capsular) ligament	कपाल मूल चुडिका अग्रिमा स्नायु कोष
occipito atlantal (lateral) ligament	कपाल मूल चुडिका पार्श्वगा स्नायु
occipito atlantal (posterior) ligament	कपाल मूल चुडिका पश्चिमा स्नायु
occipito frontalis	पश्चकपाल ललाटिका
occipito-atloid	पश्चकपाल-शीष्ठिर
occipito-frontal arch	पश्चकपाल-ललाट चाप
occipito-pontine	पश्चकपालसेतु
occlusio pupillae	रुद्धतारा
ocular	नेत्र
oculoglandular	नेत्रसंधि
oculomotor	नेत्र-प्रेरक
odontoblast	दंतकोशिकाप्रसू
odontogenic	दंतजनक

141

---

odontoid

odontoid	दंताभ
odontology	दंतविज्ञान
odontoma	दंताबुद्द
oedema	शोफ
oesophageal	ग्रासनली-
oesophageal artery	ग्रासनली धमनी
oesophageal atresia	ग्रासनली अविवरता
oesophageal diverticulum	ग्रासनली विपुटी
oesophageal opening	ग्रासनली द्वार
oesophageal tumour	ग्रासनली अर्बुद
oesophageal varices	ग्रासनली कुटिल शिरा
oesophagectasia	ग्रासनलीविस्फार
oesophagectomy	ग्रासनली उच्छेदन
oesophagitis	ग्रासनलीशोथ
oestrous cycle	स्त्रीमद चक्र
offal	मांसावशिष्ट
olfactometer	घ्राणमापक
olfactory	घ्राण, गंध
olfactory bulb	घ्राणकंद / घ्राणपिण्डिका
oligaemia	अल्परक्तता
oligocythaemia	रक्तकोशिकाल्पता
oligodactyly	अल्पांगुलिता
oligodendrocyte	अल्पदंद्रोन कोशिका
oligogalactia	अल्पस्तन्यता

142

oligomenorrhoea	दीर्घचक्री अल्पार्तव
oligospermia	अल्पशुक्राणुता
oliguria	अल्पमूत्रता
omental artery	वपा धमनी
omentectomy	वपोच्छेदन
omentopexy	वपा स्थिरीकरण
omentum	वपा
omohyoid	अंस कठिका
omphalion	नाभिबिंदु
omphalitis	नाभिशोथ
oncogene	अर्बुदजीन
oncology	अर्बुदविज्ञान
onychia	नखशोथ
onycholysis	नखशलथता
onychomycosis	नखकवकता
oocyst	संपुटित युग्मक
oocyte	डिंबाणुजन कोशिका
oogenesis	डिंबजनन
oopherectomy	डिंबग्रंथि उच्छेदन
opercula insulae	द्वीपिका प्रच्छद
operculum	प्रच्छद
ophryon	मध्यललाट बिंदु
ophthalmectomy	नेत्रोच्छेदन
ophthalmia	नेत्राभिष्यंद

143

## ophthalmic artery

ophthalmic artery	नेत्र धमनी
ophthalmic vein	नेत्र शिरा
opisthion	पश्चमांश्य बिंदु
opponens pollicis	अंगुष्ठ व्यावर्तिका
optic foramen	अक्षिछिद्र
optic nerve	इष्टि तंत्रिका
ora serrata	दंतुर सीमा
oral	मुख
orbicularis oculi	नेत्र मंडलिका
orbicularis oris	वक्त्र मंडलिका
orbicularis oris	बक्त्र मंडलिका
orbit	नेत्रगुहा
orbital arch	नेत्रकोटर चाप, नेत्रगुहा चाप
orbital artery	नेत्रगुहा धमनी
organ	अंग
organ imaging	अंग प्रतिबिंबन
orthocephalic	सरलकपाली
orthodontia	विकलदंत विज्ञान
Os uteri external	बाह्यगर्भचिह्न
Os uteri internal	आम्यन्तरगर्भचिह्न
osmotic oedema	परासरणी शोफ
ossicle	अस्थिका
ossification	अस्थीभवन (अस्थिविकास)
ostealgia	अस्थ्यार्ति (अस्थिसुल)

144

---

osteitis	अस्थिशोथ
osteoid bone	अस्थयाभ अस्थि
osteomalacia	अस्थिमृदुता
otic	कर्ण
otitic	1. कर्णशोथज 2. कर्णगत
otitic haemorrhagica	रक्तस्रावी कर्णशोथ
otitic interna	आम्यंतर कर्णशोथ
otoliths	कर्णबालुका
Otto's pelvis	आटो श्रोणि
ovalocyte	अंडाकार कोशिका
ovarian artery	डिम्बग्रंथि धमनी
ovarian fimbria	बीजकुल्या
ovarian vein	डिम्बग्रंथि शिरा
ovaries	बीजकोष, बीजधारी
ovariotomy	अर्बुटयुक्त डिंबग्रंथि उच्छेदन
ovary	डिंब ग्रंथि
ovary ligament	बीजाधार स्नायु
oviduct	बीजवाहिनी
ovum	1. अंडाणु, डिंब 2. स्त्री बीज
oxyntic	अम्लस्रावी
oxyphilic	अम्लवर्णरागी
oxytocic	गर्भाशयसंकोचक
ozostomia	मुखदुर्गंधता

---

pacchinian bodies**P**

pacchinian bodies	कलाग्रन्थि
pacchinian corpuscles	स्पर्शग्रंडिका
pacemaker	गतिचालक
pachyglossia	जिह्वास्थूलता
palaeo cerebellum	प्राक्तनअनुमस्तिष्ठक
palatal arch	तालु चाप
palate	तालुमण्डल, तालुदेश, तालु
palate bone	ताल्वास्थि
palate hard	कठिनतालु
palate soft	कोमलतालु
palatine arches	गलतीरग्निका
palatine arches anterior pillar of	गलतीरग्निकायी पुरस्तम्भिका
palatine arches posterior pillar of	गलतीरग्निकायी पश्चिमस्तम्भिका
palatine artery	तालु धमनी
palatine bone	तालु अस्थि
palatine vein	तालु शिरा
palatinovaginal	ग्रसनी नलिका
palative	तालु-
palato glossal arch	तालुजिह्वा चाप
palatoglossal	तालु जिह्वा
palatoglossus	तालु जिह्विका
palatopharyngeal	तालुग्रसनी

palatopharyngeal arch	तालुग्रसनी चाप
palatopharyngeus	तालु ग्रसनिका
palm	करतल
palmar arch	करतल चाप
palmar digital artery	करतल-अंगुलि धमनी
palmar digital vein	करतल अङ्गुलि शिरा
palmar metacarpal vein	करतल करभ शिरा
palmar venous arch	करतल शिरा चाप
palmaris brevis	लघु करतलिका
palmaris longus	दीर्घ करतलिका
palmar-metacarpal artery	करतल-करभ धमनी
palpebral artery	नेत्रच्छद धमनी
palpebral vein	नेत्रच्छद शिरा
pancreas	अग्नाशय
pancreatectomy	अग्न्याशयोच्छेदन
pancreatic vein	अग्न्याशय शिरा
pancreatico duodenal vein	अग्न्याशय-ग्रहणी शिरा
pancreaticoduodenal artery	अग्न्याशय-ग्रहणी धमनी
pancreatitis	अग्न्याशयशोथ
papillae, circumvallate	परिवृत्त अंकुरक
papillae, filiform	कूर्धीकार अंकुरक
papillae, fungiform	कवकी अंकुरक
papillae, lacrimal	अश्रुद्वार अंकुरक
papillae, lingual	जिहवा अंकुरक

147

---

phlebolith

phlebolith	शिराश्मरी
phlebotomy	शिराछेदन
phloem tissue	फ्लोएम ऊतक, पोषवाह ऊतक
phrenic artery	मध्यच्छद धमनी
phrenic artery	मध्यच्छद धमनी
phrenic vein	मध्यच्छद शिरा
phreno-splenic ligament	प्राचीर बन्धनी स्नायु
piameter	मृदुतानिका
pigment	वर्णक
pigmentary (eye) layer	रंजक स्तर
pillars of fornix, anterior	अग्निमतोरणिकास्तम्भिका
pillars of fornix, posterior	पश्चिमतोरणिकास्तम्भिका
pillars of foci, anterior	गलतोरणिका पुरस्तम्भिका
pillars of foci, posterior	गलतोरणिका पश्चिमस्तम्भिका
pineal	पिनियल
pineal body or gland	हक्कन्दिका
pinna	कर्णपति
pinna of the ear	कर्णशब्दकुली
pipe-stem artery	दड़ क्रजु धमनी
piriform	तुम्बी रूप
piriformis	तुम्बिका
pisiform bone	वर्तुलिका अस्थि
pit	गर्त
pituitary	पीयूषिका

152

pituitary gland	पीयूष ग्रंथि
pituitary-dependent gland	पीयूषिका आश्रित ग्रंथि
pituitary body	पोषणक ग्रन्थि, पीयूष ग्रंथि
pivot (trachoiders) joint	चक्रकोर संधि, धुराग्र संधि
pivot joint	चक्रकीर सन्धि, धुरग्र संधि
placenta	अपरा, जरायु
placental membrane	अपरा कला
plantar	पदतल
plantar arch	पदतल चाप
plantar artery	पदतल धमनी
plantar cutaneous venous arch	पदतल त्वचा शिरा चाप
plantar digital vein	पदतल अङ्गुलि शिरा
plantar metatarsal vein	पदतल प्रपद शिरा
plantar vein	पदतल शिरा
plantar venous arch	पदतल शिरा चाप
plantaris	अनुपिंडिका
plantar-metatarsal artery	पादतल-प्रपद धमनी
plasia	विकसन
plasma	प्लावीका
plate, orbital of ethmoid	नेत्रान्त पीठ, झार्डिरिका पट्ट
plate, orbital of frontal	नेत्रेच्छदफलक
plate, perpendicular	लम्ब फलक
plate, tympanic	मध्यकर्णपट्टिका
platysma	ग्रीवा पार्श्ववैच्छिका

153

131 HRD/2019—12A

**plegia**

plegia	घात
pleura	फुप्फुसधरा कला, फुप्फुसावरण
pleural	फुप्फुसावरणी
pleurectomy	परिफुप्फुसावरणी
pleurisy	फुप्फुसावरणशोथ
plexiform inner layer	तन्तुजालिनी आन्तरी स्तर
plexiform outer layer	तन्तुजालिनी बाह्य स्तर
plexus	जालिका
plexus of nerves	नाडीचक्र
plexus of veins of vesical	अनुबस्तिक सिराचक्र
plexus of veins, basilar	मस्तिष्कमूलिक सिराकुल्याचक्र
plexus of veins, choroid	सिरामञ्जिरिका, रंजितपटल सिराकुल्याचक्र
plexus of veins, haemorrhoidal	गुदवेष्टन सिराचक्र
plexus of veins, pudendal	औपस्थिक सिराचक्र
plexus of veins, uterine	अनुयोनिगर्भाशयिक सिराचक्र
plexus of veins, vertebral external	बाह्यकशेरुक सिराचक्र
plexus of veins, vertebral internal	आङ्गन्तरकशेरुक सिराचक्र
plexus, artic	महाधामनिक नाडीचक्र
plexus, brachial	कक्षानुगा नाडीचक्र
plexus, cardiac	हार्दिक, परिहार्दिक नाडीचक्र
plexus, carotid	अन्तर्मातृक नाडीचक्र
plexus, coeliac	मणिपूरचक्र, सौरमण्डल चक्र, कुक्षि (तंत्रिका) जालिका

154

131 HRD/2019—12B

plexus, coronary	हार्डिकघनोवेष्टन नाडीचक्र, हृद् (तंत्रिका), हृद् जालिका
plexus, epigastric	मणिपूर चक्र, सौरमण्डल चक्र
plexus, gastric	पर्यामाशयिक नाडीचक्र, जठर (तंत्रिका जालिका)
plexus, haemorrhoidal	परिगुद नाडीचक्र
plexus, hepatic	याकृत् नाडीचक्र
plexus, hypogastric	अधःबस्तिक नाडीचक्र
plexus, lineal or splenic	प्लैहिक नाडीचक्र
plexus, lumbar	कटिपूर्विका नाडीचक्र
plexus, mesenteric, inferior	अधरान्त्रिक नाडीचक्र
plexus, mesenteric, superior	उत्तरान्त्रिक नाडीचक्र
plexus, ovarian	अनुदीजकोषिक नाडीचक्र, डिंबग्रंथि (तंत्रिका) जालिका
plexus, patellae	परिजानुक नाडीचक्र
plexus, pelvic	बस्तिगुदान्तरीय नाडीचक्र, श्रोणि (तंत्रिका) जालिका
plexus, phrenic	अनुकोण्ठिक नाडीचक्र, मध्यच्छद (तंत्रिका) जालिका
plexus, prostatic	परिपौरुष नाडीचक्र
plexus, pudendal	गुदोपस्थिक नाडीचक्र
plexus, pulmonary	परिफुफ्फुस नाडीचक्र
plexus, renal	वृक्कीय नाडीचक्र
plexus, sacral	त्रिकपूर्विकां नाडीचक्र
plexus, solar	सौरमण्डल नाडीचक्र

plexus, spermatic	
plexus, spermatic	वृषणरञ्जु नाडीचक्र
plexus, splenic	प्लैहिक नाडीचक्र
plexus, sub-santorial	दीर्घायामाधरिक मणिपूरचक्र, अधोदीर्घतमा जालिका
plexus, suprarenal	अधिवृक्कीय नाडीचक्र
plexus, sympathetic	स्वतंत्र नाडीचक्र, अनुकंपी नाडीचक्र
plexus, uterine	परिगर्भशय नाडीचक्र
plexus, vaginal	पर्युपस्थ नाडीचक्र, योनि (तंत्रिका) जालिका
plexus, vesical	परिबास्तिक नाडीचक्र, मूत्राशय जालिका
plica semilunaris	कोणच्छदिका, अर्धचन्द्रपुटक
plica vocalis	पुटक स्वरपेशी
pneumothorax	वातवक्ष
poliomyelitis	(मस्तिष्क स्तंभ रूप) पोलियो
polydactyly	बहुअंगुलिका
polygalactia	अतिस्तन्यता
polymastia	बहुस्तनता
pons	पोन्स, निसेतु
pons raphe	उष्णोषक सीवनिका
pons varolic	उष्णोषक
pontine	पोन्सी
pontine artery	सेतु धमनी
popliteal	जानुपृष्ठ
popliteal artery	जानुपृष्ठ धमनी
popliteal vein	जानुपृष्ठ शिरा

popliteus	जानुपृष्ठिका
pore	छिद्र
portal	प्रवेशद्वार
portal vein	प्रतिहारिणी शिरा
post ganglionis	गंडिकापश्च
post natal	प्रसवोत्तर
posterior cardinal vein (post cardinal vein)	पश्च प्रमुख शिरा पदल अङ्गुलि शिरा
posterior choroidal artery	पश्चरंजित धमनी / पश्चकोरोयड
posterior ciliary artery	पश्च रोमक धमनी
posterior common ligament	कशेरूपशिचमा साधारणी स्नायु
posterior communicating artery	पश्च संयोजी धमनी
posterior horizontal arch	पश्च क्षैतिज चाप
posterior inferior cerebellar artery	पश्चनिम्न अनुमस्तिष्क धमनी
post-lingual	जिह्वापश्च
pouch, recto-uterine	योग्निगुदान्तरीय स्थलपुट, मल-गर्भाशय कोष्ठ
pouch, rectovesical	बस्तिगुदान्तर स्थलपुट, मलाशय बस्ति कोष्ठ
pouch, vesico-uterine	बस्तिगर्भान्तरीय स्थलपुट
poupart ligament	वक्षण स्नायु
precapillary muscular artery	पेशीकेशिका-पुर्व धमनी
premotor	पूर्वप्रेरक
prenatal	प्रसवपूर्व

157

## prepuce

prepuce	शिशनच्छद, शिशनमुङ्डच्छद
preputial gland	शिशनमुङ्डच्छद ग्रंथि
prepyloric vein	जठरनिर्गम-पूर्व शिरा
presystolic	प्रकुंचनपूर्व
pretectal	पुरः पटल
pretracheal	पुरः श्वासनली
prevertebral	पूर्वकशेरुका
primary cancellous bone	प्राथमिक सुषिर अस्थि
primitive costal arch	आद्य पर्शुका चाप
princeps pollicis artery	अंगुष्ठ मुख्य धमनी
process angular, external	बाह्यकोटि
process angular, internal	आन्तरकोटि
process, acromion	अंसकूट प्रवर्ध
process, alveolar	दन्तोदूखल प्रवर्ध
process, articular	सन्धिप्रवर्द्धनक
process, ciliary	रोमक प्रवर्ध
process, clinoid, anterior	पुरोगुलिका
process, clinoid, middle	मध्यगुलिका
process, clinoid, posterior	पश्चिमगुलिका
process, coracoids	अंसतुण्ड
process, coronoid	हनुकून्त
process, eniform	अग्रपत्र
process, ethmoidal	एथ्नॉइडी प्रवर्ध
process, frontal	ललाटप्रवर्ध

153

process, hamular	जतुकास्थि प्रवर्ध, अङ्गुश
process, jugular	मन्याप्रवद्ध, ग्रीवाप्रवर्ध
process, lacrimal	अशुकूटक, अशुप्रवर्ध
process, malar	गण्डधरकूट
process, mastoid	गोस्तनप्रवद्ध, कर्णमूलप्रवर्ध
process, mental	चिबुकपिण्ड
process, nasal	नासाकूट
process, orbital	अक्षिफलक
process, orbital, inferior	नेत्राधरीय प्रवद्ध
process, palate	तालुफलक
process, pterygoid	पक्षाभ प्रवर्ध
process, sphenoidal	पश्चिमप्रवर्ध, जटूक प्रवर्ध
process, spinous	पृष्ठकटक, कशेरुका कंटक प्रवर्ध
process, styloid	शिफाप्रवद्ध, शरप्रवर्ध
process, transverse	1. बाहुप्रवर्ध 2. (कशेरुका) अनुपस्थ प्रव
process, turbinated, middle	मध्यशुक्तिका
process, turbinated, superior	ऊर्ध्वशुक्तिका
process, xiphoid	उरोस्थि प्रवर्ध
process, zygomatic	गण्डप्रवद्ध
profunda	गभीर
profunda brachial artery	गभीर-प्रगंड धमनी
profunda femoris vein	गभीर ऊरु शिरा
profunda femoris artery	गभीर-ऊरु धमनी
profunda lingua vein	गभीर जिह्वा शिरा

159

## projection

projection	प्रक्षेपण
promontory of cochlea	शम्बूकालिका, कर्णावर्त प्रोत्तुंग
pronator quadratus	चतुरस अवतानिका
pronator quadratus	चतुरस अवतानिका
pronator teres	गोल अवतानिका
proper scapula ligament	अंसफलक स्नायु
prostate gland	पौरषग्रन्थि
psalterium (lyra)	छत्रपत्रिका
pseudotubercle	मिथ्या गुलिका
pseudo-unipolar	कूट-एकधुकी
psoas major	बृहत् कटिलंबिका
psoas minor	लघु कटिलंबिका
pterion	पक्षकबिन्दु
pterygoid	पक्षाभ
pterygoid artery	पक्षाभ धमनी
pterygoideus lateralis	पाश्व पक्षाभिका
pterygoideus medialis	अभिमध्य पक्षाभिका
pterygopalatine	पक्षाभतालु
pterygopalatine artery	पक्षाभ-तालु धमनी
ptosis	वर्त्मपात
pubic	जघन
pubic artery	जघन धमनी
pubic bone	जघन अस्थि
pubic symphysis	जघन सहवर्धन

160

pubic vein	जघन शिरा
pubis	भगास्थि, जघनास्थि
pubococcygeus	गुदजघन-अनुत्रिकिका
puborectalis	गुदजघन-मलाशयिका
pubo-vaginal muscle (Sphincter Vaginal muscle)	जघन योनिका (णरवसं नोय)
pudendal artery	गुह्य धमनी
pudendal vein	उपस्थ शिरा
pudendum	गुह्य-
pulley of superior oblique muscle	स्नायुमयी आकर्षिका
pulmonary	फुफुसी
pulmonary artery	फुप्फुस धमनी
pulmonary vein	फुप्फुस शिरा
pulse	स्पंद, नाडी
punctum lacrimal	अश्रुद्वार
puncture	वेध
pupil	नेत्रतारक
pupil	नेत्रतारा, इष्टिदिवर
purgative	विरेचक
purpura	रक्तचित्तता
putamen	शुक्रितपीठ, कवच
pyloric antrum	जठरनिर्गम कोटर
pyloric canal	जठरनिर्गम नाल
pyloric vein	जठरनिर्गम शिरा

## pylorus

pylorus	जठर निर्गम
pyogenic pachymeningitis	पूयजन्य दृढतानिकाशोथ
pyorrhea	पूयसाव
pyramid	मुकुलिका, पिरामिड
pyramid of vermin	शलभिकातुण्ड
pyramidalis	पिरामिदिका
pyrexia	ज्वरकारी
pyrosis	हृद्दाह

## Q

quadrate lobe	चतुरस खंड
quadrate lobe (liver)	यकृत् चतुरस्पिण्डक
quadratus lumborum	कटिचतुरस पेशी
quadratus femoris	ऊरुचतुरस पेशी
quadratus lumborum	कटि चतुरसा
quadriceps	चतुः शिरस्क
quadriceps femoris	ऊरु चतुःशिरस्का
quadriceps plasty	चतुः शिरस्क संधान
quadrigemina	चतुष्टय पिंड
quadrigeminal bodies (brain)	कलाशिका चतुष्टय, चतुष्टय पिंड
quadrilateral muscle	चतुर्भुज पेशी
quadriplegia	चतुरंगदात
quadritubercular	चतुर्गुलिकीय

quadrupedal locomotion	चतुष्पाद गमन
quiescent foetus	निश्चल गर्भ
quinsy (peritonsillar abscess)	किंसी
quotidian fever	दैनिक ज्वर

**R**

radial	बहिः प्रकोष्ठिका-
radial artery	बहिःप्रकोष्ठिका धमनी
radial recurrent artery	बहिः प्रकोष्ठिका पुनरावर्ती धमनी
radial vein	बहिः प्रकोष्ठिका शिरा
radiation	विकिरण
radicular artery	मूलक धमनी
radiological anatomy	विकिरण शरीर
radius	बहिः प्रकोष्ठास्थि
ramus	प्रशाखा
ramus of ischium (ascending)	कुकुन्दरकूट, आसनास्थि प्रशाखा
ramus of maxillary	हनुकूट, ऊर्ध्वहनु प्रशाखा
ramus of pubis	भगास्थिशृंग, जघनास्थि प्रशाखा
ranine vein	जिह्वाधः पृष्ठ शिरा
raphe	संधिरेखा, सीवनी
raphe of perineal	मूलाधार सेवनी
raphe of tongue (line of medial septum)	जिह्वासेवनी, जिह्वाविभाजनी

**raphe pharyngeal**

raphe pharyngeal	ग्रसनिका सेवनी
raphe, of pons	सीवनिका
Raynaud's disease	रेयनौड रोग
receptor	ग्राही
recess of attic or epi-tympanic	(मध्यकर्ण) पटलगुहा
recess of ellipticus (for the utricle)	तुम्बिकाखात
recess of spheno-ethmoidal	जतूक झङ्गिरिका दरी
recess of sphaericus (for the saccula)	कन्दुकीखात
recess or recesses	गुहा, खात
recesses	दरी
recessive allele	अप्रभावी ऐलील
recessive gene	अप्रभावी जीन
recipient	आदाता
recombinant clones	पुनः संयोजित प्रतिरूपण
recombinant DNA	पुनर्संयोजी-डी.एन.ए.
recombination	पुनर्विन्यास, पुनः संयोजन
rectal artery	मलाशय धमनी
rectal columns	गुदवली
rectal prolapse	मलाशय अंश
rectal vein	मलाशय शिरा
rectification	शोधन
recto urethralis	मलाशय मूत्रपथ पेशी
recto vesicalis	मलाशय वस्तिका
rectum	गुदनलिका, मलाशय

---

rectus abdominis	समोदरिका
rectus capitis	समशिरस्का
rectus femoris	समआंविका
rectus gyrus	घाणपिण्डोत्तरा, समकर्णक
rectus inferior	निम्नसमा
rectus sheath	समोदरिका आवरण
recurrent interosseous artery	पुनरावर्ती अंतरास्थि धमनी
recurrent radial artery	पुनरावर्ती बहिःप्रकोष्ठिका धमनी
recurrent tibial artery	पुनरावर्ती अंतर्जडिका धमनी
recurrent ulnar artery	पुनरावर्ती अंतः प्रकोष्ठिका धमनी
red blood cells	लोहित कोशिका
reduction	अपचयन, पुनः स्थापन
Reed-Sternberg cell	डगमगाहट स्टेशनबर्ग कोशिका
reflex	प्रतिवर्त
reflex arch	प्रतिवर्त चाप
refracting media (transparent)	स्वच्छवस्तुव्यूह
refraction of rays	रङ्गीनां भुग्नीभाव
regenerating tissue	पुनर्जायमान ऊतक
regeneration region	पुनर्जनन प्रदेश
region	प्रदेश, क्षेत्र
region (or) regions	देश, प्रदेश, भाग
region of abdomen	उदरप्रदेश
region, epigastric	हृदयाधरिक प्रदेश, ऊर्ध्वजठर प्रदेश
region, equatorial	परिणाह मेखला

---

region, hypochondriac

region, hypochondriac	अनुपाशिर्वक प्रदेश, अधःपर्शुक प्रदेश
region, hypogastric	अधोजठर प्रदेश
region, hypothalamic	अधश्चेतक प्रदेश
region, inguinal	वक्षणोत्तरिक प्रदेश, वक्षण प्रदेश
region, lumbar	कटिपाशिर्वक प्रदेश
region, olfactory	गन्धगाहि भाग
region, respiratory	श्वासगाही भाग
region, subthalmic	कदाधरिक भाग, अधश्चेतक प्रदेश
region, umbilical	परिनाभिकप्रदेश
reil, island of	प्रच्छन्नपिण्डिका
reins	रीन्स
relation	व्यतिकर, सम्पर्क
relaxin	रिलेक्सन
renal	वृक्क, वृक्कीय
renal artery	वृक्क धमनी
renal colic	वृक्कीय शूल, वृक्क वेदना
renal failure	वृक्क पात
renal pelvis	वृक्कीय ओणि
renal vein	वृक्क शिरा
rennin	रेनिन
reproductive	जनन
respiration	श्वसन
respirator	श्वसित्र
respiratory arrest	श्वसन संरोध

---

respiratory distress syndrome	श्वसन संकट
respiratory failure	श्वसन पात
resting ECG	विश्रामीय ईसीजी
resting pulse	विश्राम अवस्था नाड़ी
rete mucosum	वर्णनी स्तरिका, श्लेष्माजाल
reticular formation	जालीय रचना
reticular layer	जालिनी स्तर
reticulocytes	जाललोहित कोशिका
reticulo-endothelial system	जालीय-अंतः कला-तन्त्र (प्रणाली)
retina	इष्टिवितान, इष्टिपटल
retinacula	उपबंधन
retinaculum	उपबंधनी
retromandibular vein (posterior facial vein)	अधोहनु पश्च शिरा (पश्च आनन सिरा)
retroperitoneal cavity	प्रत्यक्ष-पर्युदर्या गुहा
retrovirus	रेट्रोविषाणु
Rh bloodgroup	आर एच रक्त वर्ग
Rh disease	आर एच रोग
Rh factor	आर एच कारक
rheumatic fever	रुमेटी ज्वर
rheumatic heart disease	रुमेटी हृद-रोग
rheumatoid arthritis	रुमेटॉइड संधिशोध
rhinitis	नासाशोथ, नासास्राव
rhizotomy	मेरुतंत्रिकामूलच्छेदन
rhodopsin	रोडॉप्सिन

---

rhombencephalon

rhombencephalon	पश्चिमग्रस्तुलुडग्पिण्ड
rhomboid	समान्तर असमचतुर्भुज
rhomboideus	समचतुर्भुजिका
rib	पर्शुका
riboflavin	राइबोफ्लेविन
ribosomal RNA	राइबोसोमल आर एन ए
ribosomes	राइबोसोम
ribs	पर्शुका
rickets	फक्क रोग
rider's bone	अश्वारोही अस्थि
ridge superciliary	भूतोरणिका
ridge, pterygoid	शंखधारिका रेखा
ridge, temporal, inferior	शड्खतोरणिका, अधरा
ridge, temporal, superior	शड्खतोरणिका, उत्तरा
riger mortis	मृत्युज काठिन्य
right lobe of liver	यकृत-दक्षिणपिण्ड
right ventricle	दक्षिणनिलय
rigor mortis	मरणसङ्कोच, मृत्युज काठिन्य
ring, abdominal, external	बहिर्वक्षणीय छिद्र
ring, abdominal, internal	अन्तर्वक्षणीय छिद्र
risorius	सूक्ककापकार्षणी
RNA	राइबोन्यूक्लिक अम्त
rods & cones, layer of	रुपादानिका, शलाका एवं शंकु स्तर
rods of corti	सूक्ष्मदर्शिका

rostrum	रसनिका रेखा, चंचु
round ligament	रज्जुबंधनिका स्नायु / गोल स्नायु

**S**

sac lacrimal	अश्रुकुम्भिका
saccule	कन्दूकी
sacral	सेक्रमी, त्रिक
sacral artery	त्रिक धमनी
sacral flexor	त्रिक आकुंचनी
sacral motor root	त्रिक चालक मूलतंत्रिका
sacral plexus	त्रिक जालिका
sacral vein	त्रिक शिरा
sacro-coccygeal ligament	त्रिकानुविक स्नायु
sacro-iliac	त्रिक-श्रोणिफलक
sacro-ischiatic ligament	त्रिककुकुन्दर संयोजनी स्नायु / त्रिककंटक स्नायु
sacro-sciatic notch, greater	गृधरीद्वार
sacro-sciatic notch, lesser	कुकुन्दरद्वार
sacrospinalis	त्रिक कंटिका
sacrospinous	त्रिक-कंटक
sacrotuberous ligament	त्रिक-गुलिका स्नायु
sacrum	त्रिक, त्रिकास्थि, सेक्रम
saddle	पर्याण

169

131 HRD/2019—13A

## saddle joint

saddle joint	परस्परकोर
saddle joint or reciprocal reception joint	परस्परकोर संधि
safety muscle	सुरक्षा पेशी
saggital	अग्रपश्च, सममितार्थी
saliva	लाला, लार
salivary gland	लाला ग्रंथि
salpingopharyngeus	तूर्य ग्रसनिका
sanitary gland	स्वच्छता व्यास्तर ग्रंथि
sap	कोशिका रस
saphenous nerve	अधः शाखा तंत्रिका
saphenous vein	अधः शाखा सिरा
saphenous vein long	दीर्घ अधःशाखा शिरा
saphenous vein short	लघु अधःशाखा शिरा
sartorial	दीर्घतमा
sartorius	दीर्घतमा
sartorius muscle	दीर्घतमा पेशी
scala media	मध्यसोपानिका
scala tympani	अधरसोपानिका
scala vestibuli	उत्तरसोपानिका
scalene	स्केलीन
scalene tubercle	विषमिका गुलिका
scalenus anterior	अग्र विषमिका
scalenus medius	मध्य विषमिका
scalenus posterior	पश्च विषमिका

170

131 HRD/2019—13B

---

scalp	शिरोवल्क, कपाल
scapha of ear	पालिसोना
scaphocephaly	नौकाकार करोटि
scaphoid	नौकाभ
scaphoid bone	नौकाभ अस्थि
scaphoid fossa	नौकाभ खात
scapula	स्कैपुला, अंसफलक
scapula ligament	अंसफलक स्नायु
scarpa's foramina	अग्रतालुखात पूर्वापरछिद्र
scent gland	गन्ध ग्रंथि
schizolysigenous gland	वियुक्ति अपघटनी ग्रंथि
sciatic	आसन
sciatic nerve	आसन तंत्रिका
sciatic notch	आसन खांच
sciatic plexus	आसन जालिका
sclera on sclerotic coat	शुक्लवृत्ति लेंगोलक
sclereid	दढ़कोशिका
sclerous tissue	कठिन ऊतक
scrotal artery	वृषणकोश धमनी
scrotal vein	वृषण शिरा
scrotum	वृषणकोष, अण्डकोष
scurf	शुष्कचर्म, झुर्री, कुचन
sebaceous gland	त्वरवसीय ग्रंथि
second cervical spine	द्वितीय ग्रीवा कंटक

---

second rib

---

second rib	द्वितीय पर्शुका
seepage	रिसाव
segmental vein	खण्ड शिरा
segmental ventral artery	अभ्युदर-खण्डी धमनी
sell a dorsum	सुषुम्नापीठ
sell a turcica	इष्टिनाईपरिखा, पर्याणिका
semilunaris	अर्द्धन्दुखात
semimembranosus	कलाकल्पिका
seminal vesicle	शुक्राशय
seminalis vesiculae	शुक्रप्रपिका
seminiferous	शुक्रजनक
seminiferous tubule	शुक्रजनक नलिका
semispinalis capitis	शिरः अर्धकंटिका
semispinalis cervicis	ग्रीवा अर्धकंटिका
semispinalis thoracis	उरः अर्धकंटिका
semitendinosus	कंडराकल्पिका
sensation	संवेदन, संवेदना
sense	इन्द्रिय
sensitive plate	संवेदी प्लेट
sensory	संवेदी
sensory aphasia	संवेदी वाचाघात
sensory area	संज्ञाधिष्ठान
sensory language area	वाक् ज्ञानेन्द्रिय क्षेत्र
sensory nerve	संवेदी तंत्रिका

sensory speech	संवेदी वाक
septa intermuscularis	पेश्यन्तराल पट, अंतरापेशी पट
septal artery	(नासा) पट धमनी
septal cartilage	पट उपास्थि
septum	पट
septum pellucidum	स्वच्छ पट
septum pellucidum	काचपत्रिका, स्वच्छ पट
septum transversum	अनुप्रस्थ पट
septum, nasal (triangular cartilage of)	नासामध्यप्राचीरभूत त्रिकोणनरूपास्थि
serous	सीरमी
serous gland	लसीकावहयन्थि
serous parotid	सीरमी कर्णपूर्व
serratus anterior	अग्र दंतुरिका
serratus posterior	पश्च दंतुरिका
serum	रक्तमस्तु, सीरम
sesamoid bone	कंडरास्थि
sesmoid	कंडरा
sex gland	लिङ्ग ग्रंथि
shaft	कांड, शैफ्ट
sheath	आवरण, पिधान, आच्छाद
sheath of tendon	कण्डरानुगा कला, कण्डरा आवरण
sheath of vein	सिराकञ्चुक, सिरा आवरण
sheath, carotid	मातृकाकञ्चुक, कैरोटिड आवरण
sheath, mid cervical	ग्रीवामध्यकञ्चुक, ग्रीवामध्य आवरण

173

## shin bone

shin bone	अंतर्जंघिका अस्थि
shin crest	अंतर्जंघिका शिखा
short gastric vein	लघुजठर शिरा
short plantar ligament	लघु पदतल स्नायु
shoulder	स्कंध
shoulder blade	स्कंध
shoulder girdle	अंसचक्र, अंसमेखला
shoulder girdle , roof of	अंसपटल
shoulder joint	स्कंध संधि
shrugging muscle	स्कन्धोन्नयन पेशी
shunt	पाश्वपथ
siderocyte	अयस्लोहितकोशिका
sigmoid	अवग्रही
sigmoid artery	अवग्रहांत्र धमनी
sigmoid column	अवग्रही स्तंभ
sigmoid flexure	बृहदतंत्रकुण्डलिका, अवग्रह बंक
sigmoid sinus	अवग्रह शिरानाल
sigmoid sulcus	अवग्रह परिखा
sigmoid vein	अवग्रहांत्र शिरा
simple a. (dermatoglyphics)	साधारण मेहराबी चीन्ह
simple gland	सरल ग्रंथि
sinus, cavernous	त्रिकोणिका, गह्वर शिरानाल
sinus, confluence of	महासिरावर्त्त, शिरानाल संगम
sinus, coronary	हार्दिकी मूलसिरा, हृद शिरानाल

174

sinus, inter cavernous	त्रिकोणिकायोजनी, अंतराग्नवर शिरानाल
sinus, lateral	पार्श्वकाख्या सिरापरिखा, पार्श्व शिरानाल
sinus, longitudinal	दीर्घिकाख्या सिरापरिखा, अनुदैर्घ्य शिरानाल
sinus, occipital	पश्चिमकपालिका (सिराकुल्या), पश्चकपाल शिरानाल
sinus, petrosal, inferior	अध्य: अश्म शिरानाल
sinus, petrosal, superior	ऊर्ध्व अश्म शिरानाल
sinus, saggital, inferior	दीर्घिका सिरासरित् अधरा, अध: अग्रपश्च शिरानाल
sinus, saggital, sphenoidal	जटूकाकोटर, अग्रपश्च जटूकविवर
sinus, saggital, straight	दीर्घिकायोजनी सिराकुल्या, सरल अग्रपश्च शिरानाल
sinus, saggital, superior	दीर्घिका सिरासरित् उत्तरा, ऊर्ध्व अग्रपश्च शिरानाल
sinus, saggital, transverse	अनुपार्श्विकी सिरासरित्, अनुप्रस्थ अग्रपश्च शिरानाल
sinus, saggital, venous	सिरासरित्, सिराकुल्या, अग्रपश्च शिरानाल
sinuses	शिरानाल
sinusitis	वायुविवरशोथ
sinusoid	शिरानालाभ
skeletal	कंकाल
skeletal muscle	कंकाल पेशी
skeletal muscle (striated muscle)	रेखित पेशी
skeleton	पंजर, कंकाल, ढाँचा
skin	त्वचा, त्वक्

## skull

skull	खोपड़ी, करोटि
skull, base of	करोटिभूमि
skull, fossae of	कपालरन्ध
skull, roof of	करोटिपटल
slight flexon	ईष्ट आंकुचन
sling	स्लिंग, गोफन
sloping area	ढलाव क्षेत्र
small intestine	क्षुद्रान्त्र
smooth muscle	अरेखित पेशी
snare snip	पाश कर्तन
snout	लोमशीय तुङ्ड
snuff	नस्य, सुंघनी
socket	सॉकेट, गर्त
solar plexus	सौर जालिका
sole	पदतल
soleal line	अन्तर्जंघिका पश्चरेखा
soleus	लघु जंघापिण्डिका
solitary lymphatic follicle	एकल लसीका पुटक
somatic nerve	दैहिक तंत्रिका
somatic vein	दैहिक शिरा
somatostatin	सोमेटोस्टेटिन
somatotropin	सोमेटोट्रोफिन
space, epidural	परिवराशिक अवकाश, अधिवृद्धतानिका अवकाश

space, inter penduncular	मृणालान्तराल,
space, perforated	अन्तर्वृतक अवकाश
space, subarachnoid	पश्चिमसुषिरपीठिका
space, subdural	ब्रह्मोदकुल्या, अधोजालतानिका अवकाश
spatial orientation	अन्तर्राशिक, अवदृततानिका अवकाश
spermatic	अवकाशिक दिग्बिन्यास
spermatic artery	वृषण-
spermatic cord	वृषणरञ्जु धमनी
spheno palatine foramen	वृषण रञ्जु
spheno-ethmoidal recess	जतूक तालु रथ
sphenoid	जतूक
sphenoid bone	जतूक अस्थि
sphenoidal artery	जतूक (शिरानाल) धमनी
spheno-mandibular ligament	जतूक-अधोहनु स्नायु
sphenopalatine artery	जतूक-तालु धमनी
sphenoparietal sinus	जतूक पाश्वक शिरानाल
sphincter	संवरणी, अवरोधिनी
sphincter ani muscle	गुद संवरणी पेशी
sphincter papillae	तारा संवरणी
sphinoidal air sinuses	जतूकवायु विवर
spinal	मेरुदंड, रीढ़, कंटक
spinal artery	सुषुम्ना धमनी
spinal column	मेरुदंड

**spinal cord**

spinal cord	सुषुम्नाकाण्ड, सुषुम्ना
spinal cord, central canal of	ब्रह्ममार्ग, सुषुम्ना मध्यनाल
spinal cord, covering	सुषुम्नाकाण्डवृत
membranes of	
spinal lemniscus	मेरु तंतुबंध
spinal root	मेरुदंडीय मूल
spinal segment	रीढ़ खंड
spinal vein	मेरु शिरा
spinalis capitis	शिरः कंटिका
spinalis cervicis	ग्रीवा कंटिका
spinalis thoracis	उरः कंटिका
spine	पृष्ठवंश, रीढ़, मेरुदंड, कंटक
spine ethmoidal	त्रिकोणकराटक
spine iliac, anterior (inferior)	अग्निमन शोणिकंटक
spine iliac, anterior (superior)	अग्रऊर्ध्व शोणिकंटक
spine iliac, posterior (inferior)	पश्चिमकूट अधर, पश्चनिमन शोणिकंटक
spine iliac, posterior (superior)	पश्चिमकूट उत्तर, पश्चऊर्ध्व शोणिकंटक
spine of ischium	कुकुन्दरकण्टक, आसनास्थि कंटक
spine of nasal	नासाग्रकण्टक, नासाकंटक
spine of palate	तालुपृष्ठकण्टक
spine of scapula	अंसफलक रीढ़
spino cerebellar	मेरु अनुमस्तिष्क
spino thalami	मेरु चेतक
spinoglenoid notch	कंटक-अंसगर्त खाँच
spinous	कंटक

---

spinus process	कशेरुका कंटक प्रवर्ध
splanchno cranium	कपालाशय
spleen	प्लीहा
spleen hilum of	प्लीहद्वारक
splenic	प्लीहा-
splenic artery (=arterial lienalis)	प्लीहा धमनी
splenic vein	प्लीहा शिरा
splenium	स्प्लेनियम, पट्टिका, सेतुभित्ति
splenius capitis	शिरः पट्टिका
splenius cervicis	गीवा पट्टिका
splenorenal ligament	प्लीहा वृक्क स्नायु
spot, blind	अन्धबिन्दु
spot, blind yellow	पीतबिन्दु
sprain	मोच
spring ligament	सोत स्नायु, कमानी स्नायु
squamo tympanic fissure	पट्टक-मध्यकर्ण विदर
squamous bone	पट्टक अस्थि
squamous occipital	पट्टक-पश्च कपाल
stapedial artery	स्टेपीजी धमनी
stapedius muscle	रकाबिका पेशी
stapes	1. स्टेपीस 2. रकाब 3. धरणक
stellar tissue	स्तंभीय ऊतक
stellate cell	ताराकार कोशिका
stellate ligament	ताराकार स्नायु

---

stereognosis

stereognosis	विन्यास ज्ञानता
sterna	उरोस्थि
sterna angle	उरोस्थि कोण
sternal artery	उरोस्थि धमनी
sternoclavicular joint	उरोस्थि जत्रुक संधि
sternocleido mastoid vein	उरोजत्रुक-कर्णमूलिका शिरा
sternocleidomastoid muscle	उरोजत्रुक-कर्णमूलिका
sternocleidomastoideus	उरोजत्रुककर्णमूलिका
sternocostalis	उरः पशुकिका
sternohyoid muscle	उरः कंठिका पेशी
sternohyoideus	उरः कंठिका
sternomastoid artery	उरःकर्णमूल धमनी
sternothyroideus	उरः अवटुका
sternothyroid	उरः अवटुका
sternum	स्टरनम, उरोस्थि
stimulus	उद्दीपक, उद्दीपन, दीपन
stirrup	धरणक, छल्ला, रकाब
stomach	जठर, आमाशय
stomach bed	आमाशय शर्या
strap like muscle	पट्टिकाभ पेशी
stratum corneum	शल्कस्तर
stratum fasiculata	पूलिका स्तर
stratum germinativum	क्षेत्रिणी, प्ररोही स्तर
stratum granulosum	परिडिंब स्तर, कणमय स्तर

stratum lucidum	शत्किनी, स्वच्छस्तर
stratum malpighii	वर्णिनी, मालपीजी स्तर
stratum opticum	वितानसूत्रिणी, अक्षिस्तर
stratum zonale	कन्द्रास्तरणी, छादक स्तर
stria medullaris thalami	चेतक मेरुरजु रेखा
striae acoustica or medullaris	चिंकुरिका
striae terminalis	सूत्रराजिका, अंत्यरेखा
striate area	रेखित क्षेत्र
striate muscle (striped muscle)	रेखित पेशी
striate vein	स्ट्राइट पिंड शिरा
striated muscle	रेखित पेशी
striation	रेखांकन, पट्टी, धारी
stroma	स्ट्रोमा, पीठिका
styloglossus	शरजिह्विका
stylohyoid	शरकंठिका
stylohyoid ligament	शरकंठिका स्नायु
styloid process	शर प्रवर्ध
stylo-mandibular ligament	शिफाहनुरोणिका स्नायु / शर अधोहनु स्नायु
stylomastoid vein	शरकर्णमूल शिरा
stylopharyngeus	शरग्रसनिका
sub arachnoid fossa	अवजालतानिका खात
subacromial bursa	अधः अंस्कूट श्लेषपुटी
subarachnoid space	अवजालतानिका क्षेत्र, अवजालतानिका अवकाश

## subcardinal vein

subcardinal vein	सबकार्डिनल शिरा
subclavian artery	अधोजत्रुक धमनी
subclavian artery	अधोजत्रुक धमनी
subclavian muscle	अधोजत्रुक पेशी
subclavian vein	अधोजत्रुक सिरा
subclavius	अधोजत्रुका
subcostal	अधः पर्शुका
subcostal artery	अधःपर्शुक धमनी
subcostal nerve	अवपर्शुका तंत्रिका
subcostal vein	अवपर्शुक शिरा
subcostalis transversus	अनुप्रस्थ अधःपर्शुका
subcutaneous	अवत्वक्, अधस्त्वक्
subcutaneous bursa	अधस्त्वक् श्लेषपुटी
subcutaneous patellar bursae	अधस्त्वक् पुरोजानुका श्लेषपुटी
subdeltoid bursa	उपत्रिकोणिका श्लेषपुटी
subdural space	अधोदृढतानिका अवकाश
sub-glava ligament	कशेरूचक्रान्तराल स्नायु
subgluteal nerve	अव नितम्ब तंत्रिका
sublentiform part	अवलेन्साभ भाग
sublingual artery	अधोजिह्वा धमनी, उपजिह्वा धमनी
sublingual fossa	अयोजिह्वा खात, उपजिह्वा खात
sublingual gland	जिह्वाधरिक ग्रन्थि, उपजिह्वा ग्रन्थि
sublingual maxillary gland	हन्वधरीय ग्रन्थि
sublingual vein	अधोजिह्वा शिरा

submandibular fossa	अव-अधोहनु खाच
submandibular gland	अव-अधोहनु गंथि
submandibular node	अधिजन्त्रक पर्व
submaxillary artery (=glandular artery)	अवऊर्ध्वहनु धमनी
submental artery	अधः चिबुक धमनी
submental node	अधः चिबुक पर्व
submental triangle	अवचिबुक कोण
submental vein	अवचिबुक शिरा
submucosa	अवश्लेष्मिक कला
suboccipital venous plexus	अधःपश्चकपाल सिराजाल
subsartorial canal	अधोटीर्धतमा नलिका
subscapular artery	अधः अंसफलक धमनी
subscapularis	अधोअंसफलकिका
substansia ferruginea	लोहमय द्रव्य
substansia gelatinosa	मेरुरजू पश्चशंग शीर्षतंतु
substansia nigra	काला द्रव्य
subthalamic nucleus	अवचेतक केंद्रक
subthalamus	अवचेतक
sulcus	परिखा
sulcus chiamaticus	टृष्णित्व्यात्यासिका परिखा
sulcus limitans	सीमाकार परिखा
sulcus tubae	श्रवणनली परिखा
superciliary arch	अधिभू चाप
superciliary border	अतिरोमक धारा

183

## superficial circumflex iliac artery

superficial circumflex iliac artery	उपरिस्थ परिवेष्टक श्रोणी धमनी
superficial epigastric artery	उपरिस्थ अधिजठर धमनी
superficial fascia	उपरिस्थ प्रावरणी
superficial lamina	उपरिस्थ फलक, उपरिस्थ पटल
superficial muscle	उपरिस्थ पेशी
superficial nasal concha	उपरिस्थ नासा शुक्तिका
superficial palmar arterial arch	उपरिस्थ करतल धमनी चाप
superficial petrosal artery	उपरिस्थ अश्मअस्थि धमनी
superficial temporal artery	उपरिस्थ शंख धमनी
superficial vein	उपरिस्थ शिरा
superior cerebellar artery	ऊर्ध्व अनुमस्तिष्क धमनी
superior cerebellar peduncle	ऊर्ध्व अनुमस्तिष्क वृत्क
superior colliculus	ऊर्ध्व वप्र
superior cornua	ऊर्ध्व श्रुंग
superior extensor retinaculum	ऊर्ध्व प्रसारक उपबंधनी
superior fobia	अधिसंत्रास
superior frontal gyri	ऊर्ध्व ललाट खातिका
superior frontal sulci	ऊर्ध्व ललाट परिखा
superior hemi-azygos vein	ऊर्ध्व अर्धायुग्म शिरा
superior intercostal artery	ऊर्ध्व अंतरापशुक धमनी
superior labial	ऊर्ध्व भगोष्ठ
superior medullary velum	ऊर्ध्व मेरुरजू छद्न
superior mesenteric artery	ऊर्ध्व आंत्रयोजनी धमनी
superior nuchal line	ऊर्ध्व मन्या रेखा

184

superior oblique muscle	ऊर्ध्व तिर्यकिका पेशी
superior occipital gyri	उर्ध्व पश्चकपाल खातिका
superior orbital fissure	ऊर्ध्व नेत्रगुहा विदर
superior peronial retinaculum	ऊर्ध्व बहिर्जिधिका उपबंधनी
superior ramus	ऊर्ध्व प्रशाखा
superior saggital sinus	ऊर्ध्व सममितार्थी शिरानाल
superior salivatory nucleus	ऊर्ध्व लाला केंद्रक
superior semi lunar lobule	ऊर्ध्व अर्धचन्द्र खडक
superior surface	ऊर्ध्व पृष्ठ
superior temporal gyri	उर्ध्व शंखविदु कर्णक
superior temporal sulci	अधिशंख परिखा
superior vena cava	ऊर्ध्व महाशिरा
superioris alaeque nasi	ऊर्ध्व नासिका उन्नमिका
supinator	उत्ताननी
suppuration	पूयभवन, पूयता
supra cardinal vein	अधि प्रमुख शिरा
supra optic nucleus	अध्याक्षि केंद्रक
supra orbital foramen	अधिनेत्रगुहा रंध
supra orbital margin	अधिनेत्रगुहा धारा
supra orbital notch	अधिनेत्रगुहा खांच
supra orbital vein	अधिनेत्रगुहा शिरा
supra renal vein	अधिवृक्क शिरा
supra scapular vein	अध्यांसफलक शिरा
supra spinatus	अध्यांसपृष्ठिका

supra trochlear vein	
supra trochlear vein	अधिचक्रक शिरा
supra-callosal gyrus	सेतुपृष्ठकर्णिका, अधिमहा संयोजक कर्णक
supraclavicular node	अव-अधोहनु पर्व
supracondylar ridge	अधिस्थूलक कटक
suprahyoid artery	अधिकठिका धमनी
supramarginal gyrus	अधिपरिसरीय कर्णक
supramastoid crest	अधिकर्णमूल शिखा
supramental spine	अधिचिबुक विवर्ध, अधिचिबुक कंटक
supramental triangle	अधिचिबुक त्रिभुज
supra-orbital artery	अधिनेत्रगुहा धमनी
suprapineal	अधिपीनियल
suprarenal artery	अधिवृक्क धमनी
suprarenal gland	अधिवृक्क ग्रंथि
suprascapular artery	अधिअंसफलक धमनी
supraspinatus	अध्यांसपृष्ठिका
supraspinous artery	अधिकंटक धमनी
supra-spinous ligament	पृष्टकण्डकधरा स्नायु / अधिकंटक स्नायु
suprasplenial sulcus (subparietal sulcus)	अधि प्लीहा परिखा
suprasternal artery	अधितरोस्थि धमनी
supratrochlear artery	अधिचक्रक धमनी
suprolateral part	ऊर्ध्वपश्चिमक भाग
sural artery	जंघापिंड धमनी
sural nerve	जंघापिंड तंत्रिका
surface anatomy	पृष्ठ शारीर

surgical neck	अधोग्रीवा
suspensory ligament	दन्त शिखरिका साधारणी स्नायु / डिंब गंथि निलंबी
sustentaculum tali	घटिका धारक
sutural bone	सीवन अस्थि
sutural bone	सीवनी अस्थि
suturing	सीवन
sweat gland	स्वेद ग्रंथि
sweat gland (glandula sudoriferae)	स्वेद ग्रंथि
sylvian point	सिल्वियस बिंदु
sympathetic chain	अनुकंपी शृङ्खला
sympathetic nerve fibre	अनुकंपी तंत्रिका तंतु
sympathetic plexuses	अनुकंपी जालिका
symphysis	संधानक
symphysis menti	चिबुक संधानक
synapsis	अंतर्गथन, गुणसूत्री संयोजन
synaptic cleft	अंतर्गथनी विदर
synaptic vesicle	अंतर्गथन पुटिका
syndesmosis	तंतु संधि
synergist muscle	सहयोजी पेशी
synovial fluid	श्लेषक तरल
synovial joint	श्लेषक संधि
synovial membrane	श्लेषक कला
systemic anatomy	सार्वदेहिक शारीर

187

## systemic circulation

systemic circulation	सार्वदेहिक परिसंचरण
systemic vein	देहिक शिरा

## T

tackifier	श्लेषक, टैकीफाईर
tactile	स्पर्श
tactile corpuscles	स्पर्शयन्त्रिका, अग्राइकुरिका
tactus	पथ
taenia	वेणी, टीनिया
taeniae coli	बृहदन्त्रविस्था तनुदीर्घपट्टिका
talan	उपरिचर्वक कंटक
tales	ऐसी
talo navicular	घुटिका नौकाभ
talus	कूच्चर्शिर, घुटिकास्थि
tampon	पिचु
tamponade	तीव्र-संपीडन
tan	ऊष्मज
Tapetum nigrum	चित्रजवनिका
target gland	लक्ष्य ग्रंथि
tarsal	गुल्फ
tarsal artery	गुल्फ धमनी
tarsal bone or tarsus	पादकूच्चास्थि
tarsal gland (meibomian gland)	वर्त्म पट्टिका ग्रंथि

188

tarsal or meibomian gland	मञ्जरीगन्धि
tarsal plates	छदपत्रिक
taste bud	स्वाद कलिका
tear	अशु
teeth	चर्वण, दंत
tegumentum	कुथवितान
tegumentary	आच्छादक-त्वचीय
tegumentary tissue	आच्छादन ऊतक
tela choroidea	मञ्जरीपत्रिका
tela subcutanea	त्वक्-शय्या
telangiectasia	वाहिका स्फीति
telencephalon	अग्रिम्मस्तुलुइग्विण्ड पूर्वार्ध, उन्मस्तिष्क
telencephalon	उन्मस्तिष्क
temporal	शंख, कालिक
temporal artery	शंख धमनी
temporal bone	शंखास्थि
temporal vein	शड़ख शिरा
temporalis	शंखच्छदिका
temporo-mandibular (capsular) ligament	हनुमुण्डबेष्टन स्नायुकोष
temporo-pontine	शंख-सेतु-
tender	स्पर्शसहय
tenderness	दाबवेदना स्पर्शसहयता
tendocalcaneus	पार्श्चिं कंडरा
tendocalcaneus of Achili	पिण्डिकाकण्डरा

189

## tendon

tendon	कण्डरा
tendon's capsule (on fascia bulbi)	नेत्रधर कलाकोष
tendril	प्रतान-श्लेषक कलाशोथ
tenesmus	कुथना, निस्तानिका, सपीड़ कुथन
tennis elbow	टेनिस कूर्पर
tennis wrist	टेनिस मणिबंध
tenodesis	कंडरास्थिरीकरण
tenosynovitis	स्नायुप्रतानशोथ
tensor fascia lata	ऊरु प्रावरणी तानिका
tentacle	स्पर्शक
tented arch	स्तंभीय मेहराबी चिन्ह
tentorium cerebelli	जवनिकाख्य मस्तिष्कावरणी कला, अनुमस्तिष्क छदि
teratogen	विरूपजन
teratogenesis	विरूपजनन
teres major	बहुत अंसाभिवर्तिका
teres minor	लघु अंसाभिवर्तिका
tergum	पृष्ठक
testes or testicle	मुष्क, अण्डकोष, वृषण, वृषणग्रन्थि
testicular artery	वृषण धमनी
testicular vein	वृषण शिरा
testis	वृषण
testosterone	टेस्टोस्टेरॉन
tetany	अतिसंवातन, अपतानिका

190

thalamic artery	चेतक धमनी
thalamostriate vein	चेतकरेखी शिरा
thalamus	आजाकन्द, चेतक
thalamus	चेतक
theca	वेष्टन, पिधान
thelion	कुचमध्यबिंदु
thenar	अंगुष्ठमूल
therapeutic	उपचारार्थ, चिकित्सितार्थ
therapeutics	चिकित्साशास्त्र
thermogram	तापलेख
thermometer	तापमापी, थर्मोमीटर
thermoregulation	ताप-नियमन
thermotaxis	तापानुचलन
thigh	ऊरु
thigh bone	ऊरुस्थि
thigh bone (= femur, os femorale)	ऊरुस्थि
thigh, muscles of	ऊरुपेशी
thoracic	वक्ष
thoracic artery	वक्ष धमनी
thoracic cage	वक्ष पंजर
thoracic vein	वक्ष शिरा
thoraco acromial vein	वक्ष-अंसकूट शिरा
thoraco epigastric vein	वक्ष-अधिजठर शिरा
thoraco-acromial artery	वक्ष-अंसकूट धमनी

191

## thoraco-dorsal artery

thoraco-dorsal artery	वक्ष-अभिपुष्ठ धमनी
thoracodynia	वक्षशूल
thoracotomy	वक्षछेदन
thorax	वक्ष, उर
throat	गला
throat, roof of	कण्ठपटल, गलविलपटल
throaty	कंठय, गलसंबंधी
throb	कंपन, स्पंदन, धड़कना, धकधक करना
throbbing	प्रस्पंद, प्रस्पंदन
throe	टीस, कसक, प्रसवपीड़ा
thrombectomy	घनासोच्छेदन, घनासनिष्कासन
thrombocyte	बिंबाणु
thrombocytopenia	बिंबाणुअल्पता
thrombocytosis	बिंबाणुबहुलता
thrombogenesis	घनासजनन
thrombosis	घनासता
thrombus	थ्रॉम्बस, घनास
throttle	वाष्परोधी, गलाधोट
throttling	कंठावरोधन, गला घोटना
thrush	मुखवण, व्रण
thymic artery	थाइमस धमनी
thymico-thyroid vein	थाइमसी-अवटु शिरा
thymitis	थाइमस शोथ
thymus	थाइमस

192

thymus glands	बालग्रैवेयकग्रन्थि
thyroarytenoid	अवटु दर्वीकल्पिका
thyroepiglotticus	अवटु कंठछदिका
thyrohyoid	अवटु कंठिका
thyroid	अवटु
thyroid artery	अवटु धमनी
thyroid cartilage	अवटु उपास्थि
thyroid gland	ग्रैवेयक ग्रन्थि, अवटु ग्रन्थि
thyroid vein	अवटु शिरा
thyrolaryngeal artery	अवटु स्वरयंत्र धमनी
thyropharyngeus	अवटु ग्रसनिका
thyroxine	थाइरोक्सिन
tibia	जड़घास्थि, अन्तर्जंधिका
tibial artery	अंतर्जंधिका धमनी
tibial vein	अंतर्जंधिका शिरा
tic	स्वभावाकर्ष, टिक
tinea	ददू, टीनिया
tingling	झुनझुनी, चुम्चुमायन
tissue	ऊतक
tissue, cancellous	सुषिरसंधान, सुषिर ऊतक
tissue, compact	घनसंधान, घन ऊतक
tizzy	घबराहट, उत्तेजना
tongue	रसना, जिह्वा
tonometer	तनावमापी

## tonsil

tonsil	गलतुंडिका, तुंडिकेरी
tonsil, lingual	जिह्वानुगा (स्थूलतमा) तुंडिका
tonsil, pharyngeal	ग्रसनिका ग्रन्थि
tonsillar	गलतुंडिका-, तुंडिकेरी-
tonsillar artery	गलतुंडिका धमनी
tonsillitis	गलतुंडिकाशोथ, तुंडिकेरीशोथ
tooth ache	दन्तपीड़ा, दाँत-दर्द
torces	त्रिकोणतरुणास्थि
torcular herophili	महावर्त्ता, शिरानालसंगम
torment	यंत्रणा, यातना
torpor	तंद्रा, जड़ता
torticollis	मन्यास्तंभ
tourniquet	टूर्निके, बंध
toxaemia	जीव-विषाक्तता, विषाक्तता
toxoid	जीवविषाभ, टॉक्साइड
trachea	श्वासनलिका, क्लोमनलिका, श्वासप्रणाल
tracheal artery	श्वासप्रणाली धमनी
tracheal vein	श्वासप्रणाली शिरा
trachelagra	ग्रीवापेशी विकृति
trachitis	श्वासप्रणालशोथ
trachoides or pivot joint	चक्रकोर
trachoma	ट्रैकोमा, पोथकी, रोहा
tract	पथ, मार्ग, क्षेत्र, प्रदेश
tract direct on dorsal spinocerebellar	पाश्वन्तिक तनिका

tract on column	नाडीतन्त्रिका, नाडीवर्तम्
tract rubro spinal	शोणजा तन्त्रिका
tract sensory	संजावहवत्मं
tract spino-thalamic	आजाभिगा तन्त्रिका, मेरुचेतक पथ
tract tecto-spinal or vestibulo-spinal	पाश्वर्पूर्वा तन्त्रिका, प्रधाणमेरुपथ
tract ventral spino-cerebellar	पाश्वर्मध्या तन्त्रिका, मेरुअनुमस्तिष्क पथ
tract, crosset pyramidal	कुटिल मुकुलतन्त्रिका
tract, direct pyramidal or anterior cerebro-spiral	सरल मुकुलतन्त्रिका
tract, motor	चेष्टावहवत्मं
tract, optic	दृष्टिनाडीमूलिका
traction	कर्षण
tragal	कर्णपुत्रिका
tragus & antitragus	कर्णपुत्रिका
trance	उपसमाधि, ट्रान्स
tranquilizer	प्रशांतक
transparent media	स्वच्छवस्तुव्यूह
transplant	प्रतिरोप
transvensus linguae	अनुप्रस्थ जिह्विका
transvensus perinei profundus	गंभीर मूलाधार अनुप्रस्थिका
transvensus perinei superficialis	उपरिस्थ मूलाधार अनुप्रस्थिका
transvensus thoracis	उरः अनुप्रस्थिका
transverse - thoracic m (=sterno-costalis m)	उरः अनुप्रस्थिका पेशी (उरः पर्शुकिका)
transverse (of atlas) ligament	मस्तिष्क रज्जुकाख्य स्नायु

195

## transverse arch

transverse arch	अनुप्रस्थ चाप
transverse colon	अनुप्रस्थ बृहतान्त्र
transversus abdominis	अनुप्रस्थ उदरिका
transvestism	इतरलिंगवस्त्र कामुकता
trapezium (bone)	समलंबक (अस्थि)
trapezium bone	पर्याणक, समलंबक अस्थि
trapezius	समलंबिका
trapezoid	समलंबाभ
trapezoid bone	कूटक, समलंबाभ अस्थि
trapezoid ligament	चतुरसिका स्नायु, समलंबाभ स्नायु
trauma	अभिघात
tremor	कंप
trepān	बैधक, आरी
triangle habenulae	मूलत्रिकोण
triangle hypoglossi	द्वादशनाडीमूलिका त्रिकोण
triangle vesicae	बस्तान्तरीय त्रिकोण
triangle, anal	पायव्यत्रिकोण, गुद त्रिकोण
triangle, carotid	मातृकात्रिकोण
triangle, lumbar	कटित्रिकोण
triangle, sub-occipital	कपालमूलिक त्रिकोण, अवपश्चकपाल त्रिकोण
triangle, urogenital	औपरिस्थिक त्रिकोण, मूत्रजननांग त्रिकोण
triceps	त्रिशिरस्का
trichiasis	पक्ष्मावर्तन, पक्ष्मकोण, लोमता

196

trichitis	पक्षमार्वतन
trichoglossia	बहलजिह्वा
trichome	त्वचारोम
trichuriasis	कशाकृमिरुग्णता
trigeminal	त्रिधारा, त्रिक-तंत्रिका, त्रिशिरस्का
trigonitis	मूत्राशय-त्रिभुजशोथ
triquetal bone	त्रिकोणिकास्थि
trismus	हनुस्तंभ, ट्रिसमस
trochanter	ट्रोकेन्टर
trochanter major or greater	ऊर्वरस्थी महाशिखरक
trochanter minor or lesser	लघुशिखरक
trochlea of humerus	डमरुक प्रगण्डास्थि, प्रगण्डास्थि चक्र
trochlea of orbit	आकर्षिका
trochlear	चक्रक
trunk	धड, प्रकांड, स्कंध
tubal artery	डिंबवाहिनी धमनी
tube, auditory	पटहपूरणिका, श्रवणनली
tube, eustachian	पटहपूरणिका, यूटेशियन नली
tube, fallopian or uterine	बीजवाहिनी, डिंबवाहिनी नली
tube, mouth of	श्रुतिसुरडगदवार
tube, neural	नाडीतन्त्रप्रसू नलिका, आदयतंत्रिकीय नाल
tubectomy	डिंबवाहिनी अवरोधन, नसबंदी
tuber cinereum	पोषण क हन्तिका, भस्माभ कंद
tubera frontalia	ललाटास्थि गंडक

## tubercle

tubercle	1. दयूबरकल, गुलिका 2. कंदिल मूल, यक्षिमका
tubercle, articular	संधि गुलिका
tubercle, cuneate	कोणगुलिका, कीलक गुलिका
tubercle, genial	रसनाकलायक
tubercular	यक्षिमकीय, यक्षमा
tuberculosis	यक्षमा, क्षयरोग
tuberculum sellae	पर्याण गुलिका
tuberosity	उपार्बुद, गंडक
tuberosity of ischium	कुकुन्दरपिण्ड, आसनास्थि गंडक
tuberosity of malar	गण्डकूट
tuberosity of maxillary bone	हनुपश्चिमार्बुद, ऊर्ध्वहनु गंडक
tuberosity of ribs	पर्शुकार्बुद, पर्शुका गंडक
tubules, convoluted	वृक्कान्तरीयकुण्डलिकास्रोत, संकलित नलिका
tumefacient	शोथकारी, सूजन करने वाला
tumour	अर्बुद
tunic, external of eyeball	बहिर्वृति (नेत्रगोलक)
tunic, middle of eyeball	मध्यवृति (नेत्रगोलक)
tunica	स्तर
tunica (of arteries)	धमनीप्राचीरिका, धमनी कंचुक
tunica adventitia	बाह्य प्राचीरिका, बहिः कंचुक
tunica albugenia	अण्डच्छदकोष, श्वेत कंचुक
tunica intima	आङ्ग्यन्तरी प्राचीरिका, अन्तः कंचुक
tunica media	मध्यप्राचीरिका, मध्य कंचुक

tunica vaginalis	अण्डधरपुटक, अण्डधर कंचुक
tunnel of corti	त्रिकोणसुरङ्ग कर्णान्तरीय
turbinate bone	शुक्रितकास्थि
turbinate, inferior	अध्यःशुक्रितकास्थि
turgor	स्फीति
tussal	कास-
twang	अनुनासिका
twinge	अनुताप, पश्चात्ताप
tylosis	वर्त्मातवृद्धि, टाइलोसिस
tympanic	मध्यकर्ण-
tympanic artery	मध्यकर्ण धमनी
tympanic gland	मध्य कर्ण ग्रंथि
tympanic membrane	श्रुतिपट, मह्यकर्णपट
tympanic plate	कर्णमूलफलक, मध्यकर्ण प्लेट
tympanic vein	मध्यकर्ण शिरा
tympanomastoid	मध्यकर्ण, कर्णमूल
tympanum of middle ear	मध्यकर्ण
typhilitis	अन्धनालशोथ, अन्धान्त्रशोथ

**U**

ulcer	द्रण
ulcerogenic	द्रणजनक
ulna	अन्तः प्रकोष्ठास्थि, अंतः प्रकोष्ठिका

199

**ulnar artery**

ulnar artery	अंतः प्रकोष्ठिका धमनी
ulnar collateral artery	अंतः प्रकोष्ठिका समापाश्वरी धमनी
ulnar recurrent artery	अंतः प्रकोष्ठिका पुनरावर्ती धमनी
ulnar vein	अंतः प्रकोष्ठिका शिरा
ultimobranchial body	अल्टिमोब्रैंकियल पिण्ड
umbilectomy	नाभि उच्छेदन
umbilical cord	नाभिरज्जु
umbilical cord matrix	नाभि रज्जु गर्भाशय
umbilical hernia	नाभि हर्निया
umbilical region	परिनाभिकप्रदेश, नाभिप्रदेश
umbilical vein	नाभि शिरा
umbilical vessels	नाभिवाहिका, नाभिनलिका
umbilication	नाभिवाहिकाकारण
umbilico-uninary	नाभि-मूत्र
umbilicus	नाभि
umbo	1. पठहनाभि 2. ककुट
unciform bone	अंकुशाकार अस्थि
undescended testes	अनवर्तीर्ण वृषण
ungual	नखरक
unguis	नखर
unipinnate muscle	एकपक्षक पेशी
unmyelinated nerve fibre	अमाइलिनित तंत्रिका तन्तु
unossified	अनस्थिभूत
unstriped muscle	अरेखित पेशी

200

upper limb	ऊर्ध्व शाखा, ऊर्ध्व अवयव
uraemia	यूरोनिया, मूत्रामयता
urea	यूरिया
ureter	गवीनी, मूत्रवाहिनी
ureteral artery	गवीनी धमनी
ureterectomy	गवीनी उच्छेदन
ureterocele	गवीनी-स्फीति
ureterolithiasis	गवीनी अश्मरी, मूत्रवाहिनी अश्मरी
uretero-lithotomy	मूत्रवाहिनी अश्मनिर्हरण
ureterostomy	गवीनी-भेदन
urethra	मूत्रप्रसेक, मूत्रमार्ग
urethral artery	मूत्रमार्ग धमनी
urethral gland	मूत्रमार्ग गंथि
urethritis	मूत्रमार्गशोथ
urethrocele	मूत्रमार्ग विपुटी
urinary bladder	मूत्राशय
urinary calculus	मूत्राशयी पथरी, मूत्राश्मरी
urinary tract infection	मूत्राशयी संक्रमण
urine	मूत्र
urogenital apparatus	मूत्र-प्रजनन तंत्र
urolith	मूत्राश्मरी
uronephrosis	मूत्रवृक्कमयता
urorectal	मूत्रगुदीय
urticaria	शीतपित्त

201

131 HRD/2019—15A

**uterine artery**

uterine artery	गर्भाशय धमनी
uterine gland	गर्भाशय ग्रंथि
uterine tube	बीजवाहिनी, बीजस्रोत
uterine vein	गर्भाशय शिरा
utero placental	गर्भाशयअपरा-
uterocoele	जलगर्भाशय
uterotubal	गर्भाशय डिंबवाहिनी
uterovaginal	गर्भाशय योनिनिलिका
uterovesical	गर्भाशयबस्ति
uterus	गर्भाशय
utricile	तुम्बिका
uvea	असित पटल
uveitis	असितपटल शोथ
uvula	काकलक
uvula palatina	तालुकाकलक
uvulae	काकलकिका
uvulitis	गलतुंडिका, काकलकशोथ
uvuloptosis	काकलकभंश
uvulotomy	काकलव छेदन

**V**

vagina	योनि
vaginal artery	योनि धमनी

202

131 HRD/2019—15B

---

vaginal canal	अन्तर्भूत योनिमार्ग
vaginal diaphragm	योनिनलिका पट
vaginal enterocele	योनि अंत्र
vaginal hysterotomy	योनिगत गर्भाशय छेदन
vaginal membrane	योनिकला
vaginal orifice	भगदवार, योनिद्वार
vaginismus	योनि आकर्ष
vaginitis	योनि शोथ
vaginoperineotomy	योनि मूलाधारभेदन
vagotomy	वेगस छेदन
vagus nerve	वेगस स्नायु
vallecula	अधरधम्मिलखात, कन्दरिका, वेलीकुला
valve	कपाट
valve of valves	कपाटिका
valve of vein	शिराकपाटिका
valve, bicuspid or mitral	द्विपत्रकपाट
valve, ileo-caecal	सन्देशकपाटिका, शेवान्धान्त्र कपाटिका
valve, mitral	द्विपत्रकपाट
valve, pyloric	सुद्धिकाद्वार, जठरनिर्गम कपाट
valve, semilunar	अर्धचन्द्र कपाटिका
valve, tricuspid	त्रिपत्रकपाट, त्रिकपर्दी कपाट
vapothorax	बाष्पवक्ष
variant angina	भिन्नरूप हृदशूल
varicose aneurysm	अपस्फीत एन्यूरिजम

203

---

varicose vein

varicose vein	अपस्फीत शिरा
vas deferens	शुक्रवाहिका
vasa recta	ऋजुवाहिका
vascular papillae	वाहिनी-अंकुरक
vasogenic shock	वाहिकाजनित स्तब्धता
vasotomy	शुक्रवाहिका भेदन
vasovasostomy	वाहिका-वाहिका सम्मिलन
vastus intermedius	मध्य बृहदिका
vastus lateralis	पाश्व बृहदिका
vastus medialis	अभिमध्य बृहदिका
vein (or veins)	शिरा, शिराएं
vein middle wall (media of)	मध्यमाशिराप्राचीरिका
vein of bulb of penis	शिशकंद शिरा
vein of pterygoid canal	पक्षाभनलिका शिरा
vein of retinal, central	इष्टिपटल केंद्रीय शिरा
vein of septum pellucidum	स्वच्छपट शिरा
vein, accessory hemi-azygos	पुरोवंशिका वामाधरा शिरा, सहायक अर्ध अयुग्म शिरा
vein, angular	नासामूलिका शिरा, कोणीय सिरा
vein, auricular (posterior)	पश्चिमकर्णिका शिरा, पश्चकर्णसिरा
vein, axillary	कक्षाधरा शिरा, कक्ष सिरा
vein, azygos	पुरोवंशिका दक्षिण शिरा, अयुग्म शिरा
vein, basilic	अन्तर्बाहु शिरा
vein, cardiac	हृदय शिरा

204

vein, cephalic	बहिर्बाहु शिरा
vein, cerebral great	मस्तिष्कमूलिका महती शिरा
vein, hemi azygos	पुरोवंशिका वामोत्तरा शिरा, अर्ध अयुग्म शिरा
vein, intervertebral	कशेरुपिण्डान्तरीया शिरा, अंतरा कशेरुका शिरा
vein, jugular	अनुमध्या शिरा, ग्रीवा शिरा
vein, jugular anterior	पुरोग्रीविका शिरा, अग्र ग्रीवा शिरा
vein, jugular external	अधिमन्या शिरा, बाह्य ग्रीवा शिरा
vein, jugular internal	अनुमन्या शिरा, अन्तः ग्रीवा शिरा
vein, jugular posterior	पश्चिमग्रीविका शिरा, पश्च ग्रीवा शिरा
vein, mammary (internal)	अन्तः स्तनिका शिरा
vein, maxillary (internal)	अन्तर्हानव्या शिरा
vein, median antibrachial	मध्यप्रकोण्ठिका शिरा
vein, median, cubital	मध्यवाहकायोजनी शिरा
vein, mesenteric inferior	अधरान्त्रिकी शिरा, अधः अन्त्रयोजनी शिरा
vein, mesenteric superior	उत्तरान्त्रिकी शिरा, ऊर्ध्व अन्त्रयोजनी शिरा
vein, occipital	कपालमूलिका शिरा, पश्चकपाल शिरा
vein, palmar arches	करतलधानुषी उत्ताना गम्भीर शिरा
vein, parumbilicae	परिनाभिक योजनी शिरा
vein, portal	प्रतिहारिणी महाशिरा
vein, pulmonary	फुफ्फुस शिरा
vein, pyloric	अनुग्रहणिका शिरा, जठरनिर्गम शिरा
vein, saphenous , long	दीर्घीताना शिरा, दीर्घ अधः शाखा सिरा
vein, saphenous short	अस्वोत्ताना सिरा, लघु अधः शाखा सिरा

205

vein, sheaths of	
vein, sheaths of	शिराकञ्चुका
vein, splenic	प्लीहा शिरा
vein, subclavian	अक्षधरा शिरा, अक्षकाधरिका शिरा, अधोजत्रुक शिरा
vein, supra orbital	अधिसुवा शिरा, अधिनेत्रगुहा शिरा
vein, temporal superficial	अनुशङ्ख शिरा, उत्तान शंख शिरा
vein, terminal	अन्तमूलिका शिरा
vein, thyroid inferior	अधरग्रैवेयक शिरा, अधोवटु शिरा
vein, umbilical	संवाहिनी महाशिरा, नाभि शिरा
vein, valves of	शिराकपाटिका
vein, vertebral	मस्तिष्कमातृका शिरा, कशेरुका शिरा
vein, vertebral base	कशेरुचक्रान्तरीया शिरा
veinlet	शिरिका
veins, choroid	अनुशङ्खलिका शिरा
veins, choroid plexus of	सिरामञ्जरिका शिरा
veins, coronary gastric	आमाशयक्रोडिका शिरा
veins, cystic	पित्तकोषिणी शिरा
veins, digital	अङ्गुलीपार्श्विका शिरा
veins, diploic	कपालपत्रान्तरीय शिरा, द्विपत्रकमध्य शिरा
veins, emissary	शिरापरीवाहिका, उद्गत शिरा
veins, emissary external	अधिश्रोणिका बाह्या शिरा
veins, emissary internal	अधिश्रोणिका आभ्यन्तरी शिरा
veins, external coat of	शिरा-बाह्या प्राचीरिका
veins, facial posterior	पश्चिमवक्त्र शिरा

206

---

veins, gastro epiploic right	आमाशयतलिका शिरा
veins, hypogastric	अधोजठर शिरा
veins, iliac common	अधिश्रोणिका साधारणी शिरा
veins, innominate	गलमूलिका शिरा
veins, intercostals	पर्शुकानुगा शिरा, अन्तरापर्शुक शिरा
veins, interlobular of liver	यकृतकन्दिकान्तराल शिरा
veins, internal coat of	शिरा-आङ्ग्यन्तरी प्राचीरिका
veins, interosseus	अरत्निमध्या शिरा
veins, intra lobular	कन्दिकाकेन्द्रिणी शिरा
vena cava, inferior	अधरा महाशिरा
vena rectae	ऋजुका शिरा
vena vorticasae	शिरागुलिका
venae comites	सहचर्या शिरा
vene cava, superior	उत्तरा महाशिरा
venous arch	शिरा चाप
venous plexus	शिराजालक
venous sinus	शिराकोटर
venous sinuses	शिरासरिता, शिराकुल्या
ventilation	संवातन
ventral	अङ्ग्युटर
ventricle	निलय
ventricle of brain with basal ganglia	मस्तिष्कमूलपिण्ड
ventricle of brain, fourth	प्राणगुहा, चतुर्थ मस्तिष्क निलय
ventricle of brain, lateral	त्रिपथगुहा

207

---

ventricle of brain, roof of

ventricle of brain, roof of	प्राणगुहापटल
ventricle of brain, third	तृतीय मस्तिष्क निलय
ventricular tachycardia	निलय हृदक्षिप्रता
ventriculocisternostomy	मस्तिष्क निलयकुड़ सम्मिलन
ventriculocordectomy	वेंट्रिकुलोकॉरडेक्टोमी
ventriculus	जठर, आमाशय
vermiform appendix	उण्डुकपुच्छ
vermiform artery	उण्डुकपुच्छ धमनी
vermis of cerebellum	1. शलभिका 2. अनुमस्तिष्क वरमिस
vertebra	कशेरुका
vertebrachondralis	कशेरुकोपास्थि
vertebral artery	कशेरुका धमनी
vertebral column or spine	पृष्ठवंश
vertebral fascia	कशेरुकी प्रादरणी
vertebral vein	कशेरुका शिरा
vertebrosternal	कशेरुका-उरोस्थि
vertebrosternal rib	कशेरुका-उरोस्थि-पर्शुका
verticalis linguae	लंब जिह्विका
vertigo	भ्रमि
vesical artery	मूत्राशय धमनी
vesical vein	मूत्राशय शिरा
vesicle	बुदबुद, पुटिका, जलस्फोट
vesicoprostatic artery	शुक्राशय-पुरास्थ (ग्रंथि) धमनी
vesicostomy	मूत्राशय भेदन

---

vesicoureteral valve	मूत्राशय गवीनि कपाट
vesicovaginal	मूत्राशययोनि-
vesiculae seminalis	शुक्रप्रपिका
vesiculectomy	शुक्राशय उच्छेदन
vestibulae of ear	तुम्बिकाधार, कर्णावर्त
vestibulae of nose	नासालिन्द, नासा प्रधाण
vestibulae of vagina	भगालिन्द, योनि प्रधाण
vestibulae, pyloric	आमाशयप्रणालिका
vestibular artery	मूत्राशय धमनी
vestibular gland	प्रधाण ग्रंथि
vestibule	प्रधाण-
vestigial	अवशेषी
villi	अंकुर
villi of intestine	रसाइकुरिका, आंत्र अंकुर
villous adenoma	अंकुरी ग्रंथि अर्बुद
virgin	कुमारी
visceral arch (branchial arch)	आदय ग्रसनी चाप
visceral epilepsy	आन्त्रिक अपस्मार
visceral pericardium	आन्त्रिक परिहृद
visceroreceptor	आशय-संवेदना-ग्राही
visceroinhibitory	आशय-संवेदना-संदर्भी
viscerotomy	आशय छेदन
visual axis	दृष्टि अक्ष
visual nerve pathways	चाक्षुष स्नायु पथ

209

---

vitelline vein

vitelline vein	पीतक शिरा
vitello-intestinal	पीतक आंत्र
vitello-intestinal duct	पीतक आंत्र वाहिनी
vitreous humor	नेत्रकाचाभ द्रव
vocal	स्वर
vocal card paralysis	स्वररञ्जुघात
vocal cord	स्वर रञ्जु
vocal cords	स्वरतन्त्रिका, स्वररञ्जु
vocal folds	स्वरपुटक
vocalis	स्वरपेशी
Volkmann's canal	फोकमन नलिका
voluntary muscle	ऐच्छिक पेशी
vomer	सीरिकास्थि
vortex vein	वॉर्टक्स शिरा

## W

warty	मस्सेदार
wax gland	मोम ग्रंथि
web	जाल, तंतुपटल
wen (sebaceous cyst)	त्वक्वसा पुटी
wenricke's encephalopathy	वर्निकी मस्तिष्क विकृति
wheel	स्फोट
whip worm	चाबुक कृमि

willis, circle of	मस्तिष्कमूलिक धमनीचक्र
wind pipe	श्वास नलिका
wisdom teeth	ज्ञानदशन
wish bone	विशाखक
worm	कृमि
worm infestation	कृमि प्रत्याक्रमण
wormian bone	सीवनी अस्थि
wound	घाव, क्षत
wrist	मणिबन्ध
wrist joint	मणिबन्ध सन्धि
wryneck (torticollis)	मन्यास्तम्भ

**X**

xanthelasma	जैन्थिलास्मा
xantho bulbi	स्वच्छपटल पीताबुद्दता
xanthoderma	पीतत्वक्
xanthoma	पीताबुद्द
xanthomyeloma	पीतमज्जाबुद्द
xanthopsia	पीतहष्टि
xanthosarcoma	कंडरापिधान महाकोशिका अबुद्द
xeroderma	त्वचाखरता
xiphisternal	उरःपत्रक
xiphoid	उरोस्थि

211

**xiphoid cartilage**

xiphoid cartilage	उरोस्थि उपास्थि
xiphopagus	बद्ध-उरोस्थि यमल
xypoid artery	उशोस्थि प्रवर्ध धमनी

**Y**

yellow spot (eye)	पीतबिन्दु
yolk sac	पीतक कोष

**Z**

zona	स्तर, क्षेत्र, मंडल
zona arcuata	चापाकार क्षेत्र
zona basalis	आधारी क्षेत्र
zona ciliaris	रोमकी क्षेत्र
zona compacta	संहत स्तर
zona fasciculata	पूलिका स्तर
zona glomerulosa	स्तबक स्तर
zona pectinata	कंकताभ क्षेत्र
zona pellucida (zona striata)	स्वच्छ क्षेत्र
zona radiate	विकिरण क्षेत्र
zona reticularis	जाल क्षेत्र

212

zona spongiosa	स्पंजी स्तर
zona vasculosa	वहिकामय क्षेत्र
zonula	मंडलिका
zonula adhaerens	अभिलग्न मंडलिका
zonula ciliaris	दण्टमण्डल परिधिवेष्टन कलाचक्र, रोमक मंडलिका
zonula occludens	अंतरुदध मंडलिका
zoospermia	जीवितशुक्राणुता
zygoma	गंड
zygomatic arch	गंड चाप
zygomatic arch	गण्डचक्र
zygomatic artery	गंड धमनी
zygomatic bone (=malar bone)	गंडास्थि
zygomatic process	गंडप्रवर्ध
zygomatic surface	गण्डोत्तरतल
zygomato-facial	गंडानन
zygomato-orbital	गंडनेत्रगुहा
zygomato-orbital artery	गंड-नेत्रगुहा धमनी
zygomato-temporal	गंडशंख
zygomaticus	गंडीय
zygomaxillare	गंड-जंभतल बिंदु
zygote	युग्मनज
zygotene	युग्मसूत्रावस्था

## शरीर रचना विज्ञान शब्द-संग्रह (अंग्रेजी-हिंदी)

## परिशिष्ट-1

आद्य एवं अंत्य में प्रयुक्त होने वाले उपसर्ग एवं प्रत्यय

a-	अ-, अन्-, न-, बे-, बिन-
acro-	अग्र
adeno-	ग्रंथि
an-	अन-
angio-	वाहिनी-
aniso-	असम-
ante-	पूर्व-, अग्र-
anti-	प्रति-, -निवारक, -विघातक-, द्रोही-, -विरोधी, -प्रतिबंधक
auto-	स्व-, स्वीय-, आत्म-, स्वयं-
dia-	पार-
di-	द्वि-
dys-	दुः-, कु-
en-	अंतर-
endo-	अंतः-
entero-	आंत्र-
epi-	अधि, अधिक-, ऊर्ध्व-, -वर
ex-	बहि:-
hema-	हीम-लौह-
hetero-	विभिन्न-, विषम-
homo-	सम-
hydro-	उद-, जल-
hyper-	अति-, बाह्य-, बहु-, पार-

hypo-	अल्प-, अधः, न्यून-, नत-
infra-	अतीत-, अव-, पार-, -खाली, अधः-
inter-	अंतर-,
intra-	अंतः, अंतर्गत
leuk-	श्वेत, ध्वल
macro-	बृहत्-, महा-
megalο-	विशाल-
micro-	सूक्ष्म, अल्प-, लघु-
mys-myo	-स्नायु
myxa-	श्लेष्म-
oligo-	अल्प-
osteo-	अस्थि-
para-	परा,- सनिधि
peri-	परि-
pyo (pyon)-	पूय-
sclero-	-दृढता, -काठिन्य, दृढ़-
xantho-	-पीत

**उपसर्ग ( अंत्य ) : प्रत्यय**

a-	हीन, -रहित
angio-	-वाहिनी
-centesis	-वेधन
-ectasis	-विस्फार
-ectomy	-उच्छेदन

शरीर रचना विज्ञान शब्द-संग्रह (अंग्रेजी-हिंदी)

-emesis	-वमन
-en	भवन
genesis	-जनन, उद्भवन
-iasis	-ता, -मयता, -सिसता
-itis	-शोथ, दाह
-malacia	मृदूभवन, मृदूकरण
-megaly	वृद्धि
-oid	आभ, सदृश
-pathy	-विकार, -रोग
-rrhea	-स्रवण
-scopy	-ईक्षण, दर्शन
-osis	-अवस्था
-ostomy	-छिद्रण, -रंध्र
-stomy	-छेद
-penia	-न्यूनता
-phage	-भक्षी
-plasia	-घटन
-pnea	-श्वास
-ptasis	-पात, -सरण
-rhage	-स्राव
-stasis	-अवरोध, -स्तंभन
-trophy	-पुष्टि
-uria	-मूत्रता

**परिशिष्ट-2****सारणी-1****S. I. units एस.आई. मात्रक आधार एकक**

Quantity	राशि	Name of unit	मात्रक का नाम	Symbol for unit प्रतीक
Length	लंबाई	Metre	मीटर	M
Mass	द्रव्यमान	Kilogram	किलोग्राम	kg
Time	समय	Second	सेकंड	S
Electric current	विद्युत् धारा	Ampere	एम्पीयर	A
Thermo-dynamic temperature	ऊष्मागतिक ताप	Kelvin	केल्विन	K
Luminous intensity	ज्योति तीव्रता	Candela	कैन्डेला	Cd
Amount of substance	द्रव्य मात्रा	Mole	मोल	Mol

शरीर रचना विज्ञान शब्द-संग्रह (अंग्रेजी-हिंदी)

**सारणी-2****Some S.I. derived units कठिपय एस.आई. व्युत्पन्न मात्रक**

Quantity राशि	Name of derived unit व्युत्पन्न मात्रक का नाम	symbol for unit मात्रक चिह्न
Area क्षेत्रफल	Square metre वर्गमीटर	$m^2$
Volume आयतन	Cubic metre घनमीटर	$m^3$
Speed गति	Metre per second मीटर प्रति सेकंड	$m.s^{-1}$
Acceleration त्वरण	metre per second मीटर प्रति सेकंड	$m.s^{-2}$
Substance concentration सांदर्भ मात्रा	mole per cubic metre मोल प्रति घनमीटर	$mol.m^{-3}$

**सारणी-3****S.I. Prefixes एस. आई. उपसर्ग**

Factor गुणांक	Prefix उपसर्ग	Symbol उपसर्ग चिह्न	Factor गुणांक	Prefix उपसर्ग	Symbol उपसर्ग चिह्न
$10^{18}$	exa एक्सा	E	$10^{-1}$	deci डेसी	d
$10^{15}$	peta पीटा	P	$10^{-2}$	centi सेन्टी	c
$10^{12}$	tara तारा	T	$10^{-3}$	milli मिली	m
$10^9$	giga गीगा	G	$10^{-6}$	micro माइक्रो	u
$10^6$	mega मेगा	M	$10^{-9}$	nano नैनो	n
$10^3$	Kilo किलो	K	$10^{-12}$	pico पीको	p
$10^2$	hecto हेक्टो	h	$10^{-15}$	femto फेमो	f
$10^1$	deka (US) डेका	da	$10^{-18}$	atto एटो	a
	deca (UK) डेका				

**सरणी-4****Non-SI Units retained for general use with the S.I.**

सामान्य प्रयोग के लिए प्रयुक्त गैर एस-आई मात्रक

<b>Quantity राशि</b>	<b>Name of de- rived unit व्युत्पन्न मात्रक का नाम</b>	<b>symbol for unit मात्रक चिह्न</b>	<b>Value in SI unit एस.आई मात्रक मान</b>
Time समय	minute मिनट	Min	60 s
	hour घंटा	Hr	
	day दिन	d	
Plane angle समतलीय कोण	degree डिग्री	0	$\pi/180$ rad
	minute मिनट	'	$\pi/10\ 800$ rad
	second सेकंड	"	$\pi/648\ 000$ rad
Volume mass आय. तन द्रव्यमान	litre लिटर	l	$1 \text{ dm}^3 = 10^{-3} \text{ m}^3$
	tonne टन	t	1000 kg.

शरीर रघना विज्ञान शब्द-संग्रह (अंग्रेजी-हिंदी)

**परिशिष्ट-3****ग्रीक वर्णाक्षर**

संकेत	चिह्न	हिंदी
A	α	ऐल्फा
B	β	बीटा
Γ	γ	गामा
Δ	δ	डेल्टा
E	ε	एप्सायलॉन
Z	ζ	जीटा
H	η	ईटा
Θ	θ	थीटा
I	ι	आयोटा
K	κ	काप्पा
Λ	λ	लैम्डा
M	μ	म्यू
N	ν	न्यू
Ξ	ξ	जाई
O	ο	ओमिक्रॉन
Π	π	पाई
R	ρ	रो
Σ	σ	सिग्मा
T	τ	टॉ
Υ	υ	उप्सिलॉन
Φ	φ	फाई
X	χ	काय
Ψ	ψ	टसाय
Ω	ω	ओमेगा

**परिशिष्ट-4****अस्पताल में प्रयोग में लाए जाने वाले विविध प्रपत्र**

1. चूषित द्रव परीक्षण
2. रक्त का रासायनिक विश्लेषण
3. रक्त शर्करा परीक्षण
4. सीरम प्रोटीन में विद्युत-कण संचलन रिपोर्ट
5. प्रभाजी प्रयोगाहार विश्लेषण
6. ग्लूकोज सहयता परीक्षण
7. वृक्त कार्य परीक्षण
8. यकृत कार्य परीक्षण
9. अस्थिमज्जा परीक्षण
10. हीमोग्राम
11. कोशिका परीक्षण/ऊतक विकृति रिपोर्ट
12. लोहितकोशिका अवसादन दर
13. मल परीक्षण
14. मूत्र विश्लेषण
15. विद्युत् हृदलेखन हेतु मांग-प्रपत्र
16. शल्यउपचार कक्ष टिप्पणी

221

शरीर रचना विज्ञान शब्द-संग्रह (अंग्रेजी-हिन्दी)

**I. सूचिका चूषित द्रव  
ASPIRATED FLUID प्रपत्र - 1**

Patient's Name रोगी का नाम	Age आयु	Sex M ♂ लिंग F स्त्री
Dep't. & Unit Ward विभाग व एकक कक्ष	Bed शाया	Income आय
Ward कक्ष		
CHECK परीक्षा	C.S.F. सूष्मा द्रव	Ascitic Fluid जलोदरीय द्रव
		Pleural Fluid फुफुसाबरण द्रव
I PHYSICAL APPEARANCE भौतिक स्वरूप		III CHEMISTRY PROTEINS रसायन प्रोटीन
		Sugar शकर
II CYTOLOGY कोशिकाविज्ञान		CHLORIDES क्लोराइड्स

W.B.C TOTAL कुल रक्त कणिका	GLOBULE ग्लोब्यूल
POLYMORPHS % बहुरूपक %	COLLOIDAL GOLD CURVE कोलाइडीय सुरक्षितस्थ
LYMPHOCYTES% लसमिका कोशिका %	IV MICRO-ORGANISMS सूक्ष्म जीव
R.B.C. लोहित रक्तकणिका	
OTHER Cells अन्य कोशिकाएँ	

223

शरीर रचना विज्ञान शब्द-संग्रह (अंग्रेजी-हिन्दी)

## प्रति-2

### BLOOD CHEMISTRY

#### रक्त का रासायनिक विश्लेषण

Serum Proteins सीरम प्रोटीन	6.7 – 8.6	Gram%	ग्राम %
Serum Albumin सीरम एल्ब्युमिन	3.5 – 5.5	Gram%	ग्राम %
Serum Globulin सीरम ग्लोब्युलिन	2.0 ± 3.5 140 – 200	Gram%	ग्राम %
Serum Cholesterol सीरम कोलेस्ट्रोल	2.5 – 4.5	mgm%	मि. ग्राम %
Serum Potassium सीरम कोलिंजियम	8.7 – 10.2	mgm%	मि. ग्राम %
Serum Calcium सीरम फॉस्फोरस	2.5 – 4.3	K.A. Units	के. ए. यूनिट
Serum alk. Phosphatase सीरम, क्षारीय फॉस्फेटेज			

Serum Sodium	0.56 – 1.63 $\mu$ Katt/L	Meq/Litre
सीरम सोडियम	मिली तुल्यता.	
Serum Potassium	136 - 146	Meq/Litre
सीरम पोटेशियम	मिली तुल्यता.	
Serum Chlorides	3.5 – 5.0	meq/Litre
सीरम क्लोरोइड	मिली तुल्यता.	
Serum G.O.T.	102 - 109	Units
सीरम जी.ओ.टी.	यूनिट	
Serum G.P.T.	7 – 56	Units
सीरम जी.पी.टी.	यूनिट	

**Signature of Biochemist**  
हस्ताक्षर-जीवरसायनज़

शरीर रक्तना विज्ञान शब्द-संग्रह (अंग्रेजी-हिन्दी)

Test	Value	Normal Ranges	Urine Sugar
परीक्षण	रोगी-मान	सामान्य परास	मूत्र शक्करा
BLOOD SUGAR	मि.ग्र./mg %	65-110 mg% मि.ग्र.	
रक्त शक्करा			
(i) Fasting	खाली पेट		
(ii) Post Prandial	भोजनपरात	110-140 mg% मि.ग्र.	
(iii) Pre-Insulin	इन्सुलिन- पूर्व	मि.ग्र./mg %	
(iv) Post-Insulin	इन्सुलिनोत्तर	मि.ग्र./mg %	
(v) Random Sample	यादृच्छिक नमूना	मि.ग्र./mg %	

**Signature of Biochemist**  
हस्ताक्षर-जीवरसायनज़

**FRACTIONAL TEST MEAL ANALYSIS**  
प्रथमी प्रयोगाहार विश्लेषण

प्रभ-5

NAME .....	REG. NO.....				
नाम	फंजी. क्र.				
DR.....	DEPT.....	AGE.....	WARD.....	COT.....	SEX M/F.....
डॉ.	विभाग	आयु	कक्ष	शाया	लिंग पुस्त्री
CLINICAL NOTES.....					DATE.....
चिकित्सीय टिप्पणी					दिनांक
CLINICAL DIAGNOSIS.....					
रोग					

SIGNATURE  
हस्ताक्षर

## प्रभ-4

## Report of Electrophoresis of Serum Proteins

सीरम प्रोटीन में विद्युत-कण संचयन रिपोर्ट

	PATIENT'S VALUE	NORMAL RANGE
	रोगी-मान	सामान्य प्राप्त
ALBUMIN	57-68 %	
एल्ब्युमिन		
GLOBULIN	2.0-3.5 % (ग्राम) %	
ग्लोब्युलिन		
227		
ALPHA 1	1.057 %	
एल्फा 1		
ALPHA 2	4.9-11.2 %	
एल्फा 2		
BETA	7-13 %	
बीटा		
GAMA	9.8-18.2 %	
गामा		

SIGNATURE

हस्ताक्षर

<b>प्रक्रि-7</b>	<b>LIVER FUNCTION TEST</b>	<b>प्रक्रि-6</b>	<b>GLUCOSE TOLERANCE TEST</b>
यकृत कार्ब परीक्षण	यकृत कार्ब परीक्षण	यकृतोज सहिता परीक्षण	यकृतोज सहिता परीक्षण
कामला सूचकांक	कामला सूचकांक	(AFTER INGESTION OF 100 GMS. GLUCOSE)	(AFTER INGESTION OF 100 GMS. GLUCOSE)
वेन डेन बांग अभिक्रिया	वेन डेन बांग अभिक्रिया	100 ग्राम ग्लूकोज पीने के पश्चात	100 ग्राम ग्लूकोज पीने के पश्चात
SERUM BILIRUBIN (TOTAL)	SERUM BILIRUBIN (TOTAL)	CLINICAL NOTES .....	CLINICAL NOTES .....
सीरम बिलीरुबिन (कुल)	सीरम बिलीरुबिन (कुल)	..... विकितसीय टिप्पणी	..... विकितसीय टिप्पणी
THYMOL TURBIDITY	THYMOL TURBIDITY	CLINICAL DIAGNOSIS .....	CLINICAL DIAGNOSIS .....
थायमल आविलता	थायमल आविलता	..... संग निष्प	..... संग निष्प
ZINC TURBIDITY	ZINC TURBIDITY	SIGNATURE	SIGNATURE
जस्त आविलता	जस्त आविलता	हस्ताक्षर	हस्ताक्षर
SERUM PROTEIN	SERUM PROTEIN		
सीरम प्रोटीन	सीरम प्रोटीन		
SERUM ALBUMIN	SERUM ALBUMIN		
सीरम एल्ब्यूमिन	सीरम एल्ब्यूमिन		

229

शरीर-रचना विज्ञान शब्द-संग्रह (अंग्रेजी-हिन्दी)

LIVER FUNCTION TEST	UNITS	UNITS	UNITS
YAKRUT KARB PARIKESEN	YAKRUT YAKRUT	MGM. %	MGM. %
ICTERUS INDEX	YAKRUT	MG. MG.	MG. MG.
VAN DEN BERG REACTION	YAKRUT	PERCENT	PERCENT
वेन डेन बांग अभिक्रिया	वेन डेन बांग अभिक्रिया	UNITS	UNITS
SERUM BILIRUBIN (TOTAL)	YAKRUT	UNITS	UNITS
सीरम बिलीरुबिन (कुल)	सीरम बिलीरुबिन (कुल)	UNITS 0.3 - 1.3 MG/DL	UNITS 0.3 - 1.3 MG/DL
THYMOL TURBIDITY	YAKRUT	YAKRUT	YAKRUT
थायमल आविलता	थायमल आविलता	GRAMS %	GRAMS %
ZINC TURBIDITY	YAKRUT	GRAMS %	GRAMS %
जस्त आविलता	जस्त आविलता	PERCENT	PERCENT
SERUM PROTEIN			
सीरम प्रोटीन			
SERUM ALBUMIN			
सीरम एल्ब्यूमिन			

230

## प्रत्यक्ष-८

SERUM GLOBULIN  
ग्लोबुलिन

SERUM GLOBULIN  
सीरम ग्लोबुलिन

GRAMS %  
ग्रा.

K.A. UNITS  
के. ए. यूनिट

SERUM ALK PHOSPHATASE  
सीरम आल्कालाइन फॉस्फेटेज

MGM. %  
मि.ग्रा. %

SERUM CHOLESTEROL  
सीरम कोलेस्ट्रोल

UNITS  
यूनिट

SERUM G. O. T.  
सीरम जी.ओ.टी.

SERUM G. P. T.  
सीरम जी. पी.टी.

## SIGNATURE OF BIOCHEMIST

हस्ताक्षर-जीवरसायनक

## BONE MARROW TEST

अस्थिमर्झा परीक्षण

Name.....

Age.....

Sex M.....

लिंग F स्त्री

नाम

आयु

लिंग F स्त्री

विभाग व यूनिटवो ह

Ward.....

Bed.....

कक्ष

शब्द सं

विभाग व यूनिटवो ह

Ward.....

Bed.....

कक्ष

शब्द सं

Reg. No

पंजीकरण सं

M/E Ratio

श्वेता पूर्वा-शोणिता पूर्वा अनुपात

Cellularity

कोशिकता

Erythroid Maturation

रक्ताभ परिपक्वता

**प्रत्यक्ष-9**  
**HAEMOGRAM**  
**हीमोग्राम**

**Haemosiderin**  
रक्तकोशिका रक्तता  
हीमोग्राम

Sideroblasts	अयस्सलोहितकोशिका प्रसू
Myeloid Maturation	म्येलोइड परिपक्वता
Megakaryocytes	महामूलाहितकोशिका
Comments	टिप्पणी

233

131 HRD/2019--17A

**SIGNATURE OF HAEMATOLOGIST**  
हस्ताक्षर-रक्त विशेषज्ञ

Date  
दिनांक

**प्रत्यक्ष-9**  
**HAEMOGRAM**  
**हीमोग्राम**

Adult. Male – 4.30-5.60 million/cμ.mm Erythrocytes लोहित कोशिका MALE – 13.3 – 16.2 G%	mill/cu. m. m. भित्तियन्/घन मि.मि.	leucocytes $3.54\cdot9.06 \times 10^3$ /cu.m.m. श्वेत कोशिका
Haemoglobin P. C. V 36 - 47 हीमोग्लोबीन	Gm per cent. Percent % ग्राम %	Neutrophils 40 - 70 उदासीनरागी कोशिका
Female – 12.0 – 15.0% केंद्रित रक्तकोशिका परिमाण		Eosinophils 0 - 6 अस्त्र रागी श्वेत कोशिका
M.C.H.C 32.3 – 35.9 g/dL Percent % बहुत लोहित कोशिका रक्तवर्णक मायकार्नवस्युबिक		Basophils 0 - 2 क्षारकर्गी श्वेतकोशिका
M.C.V 79 – 93.3 मायकार्नवस्युबिक	C. Microns क्षम्भुविक मायक्रान्त	Lymphocytes 20 - 50 लसीका कोशिका
		MONOCYTES 4 - 8 एककेंद्रक श्वेत कोशिका

234

131 HRD/2019—17B

**प्रत्यक्ष-10**  
**CYTOTOLOGY/HISTOPATHOLOGY REPORT**

कोशिका परीक्षण/कॉटकविकृति परीक्षण रिपोर्ट

Patient's Name रोगी का नाम	Age आयु	Ward : कक्ष	Bed शाया सं.	Reg. No. पंजीकरण संख्या
Deprt. & Unit. विभाग व यूनिट				
Doctor : दॉक्टर				Date : दिनांक

Nature of Specimen  
नमूने का प्रकार

Removed on  
लेने का दिनांक व समय

Pathology Side No.  
विकृति स्लाइड सं.

Platelets बिंबाणु	Other Findings अन्य निष्कर्ष
1.65 – 4.15 lakh/cu mm	
Smear लेप	Macrocytes बृहतोलिता
Poikilocytosis विविध	Spherocytes गोलक लोहिता
	Hypochromia अल्परंजन
	Anisocytosis एनआइसोइटोसिस
	Polychromatophilia बहुचरणगिता

**SIGNATURE**  
हस्ताक्षर

Signature of Pathologist  
हस्ताक्षर-विकृतिविज्ञानी

**प्रपत्र-11**

**ERYTHROCYTE SEDIMENTATION RATE (E.S.R.)**  
लोहितकोशिका अवस्थादान दर

	MALE	FEMALE
WESTERGREN AT THE END OF FIRST HOUR	NORMAL RANGE (M.M.) सामान्य परास (मि.मि.) बैस्टरग्रेन पदधृति पहले 1 घंटे बाद	0 से 15 मि.मि. 0 से 20 मि.मि.
WINTROBE AT THE END OF FIRST HOUR	NORMAL RANGE (M.M.) सामान्य परास (मि.मि.) विंट्रोब पदधृति पहले 1 घंटे बाद	0 से 9 मि.मि. 0 से 20 मि.मि.
CORRECTED READING संशोधित पाठ्यांक		

NOTE  
टिप्पणी :

Signature Clinical Pathologist  
हस्ताक्षर-चिकित्सालय विकृतिविज्ञानी

शरीर रचना विज्ञान शब्द-संग्रह (अंग्रेजी-हिन्दी)

**प्रपत्र-12**

**FAECES TEST**

मल परीक्षण

PHYSICAL EXA, भौतिक परीक्षण	MICROSCOPIC सूक्ष्मदर्शीय परीक्षण
COLOUR BROWN COLOUR रंग	OVA अंडाणु
CONSISTENCY गाढ़ापन	CYSTS पुटी
BLOOD रक्त	RBC लोहिता
MUCUS श्लेष्मा	PUS CELLS पूय कोशिका
PARASITES परजीवी	MACROPHAGES बृहदभक्षिका
CHEMICAL रसायनिक	VEGETATIVE FORMS वर्धी रूप
OCCULT BLOOD अप्रत्यक्ष रक्त	

NOTES :

टिप्पणी

Signature Clinical Pathologist  
हस्ताक्षर-चिकित्सालय विकृतिविज्ञानी

**प्रपत्र-13****URINE ANALYSIS****मूत्र विश्लेषण**

<b>PHYSICAL TEST</b> भौतिक स्वरूप परीक्षण	<b>MICROSCOPIC REST</b> सूक्ष्मदर्शीय परीक्षण
<b>COLOUR</b> Pale lemon yellow रंग	<b>PUS CELLS 1-2 WBC</b> or pus cells/HPF पूय कोशिका
<b>SPECIFIC GRAVITY</b> विशिष्ट गुरुत्व 1.015 - 1.025	<b>EPITHELIAL CELLS</b> उपकला कोशिका
<b>CHEMICAL</b> रासायनिक	<b>CASTS</b> निर्मांक
<b>ALBUMIN</b> 0 - 30 mg/day एल्ब्युमिन	<b>CRYSTALS</b> स्फटिक
<b>REACTION PH = 6 - 6.5</b> अभिक्रिया slight acidic	<b>PARASITES</b> परजीवी
<b>SUGAR</b> 0.3 - 1.7 m mol/day शर्करा 50 - 300 mg/day	
<b>KETONE BODIES</b> कीटोन पिंड	
<b>BILE PIGMENTS</b> पित्तवर्णक	
<b>UROBILINOGEN</b> यूरोबिलिनोजन	
<b>ABNORMAL PIGMENTS</b> अपसामान्य वर्णक	

NOTES : टिप्पणी

**Signature Clinical Pathologist**  
हस्ताक्षर-चिकित्सालय विज्ञानी

239

---

शरीर रचना विज्ञान शब्द-संग्रह (अंग्रेजी-हिन्दी)

**प्रपत्र-14**

Reg. No. पंजीकरण सं.  
**OPERATION THEATRE NOTE**

**शरीरकर्मपूर्व निदान टिप्पणी**

Name	Age	Sex M/ ♀ लिंग F/ स्त्री	Ward कक्ष	Amount Transfused बताधान परिमाण
Pre-operative Diagnosis शरीरकर्मपूर्व निदान				
Post-operative Diagnosis शरीरकर्मपूर्व निदान				
Operation शरीरकर्म				
Time Started प्रारंभ का समय				
Time Completed समाप्त समय				
Premedication चूर्चा औषध प्रयोग				
Anaesthesia संज्ञाहरण				
Anaesthetist संज्ञाहरणविज्ञानी				
Nurse परिचारिका				
Shalay सहायक Assistants (1)				

Dr. डॉ.

## MATERIAL FORWARDED TO LABORATORY FOR EXAMINATION

परीक्षण हेतु प्रयोगशाला में प्रेषित सामग्री

Type of procedure	Findings and Procedure
शरकर्म यद्यपि	निकष्ट एवं प्रक्रिया समिलित
Include-Incision Ligature, Sutures etc. वेधन, बंध, सीवन सहित	Date/ दिनांक
Findings निष्कर्ष	
Include-Microscopic, Pathological findings etc. and condition of the organs examined.	
	सूखदर्शी एवं चिकित्सिज्ञानिक निष्कर्ष तथा परीक्षित आगों की अवस्था सहित
Specimen Collection Time	
नमूना लेने का समय	
Drainage निःस्वरण	
Closure बंद करना	
Blood loss रक्तहानि परिमाण	
Immediate post operative condition शरक्तियोत्तर आसन्न दशा	

241

शरीर रचना विज्ञान शब्द-संग्रह (अंग्रेजी-हिन्दी)

### परिशिष्ट-5

#### मान

#### Method of Measurements

##### Comparative Study of the Ancient & Modern Methods

##### Measure of Weight

##### Sushruta Method

1 Dhanyamasha	= 1/2 Ratti
12 Dhanyamasha	= 1 Suvarnamasha (6 ratti = 1 Āna)
(Medium size black gram.)	
16 Suvarnamasha	= 1 Suvarnakarsha = 96 Ratti-1 Tola
11 Nispav	= 1 Dharana
(Medium size beans)	
2. 1/2 Dharana	= 1 Karska = 1 Tola
4 Karsha -	= 1 Pal = 4 Tolas
4 Pal	= 1 Kudava = 16 Tolas
4 Kudava	= 1 Prastha = 64 Tolas
4 Prastha	= 1 Āadhaka = 256 Tolas = 3 Sher 16 Tolas
4 Aadhak	= 1 Drona = 12 Sher 64 Tolas
100 Pal	= 1 Tula = 400 Tolas = 5 Sher
20 Tula	= 1 Bhar = 100 Sher

This measurement scale is for dry drugs. Wet drugs are taken in double the quantity with the exception of the usual freshly used drugs like Tinospora cordifolia, Holarrhena antidysentrica, Adhatoda vasika, Benincasa hispid. Withania somnifera, Barleria prionitis, Viola odorata and Paederia foetida.

In measurement of length according to Carakacarya, the smallest particle seen in sun rays entering through the small hole in the windowpane is called Vansi or Dhwanshi. This is considered as one unit.

6 Vansi	= 1 Marici
6 Marici	= 1 Sarsapa
8 Sarsapa	= 1 Tandul
2 Tandul	= 1 Dhanyamasha
2 Dhanyamasha	= 1 Yava = 1/2 Ratti
4 Yava	= 1 Andika 2 Ratti
4 Andika	= 1 Masak 8 Ratti
3 Masak	= 1 Sana (24 Ratti = 1/4th Tola)
2 Sana	= 1 Kola (48 Ratti = 1/2 Tola)
2 Kola	= 1 Karsha (96 Ratti = 1 Tola)
2 Karsa	= 1 Sukt (2 Tolas)
2 Sukt	= 1 Pala (4 Tolas)
2 Pala	= 1 Prasrut (8 Tolas)
2 Prasrut	= 1 Kudav (16 Tolas)
2 Kudav	= 1 Manika (32 Tolas)
2 Manika	= 1 Prastha (64 Tolas)
2 Prastha	= 1 Aadhak (256 Tolas = 3 Sher 16 Tolas)
4 Aadhak	= 1 Drona (1024 Tolas = 12 Sher 64 Tolas)
2 Drona	= 1 Surpa (2048 Tolas = 25 Sher 48 Tolas)
2 Surpa	= 1 Khari (4096 Tolas = 51 Sher 16 Tolas)
32 Surpa	= 1 Vaha (65536 Tolas = 819 Sher 16 Tolas)

Measurement of weight according to Sarangadhar (Magadhaman) is done taking, 'paramanu' as the unit. Caraka has a smaller unit than Susruta while Sarangadhar has the smallest unit.

30 Molecules	= 1 Vansi
6 Vansi	= 1 Marici
6 Marici	= 1 Rajika
3 Rajika	= 1 Sarsap
8 Sarsap	= 1 Yava
4 Yava	= 1 Gunja (Ratti)
6 Ratti	= 1 Masak

#### शरीर रचना विज्ञान शब्द-संग्रह (अंग्रेजी-हिंदी)

4 Masak	= 1 Sana (1/4th Tola)
2 Sana	= 1 Kola (1/2 Tola)
2 Kola	= 1 Karsha (1 Tola)
2 Karsha	= 1 sukti (2 Tolas)
2 Sukt	= 1 Pala (4 Tolas)
2 Pala	= 1 Prasruti (8 Tolas)
2 Prasruti	= 1 Kudav (16 Tolas)
2 Kudav	= 1 Manika (= Srav = 32 Tolas)
2 Srav	= 1 Prastha (64 Tolas)
4 Prastha	= 1 Adhak (256 Tolas = 3 Sher 16 Tolas)
4 Adhak	= 1 Drona (1024 Tolas = 12 Sher 64 Tolas)
2 Drona	= 1 Surpa (2048 Tolas = 25 Sher 48 Tolas)
2 Surpa	= 1 Droni (4096 Tolas = 51 Sher 16 Tolas)
4 Droni	= 1 Khari (16384 Tolas = 204 Sher 64 Tolas)
2000 Pala	= 1 Bhar (8000 Tolas = 100 Sher)

#### Sarangadhar's tabulation in multiples of four

4 Masha	= 1 Tank (Sana)
4 Tank	= 1 Aksa (Pinchuh, Panital, Survar 1a, Kavalgrah, Karsa, Bidalpadak,

Tinduk

4 Aksa (Karsa)	= 1 Bilva	= 4 Tolas
4 Bilva	= 1 Kudav	= 16 Tolas
4 Kudav	= 1 Prastha	= 64 Tolas
4 Prastha	= 1 Adhak	= 256 Tolas
4 Adhak	= 1 Rasi (Drona)	= 1024 Tolas
4 Rasi (Drona)	= 1 Droni	= 4096 Tolas
4 Droni	= 1 Khari	= 16384 Tolas

(Pala, Prakunca, Musti, Amra, Caturthika are the five synonyms of Bilva).

**Magadha and Kalinga measures** - They are designated so because of their use in these territories. Sarangadhar's tabulation, given above, already follows the Magadha measures given above. Kalinga measure is as follows:-

12 Gaur Sarspa	= 1 Yav
2 Yav	= 1 Gunja
3 Gunja	= 1 Wal
8 Gunja	= 1 Masha
4 Masha	= 1 Sana
6 Masha	= 1 Gaddyana
10 Masha	= 1 Karsha
4 Karsha	= 1 Pala
4 Pala	= 1 Kudav

Measures used thereafter were similar to Magadha system, mainly because Magadha was the capital and therefore important.

Regularly available cereals were used as units in common practice. During this period, there was no standard unit. Just as there, barley corn = 1 inc was used as a unit for measuring length and we have accepted that, similarly, the unit of that era must have been widely accepted.

#### Sarangadhar's tabulation for liquid measures

To measure liquids, a container made of china clay, bamboo or metal and 4 fingers in height, length and breadth was used. The equivalent quantity of liquid dravya was called as 1 Kudav.

1 Kudav	= 16 Tolas
1 Pav	= $1\frac{1}{4}$ Kudav;
	1/2 Sher = $1\frac{1}{2}$ Srav

4 Pala	= 1 Kudav
--------	-----------

#### Comparison of measures described by Caraka-Susruta-Sarangadhar

Caraka - 8 Ratti	= 1 Masha
Susruta - 6 Ratti	= 1 Masha
Sarangdhara - 6 Ratti	= 1 Masha
However all the three consider 24 Ratti	= 1 Sana or 1/4th Tola
Because according to Caraka 3 Masha	= 1 Sana
Susruta 4 Masha	= 1 Sana
Sarangdhara 4 Masha	= 1 Sana
But according to all the three 96 Ratti	= 1 Karsha
As according to Caraka 12 Masha	= 1 Karsha = $(12 \times 8 = 96$ Ratti)
Susruta - 16 Masha	= 1 Karsha = $(16 \times 6 = 96$ Ratti)
Sarangdhara - 16 Masha	= 1 Karsha = $(16 \times 6 = 96$ Ratti)

Kola is also the same in all the three measurement systems & ie. 48 Ratti or 1/2 Tola. Further steps are similar in all the three.

Till the period of Susruta the minute measurements were not in practice and therefore not in use. But the use of metals in chemical preparations made it essential to use minute measures, hence the mention of these in the later scripts is seen.

#### Commonly used table (Indian Measures & Weights)

8 Gunja Ratti	= 1 Masha
12 Masha	= 1 Tola (180 Grains)
5 Tolas	= 1 Chataka = 2.056 Ounce
4 Chataka	= 1 Pava
4 Pavsera	= 1 Ser = 2. pound

40 Ser	= 1 Mana (82. pound)
20 Mana	= 1 Khandi

**Measures of capacity and volume according to Ayurveda** - When two phalanges of the index finger are immersed in a liquid and taken out, it will form drop which is called a **Bindu**. The following table follows **Bindu** as a unit

8 Bindu	= 1 Sana
32 Bindu	= 1 Sukti
64 Bindu	= 1 Panisukti

(Currently, these measures are not in practice).

#### English measures of weight

1 Grain	= 1 Wheat (1/2 Gunja (Ratti) approx.)
437½ Grain	= 1 Ounce
16 Ounce	= 1 Pound
14 Pounds	= 1 Stone
28 Pounds	= 1 Quarter
4 Quarter	= 1 Hundred weight
20 Hundred weights	= 1 Ton

#### Metric System

1 Gram	= 15.431 Grains
1 Decigram	= 1/10 Gram
1 Centigram	= 1/100 Gram = 0.154 Grain
1 Milligram	= 1/1000 Gram = 0.015 Grain
1 Kilogram	= 1000 Gram = 2.2046 Pound
1 Grain	= 0.0648 Gram
1 Ounce	= 28.350 Gram
1 Pound	= 0.4536 Kg
1 Hundred weight	= 50.8 Kg

#### शरीर रचना विज्ञान शब्द-संग्रह (अंग्रेजी-हिंदी)

1 Ton	= 1016.0 Kg
1 Miligram	= 0.015 Grain
1 Centigram	= 0.154 Grain
1 Gram	= 15.431 Grains
1 Kilogram	= 2.2046 Pounds 35.29 Ounces
1 Quintal	= 1.968 Hundred weight (cwt)
1 Tonne	= 0.984 Ton
1 Gunja	= 2 . Grains
1000 Grain	= 1 Kg
2.204 Pounds	= 1 Kg (Precise)
2.2046 Pounds	= 1 Kg (More precise)
1 Kilogram	= 2.2 Pounds (Lbs) 2.2046 Pounds
	= 35.29 Oz. (Ounces)
1 Gram	= 15.43 Grains
1 Miligram	= 0.001 Gram
1 Gamma or Microgram	= 0.001 Mgm
1 Microgm	= 0.000001 Gram, 1 Oz = 28.35 Gram
1 Pound (Lbs)	= 16 Oz. = 453.59 Gram
1 Grain	= 0.0648 Gram = 64.8 Mgm

#### Comparative study of Systems

2 ¼ Pound	= 1 Kilo
1 Pound	= 453 Grams = 0.4535 Kg
8 Oz	= 226 Grams
1 Oz	= 28 Grams (28.35 Grams)
1/2 Oz	= 14 Grams (14.175 Grams)
100 Grains	= 6.5 Grams
1/8th Oz	= 3.5 Grams
20 Grains	= 1.3 Grams
10 Grains	= 0.65 Grams

5 Grains	= 0.325 Grams
3 Grains	= 0.2 Grams
2 Grains	= 0.13 Grams
1 1/2 Grain	= 0.1 Gram
1 Grain	= 0.065 Gram - 0.0648 Gram
3/4th Grain	= 0.048 Gram
1/2 Grain	= 0.032 Gram
1/3rd Grain	= 0.02 Gram
1/4th Grain	= 0.016 Gram
1/10th Grain	= 0.0065 Gram
1/12th Grain	= 0.005 Gram
1/32th Grain	= 0.002 Gram
1/6th Grain	= 0.01 Gram
1/100th Grain	= 0.0016 Gram
1/200th Grain	= 0.00065 Gram
1/250th Grain	= 0.0005 Gram
1/300th Grain	= 0.0002 Gram
1/400th Grain	= 0.00015 Gram
1/500th Grain	= 0.000125 Gram

**English System for Liquid Measures (Imperial System)**

1 Drop	= 1 Minim
60 Minims	= 1 Fluid Drachm
8 Fluid Drachm	= 1 Fluid Ounce
16 Fluid Ounce	= 1 Fluid Pound
20 Fluid Once	= 1 Pint
8 Pint	= 1 Gallon
4 Gill	= 1 Pint
2 Pint	= 1 Quarter
4 Quarter	= 1 Gallon
8 Gallon	= 1 Bushel

249

131 HRD/2019—18A

## शरीर रचना विज्ञान शब्द-संग्रह (अंग्रेजी-हिन्दी)

1 Gill	= 1.4 Decilitres
1 Pint	= 20 Oz. = 568.25 Ml. = 0.5682 Ltr. = 0.57 Ltr.
1 Quarter	= 1.136 Litres
1 Gallon	= 4.546 Ltr.
1 Bushell	= 36.37 Ltr.
1 Centilitres	= 0.07 Gill
1 Litre	= 1000 Ml. = 61.027 Cubic Inches (35.196 Fluid Ounces)
1 Hectolitre	= 2.75 Brushells

**Metric System**

1 Ml.tr	= 16.7° C of 1Gm Distilled Water
1 Dl.tr	= 16.7° C of 10 Gm Distilled Water
1 C. Ltr	= 16.7° C of 100 Gm Distilled Water
1. Litre	= 16.7° C of 1000 Gm Distilled Water

**British measure**

16 Dram	= 1 Ounce
16 Ounce	= 1 Pound
14 Pounds	= 1 Stone
2 Stones	= 1 Quart
1 Litre	= 1000 Ml
	= 61.027 Cubic Inches
	= 35.196 Liquie Ounce
1 Gallon	= 4.546 Litres
1 Cubic Centimetre or	
Millilitre	= 16.9 Minims
1 Pint	= 20 Ounces = 568.25 Millitres = 0.5682 Litre

250

131 HRD/2019—18B

1 Liquid Ounce	=	28.41 Millilitres
1 Minim	=	0.059 Millilitres
100 Ginnis Water	=	109.71 Drops ( $62^{\circ}$ F)

**Comparsion of Imperial and Metric System**

<b>Imperial</b>	<b>Metric</b>
1 Gallon	= 4.5 Litres
1 Pint (20 Fluid Ounces)	= 568 Ml.
12 Fluid Ounce	= 340 Ml.
8 Fluid Ounce	= 225 Ml.
1 Fluid Ounce (480 Minims)	= 28.5 Ml
360 Minims	= 21 Ml.
240 Minims	= 16 Ml.
180 Minims	= 12 Ml.
120 Minims	= 8 Ml.
90 Minims	= 6 Ml.
60 Minims	= 4 Ml.
20 Minims	= 1.25 Ml.
15 Minims	= 1 Ml.
8 Minims	= 0.5 Ml.
5 Minims	= 0.3 Ml.
3 Minims	= 0.2 Ml.
2 Minims	= 0.12 Ml.
1 1/2 Minims	= 0.1 Ml.
1 Minims	= 0.06 Ml.
1/2 Minims	= 0.03 Ml.
1/4 Minims	= 0.015 Ml.

**Indian Measures of Length**

1 Finger breadth	= 3/4 inches =
	Area occupied by four Yava

251

## शरीर रचना विज्ञान शब्द-संग्रह (अंग्रेजी-हिंदी)

12 Finger breadth	= 1 extended palm breadth =
	9 inches (approx.)
21 Finger breadth	= 1 Aratni = 16 1/2 inches (approx.)
2 Extended palm breadth	= 1 extended arm = 18 inches
4 Extended arms breadth	= 1 Vijay = 6 ft.

**British Measures of Length**

1 Tenth	= 1/10 Inch
12 Inches	= 1 Foot
3 Feet	= 1 Yard
220 Yard	= 1 Furlong
8 Furlong	= 1 Mile (1760 Yards or 5280 Feet)

**Imperial System**

1 Metre	= 39.37 Inches
1 Decimetre	= 1/10 Mtr.
1 Cm.	= 1/100 Mtr.
1 Mm.	= 1/1000 Mtr.
1 Km.	= 1000 Mtr.
8 Km.	= 5 Miles (approx)
1 Inch	= 0.0254 Mtr. = 25.4 Mm

**Comparison of British and Metric Measures**

1 Foot	= 0.3048 Metres
1 Yard	= 0.91439 Mtr.
1 Millimetre	= 0.0394 Inches
1 Cm	= 0.3937 Inches
1 Mt.	= 39.3708 Inches
1 Km.	= 1093.63 Yrds.
1 Km.	= 0.62114 Miles
1 Inchs	= 2.54 Cm.

252

1 Inch	= 2.54 Cm.
1 Mm.	= 1/1000 Mtr.
1 Micron	= 0.001 Mm. = 0.00004 Inch (average)

**Measure of Area**

2.47106 Acre	= 1 Hectare
1 Hectare	= 2 1/2 (approx.)

**Measure in text      Decimal system      Approximate decimal**

1. 1/8 Gunja	15.19 Mgm.	15 Mgm.
2. 1/4 Gunja	30.38 Mgm.	30 Mgm.
3. 1/2 Gunja	60.75 Mgm.	60 Mgm.
4. 1 Gunja (Ratti)	121.50 Mgm	120 Mgm
5. 2 Gunja	243.00 Mgm	250 Mgm.
6. 4 Gunja	486.00 Mgm	500 Mgm.
7. 8 Gunja = 1 Masha	972.00 Mgm.	1 Gm.
8. 2 Masha	1.944 Gm	2 Gm.
9. 3 Masha	2.92 Gm	3 Gm.
10. 4 Masha	3.83 Gm	4 Gm
11. 6 Masha	5.83 Gm	6 Gm
12. 12 Masha = 1 Tola	11.66 Gm	12 Gm
13. 2 Tola	23.33 Gm	24 Gm
14. 2 1/2 Tolas	29.16 Gm	30 Gm
15. 4 Tolas = 1 Pala	46.66 Gm	48 Gm
16. 8 Tolas = 2 Pala	93.22 Gm	96 Gm
17. 80 Tolas = 1 Sher	933.00 Gm	1000 Gm

**Comparative measures of Ounce**

1 Drarn	= 3.685 Ml	= 3.5 Ml
2 Dram	= 7.29 Ml	= 7 Ml
4 Dram - 1/2 oz.	= 14.58 Ml	= 15 Ml

253

शरीर रचना विज्ञान शब्द-संग्रह (अंग्रेजी-हिंदी)

8 Dram - 1 oz.	= 29.16 Ml	= 30 Ml
2 Oz.	= 58.32 Ml	= 60 Ml
4 Oz.	= 116.64 Ml	= 120 Ml
Liquid	40 Tolas	= 1 Lb.
	16 Oz	= 1 Lb.
	2 1/2 Tolas	= 1 Oz.

**Weight and Measurs**

1 Micron ( $\mu$ )	= 0.001 Mm = 0.0004 Inch
1 Kilogram	= 2.2 Lb = 35.29 Oz.
1 Gm.	= 15.43 Grains
1 Mgm.	= 0.001 Gm.
1 Gamma (Y)	= 0.001 Mgm.
or microgram (mg)	
1 Ugm	= 0.000001 Gm.
1 Oz.	= 28.35 Gms.
1 Lb.	= 16 Oz. = 453.59 Gm.
1 Gr.	= 0.0648 Gm. = 64.8 Mgm.
1 Litre (lit)	= 1000 Ml = 61.027 Cu.Inch.
	= 1.76 pints = 35.196 Fl.Oz.
1 Cc or 1 Ml	= 16.9 Minims
1 Pint	= 20 Ozs. = 568.25 Ml = 0.5682 Lt.
1 Fl. oz.	= 28.41 Ml. = 16 Drams
1 Minims	= 0.059 Ml
1 Km	= 0.6214 Miles
1 In	= 2.54 Cm = 25.4 Mm.
1 Cm.	= 0.393 Inches
1 Mm	= 1/1000 Metre
100 Grains Water	= 101.71 drops at 62° F temp.
1 Galon	= 4.546 Litres
1 Lb. × 0.4539	= 1 Kilogram
1 Kgm × 2.204	= 1 Lb.

254

**Weight**

16 Dramm.	= 1 Ounce
16 Oz.	= 1 Lb.
14 Lb.	= 1 Stone
8 Stone	= 1 Hundred Weight (cwt)
12 Masa	= 1 Tola
5 Tolas	= 1 Chataka = 2.056 Ounce
16 Chataka	= 1 Sher = 2.0546 Lbs
40 Sher	= 1 Mana - 82 1/7 Lbs

**Conversion of Metric System**

**Length and Distance**

1 Inch	= 25.4 Mm.	1 Mm	= 0.03937 Inches
1 Inch	= 2.54 Cm.	1 Cm	= 0.3937 Inches
1 Foot	= 0.305 Metre	1 Mt.	= 3.281 Feet
1 Yard	= 0.9144 Metre	1 Mt.	= 1.094 Yard
1 Mile	= 1.609 Km.	1 Km.	= 0.6214 Miles

**Square area Measures**

1 Sq. Inch.	= 6.452 Sq. Cm.	1 Sq. Mt.	= 0.155 Inch.
1 Sq. Ft.	= 0.093 Sq. Mt.	1 Sq. Mt.	= 10.764 Sq. Ft.
1 Sq. Yard	= 0.836 Sq. Mt.	1 Sq. Mt.	= 1.196 Sq. Yd.
1 Sq. Acre	= 0.405 Hect.	1 Hect.	= 2.471 Acres
1 Sq. Mile	= 2.58999 Sq. K. Mt.	1 Sq. K. Mt.	= 0.3861 Sq. Miles

**Cubic Area**

1 Cu. Inch.	= 16.387 Cu. Cm.	1 Cu. Cm.	= 0.061 Cu. Inch
1 Cu. Foot	= 0.028 Sq. Mt.	1 Cu. Mt.	= 35.315 Cu. Ft.
		1 Cu. Mt.	= 1.308 Cu. Yard

**परिशिष्ट-6**

**आधुनिक चिकित्साविज्ञान से संबंधित विषय**

**1. चिकित्सा व्यवसाय में प्रयुक्त फाहरेनहाइट एवं सेण्टिग्रेड डिग्रियों का संबंध**

फाहरेनहाइट (Fahrenheit)	सेण्टिग्रेड (Centigrade)	फाहरेनहाइट (Fahrenheit)	सेण्टिग्रेड (Centigrade)
97.7° F	36.5° F	111.2	44.0
98.6	37.0	113.0	45.0
99.5	37.5	122.0	50.0
100.4	38.0	131.0	55.0
101.3	38.5	140.0	60.0
102.2	39.0	149.0	65.0
103.1	39.5	158.0	70.0
104.1	40.5	176.0	80.0
104.9	40.5	185.0	85.0
105.8	41.0	194.0	90.0
107.6	42.0	203.0	95.0
109.4	43.0	212.0	100.0

**2. फाहरेनहाइट तापमात्रा एवं नाड़ी दर प्रति मिनट**

**(Temperature in fahrenheit and pulse rate per minute)**

तापमात्रा (Temperature)	नाड़ी दर (Pulse Rate)
98°	60
99°	70
100°	80
101°	90
102°	100
103°	110
104°	120
105°	130
106°	140

3. शारीरिक द्रवों के सामान्य लक्षण (Normal characteristics of body fluids)	
रक्त (Blood)	सी.सी. मिलिग्राम (100 CC.)
एसिटोन पिण्ड (Acetone bodies)	0.05 - 1.0
अन्सार (Albumin)	3.6 - 5.0 Gm. %
अन्सार अरुपात (Albumin ratio)	1-3
एमिनो एसिड, नाइट्रोजन (Amino acid, nitrogen)	3.5-5.5
एमिनो अम्ल (Amino acid)	5.0-8.0
एमिलेज (Amylase)	50-160 Somoguy units
एक्सर्बिक अम्ल (Ascorbic acid)	0.7-1.4
बिलिरुबिन (Bilirubin)	0.3-1.0
ब्रोमाइड (Bromides)	0.2-1.5
कैल्सियम (Calcium)	8.5-10.5
कैरोटिन (Carotene)	0.1
कॉर्पोकार्प (Cells)	45-48
कोलेस्ट्रॉल, कुल (Cholesterol, Total)	140-270.
कोलाइडल गोल्ड (Colloidal gold)	0-1 Unit (इकाई)
क्रिएटिन (Creatine)	0.2-0.8
क्रिएटिनिन (Creatinine)	(1-2)

257

शरीर रचना विज्ञान शब्द-संग्रह (अंग्रेजी-हिन्दी)

Erythrocyte Sedimentation Rate (E.S.R.) in First Hour]	
पुरुष (Men)	3-5 मि.मी. जमाव, वेस्टर्ग्रेन
	(3-5 mm. fall, Westergren)
स्त्रियाँ (Women)	7-12 मि.मी. जमाव, वेस्टर्ग्रेन
	(7-12 mm. fall, Westergren)
नवजात शिशु (Newborn)	0.0 - 2.0 मि.मी. जमाव, वेस्टर्ग्रेन
	(0.0 - 2.0 mm. fall, Westergren)
बच्चे (Children)	9.0 मि.मी. जमाव, वेस्टर्ग्रेन
	(9.0 mm. Westergren)
वृद्धावस्था एवं गर्भावस्था (Old age and pregnancy)	हल्की से बढ़ी हुई
वसा, उदासीन (Fat, neutral)	(Slightly increased)
वसामल (Fatty acids)	0 - 370
फाइब्रिनोजन (Fibrinogen)	190 - 450
ग्लोबुलिन (Globulin)	0.2 - 0.4 Gm %
ग्लूकोज (Glucose)	1.8 - 3.2 Gm %
ग्वानिडीन (Guanidine)	70 - 120
रक्तकण्ठकद्रव्य (Haemoglobin)	0.1 - 0.4
आयोडीन (Iodine)	14.8 Gm % = 100%
	3 - 13 माइक्रोग्राम (3 - 13 micrograms)

258

लाल कोशिका गणन कुल (Red Cell Count, Total)	4000000 - 6000000/mm <sup>3</sup>	लौह, अजैवी (Iron inorganic) दुग्धमल (Lactic acid)	0.05 - 0.18 5 - 20
सोडियम (Sodium)	19 - 23	लाइपेज (Lipase)	0.2 - 1 c.c.
ठोस पदार्थ (Solids)	1.055	लाइफिड कुल (Lipids, total)	450 - 1000
विशिष्ट गुरुत्व (Specific Gravity)	1.052 - 1.063	मैग्नेशियम (Magnesium)	1.8 - 2.4
शर्करा नियाहर (Sugar Fasting)	55 - 90	नाइट्रोजन, प्रोटीनरिहित (Nitrogen, non-protein)	25 - 35
शिराजन्य (Venous)	60 - 95	फिनोल, मुक्त (Phenols, free)	1 - 2
केशिकाजन्य (Capillaries)	80 - 140	फास्फेटस, अम्ल (Phosphatase, acids)	0.1 - 1.1
शर्करा, सहरा (Sugar, PP)	120 - 200	फास्फेटेस, आर: (Phosphatase, alkaline)	1 - 5.4
ट्रांसफेरिन (Transferrin) -	2.5 - 15	वयस्क (Adults)	5 - 12
ट्राइग्लिसिराइड (Triglyceride)	18 - 40	वच्चे (Children)	5 - 12
यूरिया (Urea)	2.0 - 7.0	फॉफेट, अजैवी (Phosphate, inorganic)	2.5 - 4.5
यूरिक अम्ल (Uric acid)		फाफोलाइफिड (Phospholipids)	150 - 300
			6 - 10
		घनत्व (Volume):	2.5
		फाफोरस (Phosphorus)	3.5 - 6.0
		वयस्क (Adults)	16 - 22
		वच्चे (Children)	52 - 55
		एकत एकाविका (Plasma)	200000 - 500000/mm <sup>3</sup>
		बिपाण्ड (Platelets)	6.2 - 8 Gm. %
		प्रोटीन (Protein)	

259

लाल कोशिका गणन कुल (Red Cell Count, Total)	4000000 - 6000000/mm <sup>3</sup>
सोडियम (Sodium)	19 - 23
ठोस पदार्थ (Solids)	1.055
विशिष्ट गुरुत्व (Specific Gravity)	1.052 - 1.063
शर्करा नियाहर (Sugar Fasting)	55 - 90
शिराजन्य (Venous)	60 - 95
केशिकाजन्य (Capillaries)	80 - 140
शर्करा, सहरा (Sugar, PP)	120 - 200
ट्रांसफेरिन (Transferrin) -	2.5 - 15
ट्राइग्लिसिराइड (Triglyceride)	18 - 40
यूरिया (Urea)	2.0 - 7.0
यूरिक अम्ल (Uric acid)	

घनत्व (Volume):	3.5 - 6.0
शारीरिक भार का भाग (Part of body weight) 1/12th or 8%	
शरीर तल का प्रति वर्ग मीटर (Per. sq. mt. of body surface) 2.5 - 4.0 लीटर (litre)	
जल पदार्थ (Water contents)	77 - 81

<b>श्वृक (Sputum) :</b>	पारदर्शक और गंभीर रूप-रंग (Appearance and colour)	पानी जैसा साफ, गंभीर व थककेहेन (Transparent and Colourless)
गंध (Odour)	गंधीन (Odourless)	(Clear like water, colourless and without clot)
<b>मल (Stool) :</b>	24 घण्टों में मात्रा (Quantity in 24 hours)	0.02%
रंग (Colour)	200 ग्राम. (200 Gms.)	0
दृष्टिकोण (View)	पालक खाने से हरा (Dark green due to spinach in diet)	2-3 प्रति क्षेत्र (2-3 per field)
प्रोटीन (Protein)	प्रोटीन कोशिकाएँ (Lymphocytes)	0
बहुकेन्द्रककाष (Polymorph)	लम्फोकायोशिकाएँ (Lymphocytes)	0
<b>वीर्य (Seminal Fluid) :</b>	मात्रा (Quantity)	लगभग 4 मि.लि. (4 ml. approximately)
रंग (Colour)	सफेद-सा (Wheatish)	सफेद-सा (Wheatish)
गंध (Smell)	विलक्षण वीर्य जैसा	विलक्षण वीर्य जैसा
चिपता (Viscosity)	(Typical seminal)	(Typical seminal)
प्रतिक्रिया (Reaction)	अत्यधिक चिपचिपा	अत्यधिक चिपचिपा
गंध (Odor)	(Highly viscous)	(Highly viscous)
<b>मूत्र (Urine) :</b>	पारदर्शक (Transparent)	अल्प क्षारक (Slightly alkaline)
रूप (Appearance)	अम्बर, कभी-कभी हल्का-सा पीला	150 - 200 दसलक्ष प्रति घन मीटर (150 - 200 million per cubic metre)
रंग (Colour)	(Amber, Sometimes straw-like pale)	शुक्राणुओं की कुल संख्या
गंध (Odor)	भीनी-भीनी गंध वाला, बाद में तीखी	(Total number of spermatozoa)
	गंध वाला (Aromatic, later ammoniacal)	गंध वाला (Aromatic, later ammoniacal)

विशेष गुरुत्व (Specific Gravity)	1.015 - 1.025
24 घंटे में औसत मात्रा (Average quantity in 24 hours)	1200 - 1500 ml (मि.लि.) 1200 - 1500 ml
3 scruples = 1 dram	
8 scruples = 1 ounce	
<b>4- रक्त-दब्ब</b> <b>(BLOOD PRESSURE)</b>	
सामान्य (Normal) : आयु (Age) + 90 विभिन्न वाहिनियों में प्रति मिनट अन्तर (Variation in different vessels per minute)	अनुशिथलन (Diastolic)
प्रकृत्यन (Systolic)	
वाहिनी (Vessel)	
बाम निलय (Left ventricle)	150
महाधमनी (Aorta)	150
प्राणड धमनी (Brachial artery)	120
बहिः प्रकोपिका धमनी (Radial artery)	100
धमनिकाएँ (Arterioles)	70
कोशिकाएँ (Capillaries)	60
सुद शिराएँ (Small veins)	20
और्बा शिरा (Femoral vein)	15
निम्न महाशिरा (Inferior vena cava)	—
16 tablespoonful (liquid) = 1 = cup	20
12 tablespoonful (dry) - 1 cup	3

263

शरीर रथना विज्ञान शब्द-संचय (अंग्रेजी-हिन्दी)

## 5. WEIGHTS AND MEASUREMENTS (Apothecarie's weight)

20 grains = 1 scruple

3 scruples = 1 dram

8 drams = 1 ounce

## AVOIRDUPOIS WEIGHT

2240 pounds = 1 long ton

1 oz. troy = 480 grains

1 oz. avoirdupois = 437.5 grains

1 lb. troy = 5760 grains

1 lb. avoirdupois = 7000 grains

## CUBIC MEASURE

1 cubic foot = 0.02832 cubic metre, 27 cubic feet = 1 cubic yard  
1 cubic metre = 1.3089 cubic yard = 35.314 cubic feet

## घरेलू वज्ञन (Household weights)

Approximately 60 drops = 5 mls. = 1 dram  
= 1/8 ounce = 1 teaspoonful.

1 cup = 8 fl. oz.  
1 tumbler or glass = 1/2 pint

1 teaspoonful = 1/8 fl. oz. = 1 dram  
3 spoonful = 1 tablespoonful  
1 table spoonful = 1/2 fl. oz. = 4 drams

### समय की इकाइया (Units of Time)

1 millisecond = one thousandth of a second  
1 second = 1/60 of a minute

### आयतन की इकाइया (Units of Volume)

1 millilitre = 16.23 minimis = 0.2705 fluid dram = 0.338 fluid ounce = 0.061 cubic inch = 0.001 litre = 0.00106 quart  
1 fluid dram = 3.697 millilitres = 0.125 fluid ounce = 0.226 cubic inch = 0.00369 litre  
= 0.00391 quart.

1 cubic inch = 16.3866 millilitres = 4.4329 fluid drams = 0.5541 fluid ounce = 0.01639 litre = 0.00173 quart  
1 fluid ounce = 29.573 millilitres = 8 fluid drams = 1.8047 cubic inches = 0.02957

1 kilometre = 1000 metres = 0.6215 mile

1 mile = 5280 feet = 1.609 kilometres

### Troy Weight

24 grains = 1 penny weight  
20 penny = 1 ounce  
12 ounce = 1 pound, weight

### लम्बाई की इकाइयाँ (Units of Length)

1 u = 1 micrometre = 0.01 millimetre  
1 millimetre = 1000 micrometre  
1 millimetre = 0.1 centimetre = 0.03937 inches = 0.00328 foot = 0.001 yard  
1 yard = 914.40 mm. = 91.44 cm. = 36.0 in. = 3 feet = 0.9144 m.  
1 centimetre = 10 millimetre = 0.3937 in. = 0.03281 foot = 0.0109 yard = 0.01 metre.  
1 inch = 25.4 mm. = 2.54 cm. = 0.0833 foot = 0.0278 yd. = 0.0254 m  
1 metre = 1000 mm. = 100 cm.  
1 metre = 39.37 in. = 3.2808 feet = 1.0936 yd.

Kilometre = 1000 metres =  
0.6215 mile  
1 mile = 5280 feet = 1.609 kilometres

1 minute = 1/60 of an hour  
1 hour = 1/24 of day

litre = 0.03125 quart  
1 pint = 473.166 millilitres =  
16 ounces = 1/2 quart  
1 quart = 946.332 millilitres =  
256.0 fluid drams = 32.0 fluid ounces = 57.75 cubic inches  
= 0.9463 litre

1 litre = 1000 millilitres = 270 .52 fluid drams = 33.815 fluid ounces - 61.025 cubic inches = 1.0567 quarts  
1 gallon = 4 quarts = 8 pints = 3.785 litres

1 cubic inch = 16.3866 millilitres = 4.4329 fluid drams = 0.5541 fluid ounce = 0.01639 litre = 0.00173 quart  
1 fluid ounce = 29.573 millilitres = 8 fluid drams = 1.8047 cubic inches = 0.02957

### आयतन की इकाइया (Units of Volume)

1 millilitre = 1.623 minimis = 0.2705 fluid dram = 0.338 fluid ounce = 0.061 cubic inch = 0.001 litre = 0.00106 quart	1 litre = 0.03125 quart 1 pint = 473.166 millilitres = 16 ounces = 1/2 quart
Gram (unit) = 1 gm. = 15.432 grains = 0.25720 apothecaries' dram = 0.03527 avoirdupois ounce = 0.03215 apothecaries' or troy ounce = 0.002205 avoirdupois pound	1 quart = 946.332 millilitres = 256.0 fluid drams = 32.0 fluid ounces = 57.75 cubic inches
Decigram = 0.1 gm. = 1.5432 grains	= 0.00391 quart
Centigram = 0.01 gm. = 0.15432 grain	1 cubic inch = 16.3866 millilitres = 4.4329 fluid drams = 0.5541 fluid ounce = 0.01639 litre = 0.0173 quart
Milligram = 0.001 gm. (एक ग्राम का हजारवाँ भाग) = 0.015432 grain	1 fluid ounce = 29.573 millilitres = 8 fluid drams = 1.8047 cubic inches
Microgram = 0.000001 gm. (ग्राम का दस लाखवाँ भाग) = 0.000015432 grain	= 1.0567 quarts.
Nanogram = 0.000000001 gm. (एक ग्राम का एक अरबवाँ भाग)	1 gallon = 4 quarts = 8 pints
Picogram = 0.00000000001 gm. (1 ग्राम का दस खाबतवाँ भाग)	= 3.785 litres

### भार की इकाइयाँ (Units of Weight)

Teragram = 1,000,000,000,000 grams (10 खरब ग्राम)
Gigagram = 1,000,000,000 grams (एक अरब ग्राम)
Megagram = 1,000,000 grams (10 लाख ग्राम)
Kilogram = 1,000 grams = 15,432.35 grains = 35.274 Avoirdupois ounces = 32.151, apothecaries, or Troy ounces = 2.2046 avoirdupois pounds

Hectogram = 100 grams = 1,543.23 grain	1 Grain = 64.7989 milligrams = 0.0648 gram
Decagram = 10 grams = 154.323 grains	= 0.0001429 apothecaries's ounce
Gram (unit) = 1 gm. = 15.432 grains = 0.25720 apothecaries' dram = 0.03527 avoirdupois ounce = 0.03215 apothecaries' or troy ounce = 0.002205 avoirdupois pound	= 0.000065 kilogram
Decigram = 0.1 gm. = 1.5432 grains	1 ounce = 480.0 grains = 31.1
Centigram = 0.01 gm. = 0.15432 grain	Grain = 1 apothecaries ounce = 0.06855 avoirdupois pound 0.0311 kilogram
Milligram = 0.001 gm. (एक ग्राम का हजारवाँ भाग) = 0.015432 grain	1 Lb (Pound) = 7000.0 grains = 453.5929 grams = 14.583 apothecaries ounces
Microgram = 0.000001 gm. (ग्राम का दस लाखवाँ भाग) = 0.000015432 grain	= 1.0 avoirdupois pound = 0.45354 kilogram
Nanogram = 0.000000001 gm. (एक ग्राम का एक अरबवाँ भाग)	= 3.8879 grams.
Picogram = 0.00000000001 gm. (1 ग्राम का दस खाबतवाँ भाग)	1 Dram (apothecarie's)

**6. औषध-निर्देश पत्र में प्रयुक्त संक्षिप्त शब्द एवं चिह्न  
(Abbreviations and Symbols Used in Prescriptions)**

संक्षिप्त (Abbreviations)	अंग्रेजी (English)	हिंदी (Hindi)
aa	Of each	प्रत्येक का
Abbr	Abbreviation	शब्द का संक्षिप्त रूप
Abs. fer.	In the absence of fever	ज्वर रहित
a.c.	Before eating	खाने से पहले
Ad.	Add	मिलाइए
A dhib.	To be administered	दिया जाने वाला
Adlib.	As desired	इच्छानुसार
ADM.	Administration	औषध प्रयोग करना
Ad. 2 vic.	At twice taking	दो बार लेने पर
Aeq.	Equal	बराबर
Admov	Apply	प्रयोग कीजिए
Adst. Fe.	When fever is present	जब बुखार हो
Ad. us. ext.	For external use	बाहरी प्रयोग के लिए
Ag. feb.	When fever ever increases	जब बुखार बढ़ता है
Agit	Shake or Stir	हिलाइए
Agit. Ante sum	Shake well before use	सेवन करने से पहले अच्छे से हिलाएँ
Alb.	White	श्वेत, सफेद
Alt. Dieb.	Every other day	प्रत्येक तीसरे दिन
Alt. Hor.	Every other hour	प्रत्येक तीसरे घण्टे पर
Alt noc.	Every other night	प्रत्येक तीसरी रात

शरीर रचना विज्ञान शब्द-संग्रह (अंग्रेजी-हिंदी)

App.	Approximately	लगभग
Aq.	Water	जल, पानी
Aq. bull.	Boiling water	उबलता जल
Aq. com.	Common water	सामान्य जल
Aq. dest.	Distilled water	आमृत जल
Aq. ferv.	Hot water	गरम जल
Aq. font.	Spring water	चश्मे का पानी
Aq. pur.	Pure water	शुद्ध जल
Bal.	Bath	स्नान
Bene.	Well	ठीक, स्वस्थ
B.D.	Twice daily	दिन में दो बार
Bib.	Drink	पीजिए
B.I.D.	Twice daily	दिन में दो बार
B.I.N.	Twice a night	रात में दो बार
Bis in 7 d.	Twice a week	सप्ताह में दो बार
C.	Centesimal	शतमलव
Cal.	Calorie	कैलोरी
Cap.	Capsule	कैप्सूल
Cat.	Cataplasma	पुलिस
Cito Disp.	Let it be dispensed quickly	इसका नुस्खा शीघ्र बनाओ
C.M.	Tomorrow morning	कल सुबह
C.M.S.	To be taken tomorrow morning	कल सुबह लिया जाने वाला
C.N.	Tomorrow night	कल रात
C.N.	Common name	सामान्य नाम

Cochl.	Spoonful	चम्पच भर
Cochl. inf. (mjn.)	A teaspoonful	एक चाय का चम्पच भर
Collyr.	An eyewash	आँख धोने का लोशन
Comp.	Composition, Compound	बनावट, यौगिक
Cont. rem.	Let the medicine be continued	औपचंड जारी रखिए
Contra.	Against	विपरीत, विरुद्ध
Crast	Tomorrow	कल
C.V.	Tomorrow evening	कल शाम
Cyath	A glassful	एक गिलास भर
D.	A dose	एक मात्रा, खुराक
D.	Decimal	दशमलव, दशमिक
d.	Give	दीजिए
D & C	Dilation and curretage	विस्फारण एवं आखुरण
D.D. in D.	From day to day	दिन प्रतिदिन
Dec.	Pour off.	उडेल दो
Def.	defecation	मल त्याग
Dent. Tal. Dos.	Give up such doses	इतनी मात्राएँ लेना छोड़ दें
Det.	Let it be given	इसे देने दीजिए
Dieb. alt	On alternate day	हर तीसरे दिन
Dieb. tart	Every third day	हर तीसरे दिन
Dim.	One-half	आधा, अर्ध
Dil.	Dilution	तनुकरण
Div	Divide	विभाजित करें

शरीर रचना विज्ञान शब्द-संग्रह (अंग्रेजी-हिंदी)

D.W.	Distilled water	आमृत जल
e.g.	For example	उदाहरण के लिए
emp.	Plaster	प्लास्टर
Esp.	Especially	विशेषकर
Ex.	Example	उदाहरण
Ext.	Spread	फैलाओ
F.	Fahrenheit	फेरनहाइट
F.A.	First Aid	प्राथमिक चिकित्सा
F. Mist.	Make a mixutre	मिश्रण बनाइए
F Pulv.	Make a powder	विचूर्ण बनाइए
Fl.	Fluid	द्रव, तरल
Ft.	Let it be made	इसे बनाने दीजिए
H.D.	At bed time	सोते समय
Gard.	By degrees	अंशों द्वारा
Gm.	Gram	ग्राम
Gr.	Grain	ग्रेन
G., Gtts.	Drop or drops	बूँद, बिन्दु या बूँदें
Pr. C.	Before food	खाने से पहले
P.a.a.	Let it be applied to the affected parts	रोगप्रस्त भाग पर इसे लगाइए
P.Pt.	Continue	जारी रखिए
P.R.	By the rectum	मलांत्र द्वारा
Pulv.	Powder	पाउडर
P.V.	By the vagina	योनि द्वारा
Q.H.	Every Hour	प्रत्येक घंटे पर
Q.I.D.	Four times a day	दिन में चार बार

Q.L.	As much as required	आवश्यकतानुसार
Q.S.	Sufficient quantity	अपेक्षित मात्रा
Quotie	Daily	प्रतिदिन, रोज़
Rx.	Take	लीजिए
Rel.	Relating	सम्बन्धित
Rep.	To be repeated	दुहराना
s.	Singular	एक वचन
S.	Mark	चिह्न, निशान
Semih.	Half an hour	आधा घंटा
Sig.	Write	लिखो
Sing	Of each	प्रत्येक का
Sol.	Solution	विलयन, घोल
solv.	dissolve	घोलो
s.o.s.	If necessary	यदि आवश्यक हो
sp. gr.	Specific gravity	विशिष्ट गुरुत्व
spt.	Spirit	स्पिरिट
ss.	A half.	एक अर्धभाग
st.	Let it (them) stand	इसे अथवा इन्हें खड़ा रहने दें
Subind	Frequently	बारंबार
Sum.	Let him take, to be taken	उसे लेने दो, लेना है
sum. tal	Take one such	ऐसा एक लो
supponts	A suppository	वर्तिका
SYM.	symptoms	लक्षण
SYMB.	symbol	प्रतीक
SYN.	synonym	पर्यायवाची

### शरीर रचना विज्ञान शब्द-संग्रह (अंग्रेजी-हिन्दी)

syr.	Syrup	सीरप, शर्बत
T.	Temperature	तापमान
tab.	Tablet	टिकिया, गोली
tere.	rub	रगड़ो
tere bene.	rub well	ठीक प्रकार से रगड़ो
t.i.n.	three times a night	रात्रि में तीन बार
tinct.	tincture	टिंक्वर
top	topically	स्थानीय
tr.	tincture	टिंक्वर
USP.	United States Pharmacopeia	युनाइटेड स्टेट फारमाकोपीया
ur.	Urine	मूत्र, पेशाब
UV	Ultraviolet	अक्सरायलेट
Vin	Wine	शराब, मदिरा
Vital	Yolk of an egg	अण्डे की जर्दी
w.s.	Water soluble	जल में घुलनशील
w.t.	Weight	भार
w/v	Weight by volume	आयतनानुसार भार

### 17. कुछ प्रमुख चिह्न एवं उनके अर्थ Symbols and their Meanings

m बूँद / Minim

ड्राम / Dram

फ्लूड ड्राम / Fluid Dram

ऑंस / Ounce

फ्लूड ऑंस / Fluid Ounce

O	पिन्ट / Pint
lb	पौण्ड / Pound
Rx	नुस्खा; लीजिए / Recipe; take
aa	प्रत्येक का, of each
A,	एंस्ट्रोम इकाई / Angstrom unit
C'	पूरक / Complement
C	से, के साथ / With
Δ	परिवर्तन, ऊप्पा या गर्मी / Change, heat
Eo	आयनों की अपने विद्युत चार्ज को रोकने की क्षमता / Electro affinity. Capability of the ions to retain their electric charge.
mμ	एक मिलीमीटर का दस लाखवाँ भाग / Millimicron or macromillimetre
μ g	Microgram
mEq	विलियन के किसी निश्चित आयतन में इलैक्ट्रोलाइटों की सान्द्रता Milliequivalent the concentration of electrolytes in a certain volume of solution
mg	Milligram
=	बराबर / Equal
≈	लगभग बराबर / Approximately equal.
>	से बड़ा / Greater than
<	से छोटा / Lesser than
<	से कम नहीं / Not less than
>	से बड़ा नहीं / Not greater than
≤	के बराबर अथवा से कम / Equal to or less than
≥	के बराबर अथवा बड़ा / Equal to or greater than.
≠	के बराबर नहीं / Not equal to
√	मूल; वर्गमूल / Root; square root
√2	वर्गमूल / Square root
√3	घनमूल / Cube root

275

131 HRD/2019—21A

शरीर रचना विज्ञान शब्द-संग्रह (अंग्रेजी-हिंदी)

∞	असीमितता / Infinity
:	अनुपात / Ratio "is to"
::	अनुपातों के बीच समानता / Equality between ratios, "as"
∴	इसलिए, अतः / Therefore
mg%	प्रत्येक 100 मिलीमीटर में मिलीग्राम / Milligram percent; milligrams per 100 mls.
QO <sub>2</sub>	ऑक्सीजन का उपभोग / Oxygen use
PO <sub>2</sub>	ऑक्सीजन का आंशिक दबाव / Partial pressure of Oxygen
PCO <sub>2</sub>	कार्बन डाइऑक्साइड का आंशिक दबाव / Partial pressure of carbon dioxide.
s	बिना, रहित / Without
ss, ss	आधा, अद्वैतिक / One-half.
μ m	Micrometre
μ	Micron
μ μ	Micromicron
+	ज्ञात; अधिक; अम्ल क्रिया; धनात्मक / Plus; excess; acid reaction; positive.
-	नाकारी; कमी; क्षारीय क्रिया; ऋणात्मक / Minus; deficiency; alkaline reaction; negative
±	धनात्मक या ऋणात्मक; अनिश्चित / Either positive or negative; indefinite
#	संख्या; किसी संख्या के बाद; पौण्ड / Number; following a number; pound
÷	द्वारा विभाजित / Divided by
×	द्वारा गुणा किया गया; आवर्धन या बृहत्तरकरण / Multiplied by; magnification
°	डिग्री, अंश / Degree
%	प्रतिशत / Percent

276

131 HRD/2019—21

$\pi$	किसी वृत्त की परिधि का उसके व्यास के साथ का अनुपात 3.1446 Ratio of circumference of a circle to its diameter.
नर (पुरुष) / Male	
मादा (स्त्री) / Female	
परिवर्तनीय प्रतिक्रिया को बताने वाला / Denoting a reversible reaction	
मूलार्क, अक्र / Mother Tincture	
दशमलव, दशमिक / Decimal	
चाय का चम्मच भर / A tea spoonful	
मझला चम्मच भर / A dessert spoonful	
बड़ा चम्मच भर / A table spoonful	
आधा औंस / Half ounce	
डेढ़ औंस / One and a half ounce	

परिशिष्ट-7

.....	.....	संदर्भ सं.
शब्द परीक्षण रिपोर्ट सं. ....	.....	.....
शब्द पहचानकर्ता का नाम : .....	.....	.....
(मूलक का रिपोर्टर)	.....	.....
शब्द तथा जाँच पड़ताल अपमृतु	.....	.....
विचारण प्रार्थना पत्र प्राप्त करने	.....	.....
को तिथि और समय : .....	.....	.....
शब्द परीक्षण प्रारंभ करने की	.....	.....
तिथि और समय	.....	.....
शब्द लाने वाले तथा पहचानने : .....	.....	.....
वाले का नाम	.....	.....
पी.सी.पुलिस सिपाही..... सं. ....	.....	आई.ओ./जाँच अधिकारी.....
पी.सी.पुलिस सिपाही..... सं. ....	.....	पुलिस स्टेशन.....
( क ) जाँच पड़ताल अनुसूची	.....	.....
1. नाम.....	.....	.....
पुत्र/पुत्री/पत्नी.....	.....	उम्र..... तिंगा.....
2. पता.....	.....	.....

3. लंबाई..... शरीर गठन..... भार.....  
 4. विशेष पहचान लक्षण नाक-नक्शा आदि (अनजान शब्द में).....  
 5. शवपरीक्षण के समय हुए परिवर्तन :  
 शब्द काठिन्य की स्थिति.....  
 शब्द परीक्षण रिपोर्ट नीलाभता (कलौंस) तथा सड़न एवं पूयन के लक्षण.....  
 अधिरक्षित रक्त वाहिका.....  
 हरीत विवरणता.....  
 गंध.....  
 नेत्र गोलक मुद्रकणा.....  
 मुँह और नाक से आवरिसाव.....  
 मक्खियाँ और अंडक-डिंब आदि.....  
 कीड़े पड़ना (कोट सर्पण).....  
 शरीर पर फफोले.....  
 त्वचा का छिला.....  
 बालों का खुलना/शिथिलन.....  
 वक्ष और पेट/उदर का फटना.....  
 खोपड़ी की संधियों का पृथक्तन.....  
 अधिगोलक परिवर्तन.....  
 शवसिसवध.....  
 शब्द परिक्षण/शब्द शुष्कन.....

279

6. बाह्य दिखावट/बाह्य आकृति/बाह्य रूप-सा अवयवों/अंगों की दशा/अवस्था/स्थिति  
 अँख.....  
 कान.....  
 नासालिंग.....  
 मुख.....  
 योनि.....  
 गुदा (मलमार्ग).....  
 मूत्रमार्ग.....  
 7. चोट/क्षति - सभी चोटें तथा चाबों का संकेत में ठीक-ठीक तथा व्यावर्थ विवरण दीजिए।  
 (ख) सिर और गद्दन  
 1. खोपड़ी मस्तिष्क, तानिका और प्रमतिस्थिरीय वाहिका  
 (अपसामान्य गंध की विदयमानता का परीक्षण कीजिए)  
 2. नेत्र गुहा, नासिका-विवर और श्रवण संबंधी गुहिका  
 (स्पष्ट लक्षणों की विदयमानता का परीक्षण कीजिए)  
 3. मुख, जिहवा  
 4. ग्रीवा, कंठ, स्वरयंत्र अवटु ग्रथ और अन्य ग्रीविक संरचना.....  
 (ग) छाती (बक्ष)  
 1. पसली और वक्ष भित्ति.....  
 2. मध्यपट/तनुपट.....  
 3. धोजन-नलिका/ग्रास नली.....  
 4. श्वास प्रणाल और श्वसनीयका.....  
 5. फुफ्फुस विवर/गुहिका.....  
 6. फुफ्फुस/फेफड़ा.....

280

7. हृदय और हृदय स्थित कला।
8. बूहद् रक्त वाहिका।

(घ) पेट

1. उदर भित्ति।
2. उदरावरणीय गुहिका।
3. आमशय और उससे स्थित द्रव्य।
4. क्षुद्रांत्र।
5. बूहदांत्र, कृमिक्वत् उंडुक पुच्छ, आंत्रोजनी और आन्याशय।
6. यकृत, पित्तशय, पित्त संबंधी नलियाँ।
7. तिलली/प्लीहा।
8. चूक्क, चूक्क-दोणि, मूत्रवाहिनी।
9. श्रोणि-भित्ति।
10. मूत्रमार्ग।
11. जैननांग/जैननांदिय।

281

- (छ) अतिरिक्त पूरक - टिप्पणियाँ
- क्र. परिसंक्षिप्त नमूनों की प्रकृति
  - आमाशय और उसमें स्थित द्रव्य
  - क्षुद्रांत्र और उसमें स्थित द्रव्य
  - यकृत का प्रतिदर्श (नमूना)
  - बूक्क (दोनों बूक्कों से प्रत्येक का आधा भाग)
  - तिलली/प्लीहा
  - रक्त का प्रतिदर्श (नमूना)
  - अन्य अंतें - अंतिहाँ, आंतरां आदि

- प्रयुक्त परिस्कृती
- जाँच अधिकारी, कृपया केंद्रीय न्यायावैधक विज्ञान प्रयोगशाला द्वारा सम्मिलित प्रकार से परिरक्षित अंत्रों तथा अंतरां आदि के जीवविष विज्ञानीय (आगद तंत्रीय) विश्लेषण की व्यवस्था करें तथा रिपोर्ट को सीलावंद (मुहरबंद) लिफाफे में सील के नमूने के साथ पुलिस को सौंप दो।

(झ) पुलिस को सोची गई वस्तुएँ

- शब्द परीक्षण रिपोर्ट
  - जाँच पड़ताल तथा अपमृत्यु विचारणा संबंधी पत्रजात। कुल संख्या.....
  - मृत देह..... शब्द
  - उदरीय अंग - अंतरां, बच्च और अन्य वस्तुएँ यदि कोई हो।
- (ट) यसके प्रश्नात समय.....
- (इ) अधिकतम

मेरी अधिकतम जानकारी और विश्वास के अनुसार मृत्यु का कारण है.....

1. Name ..... समय ..... स्थान .....

दिनांक..... हस्ताक्षर.....

S/o-D/o-W/o..... नाम और पद.....

2. Address : ..... वय.....

.....

3. Height ..... Weight ..... Physique.....

4. Special identification features (in an unknown body) : .....

.....

5. Post-mortem changes present (extent of rigor mortis, post-mortem lividity and Putrefactive

signs; stained blood vessels, greenish discolouration, odour, softening of eye balls, exudation

from nose and mouth, ova or flies, moving maggots, blebs over body, separation of sutures of

skull, eye changes, adipocere, mummification).

6. External appearance : Condition of limbs, eyes, ears, nostrils, mouth, anus, vagina and urethra.

7. Injuries (briefly but accurately describe all) (state whether injuries are ante-mortem with

reasons.)

(B) Head and neck

1. Skull, brain, meninges and cerebral vessels

(note presence of any abnormal smell).

### Autopsy Report Proforma

Post mortem report no. .... Ref. No. ....  
 Body identified by : ..... (Relative of deceased)  
 Date & hour of receipt of ....  
 inquest paper & dead body .....  
 Date & hour of starting autopsy : .....  
 Date & hour of concluding autopsy : .....  
 Body brought and identified by : .....  
 P.C. .... No. .... I.O. ....  
 P.C. .... No. .... P.S. ....

### Schedule of Observation

#### (A) General

1. Name ..... Sex .....
2. Address : ..... Age .....
3. Height ..... Weight ..... Physique.....
4. Special identification features (in an unknown body) : .....
- .....

5. Post-mortem changes present (extent of rigor mortis, post-mortem lividity and Putrefactive signs; stained blood vessels, greenish discolouration, odour, softening of eye balls, exudation from nose and mouth, ova or flies, moving maggots, blebs over body, separation of sutures of skull, eye changes, adipocere, mummification).
6. External appearance : Condition of limbs, eyes, ears, nostrils, mouth, anus, vagina and urethra.
7. Injuries (briefly but accurately describe all) (state whether injuries are ante-mortem with reasons.)

#### (B) Head and neck

1. Skull, brain, meninges and cerebral vessels  
(note presence of any abnormal smell).

7. Spleen
  8. Kidney, renal pelvis, ureters
  9. Pelvic wall
  10. Urinary bladder and urethra
  11. Genital organs
  2. Orbital, nasal and aural cavities, (examine if special indication present).
  3. Mouth, tongue.
  4. Neck, larynx, thyroid and other structures.
- (C) Chest (Thorax)**
1. Ribs and chest wall
  2. Diaphragm
  3. Oesophagus
  4. Trachea and Bronchi
  5. Pleural Cavities
  6. Lungs
  7. Heart and pericardial sac
  8. Large blood vessels
- (D) Abdomen**
1. Abdominal wall
  2. Peritoneal cavity
  3. Stomach and content
  4. Small intestine
  5. Large intestine, vermiform appendix, mesentery and pancreas
  6. Liver, gall bladder, biliary passages

285

शरीर रचना विज्ञान शब्द-संग्रह (अंग्रेजी-हिंदी)

- (E) Spinal Column**
1. Spinal column and spinal cord (the spinal cord need only be opened and the cord examined if special indications are present).
- (F) Additional Remarks**
- (G) Specimen collected for Toxicological Analysis**
- SI. Nature of specimen preserved :**
1. Stomach with contents
  2. Small intestine and contents
  3. Sample of liver
  4. Kidneys (one half of each)
  5. Spleen
  6. Sample of blood
  7. Other viscera
  8. Preservative used
  9. I.O. please arrange for Toxicological Analysis of the viscera from CFSL, which is duly pre-

286

served, sealed and handed over to police alongwith Sample of seal.

**(H) Items handed over to Police**

1. Post-mortem report
2. Inquest paper - Total No.
3. Dead body
4. Viscera, cloths and articles, if any

**(I) Time since Death**  
**(J) Opinion : The cause of death to the best of my knowledge and belief .....**

On..... at .....

Name & Designation.....

Signature : .....

287

शरीर रचना विज्ञान शब्द-संग्रह (अंग्रेजी-हिंदी)

**आयोग द्वारा प्रकाशित आयुर्विज्ञान और आयुर्वेद  
शब्दावलियाँ तथा परिभाषा-कोश**

**मूल्य (रु.)**

1. बृहत् परिभाषिक शब्द संग्रह आयुर्विज्ञान (अंग्रेजी-हिंदी), 2014	1719.00
2. रोग निदान एवं विकृति विज्ञान शब्द संग्रह (अंग्रेजी-हिंदी), 2010	401.00
3. औषध प्रतिकूल प्रतिक्रिया शब्दावली, 2009	273.00
4. आयुर्विज्ञान शब्द संग्रह, 2010	517.00
5. अगद तंत्र एवं न्याय वैद्यक शब्द संग्रह, 2014	191.00
6. आयुर्विज्ञान : मूलभूत शब्दावली, 2010	निःशुल्क
7. आयुर्विज्ञान-परिभाषा (अंग्रेजी-ओडिआ), 2002	450.00
8. आयुर्विज्ञान के सामान्य शब्द एवं वाक्यांश, 2003	279.00
9. आयुर्वेद शब्द संग्रह (संस्कृत-रोमन-अंग्रेजी), 2012	445.00
10. आयुर्वेद मूलभूत शब्द संग्रह (चिकित्सकीय), (संस्कृत-रोमन-अंग्रेजी-हिंदी), 2016	निःशुल्क
11. आयुर्वेद परिभाषा कोश (संस्कृत-रोमन-अंग्रेजी), 2010	260.00
12. आयुर्विज्ञान परिभाषा कोश (शल्यविज्ञान), 2004	338.00
13. आयुर्वेद परिभाषा कोश (अचिकित्सकीय), (संस्कृत-रोमन-हिंदी-अंग्रेजी), 2016	1345.00

288

289

MGIPRRND—131 HRD/2019—5000 Copies.

© भारत सरकार  
प्रकाशन नियंत्रक

PED-1016  
5000-2019 (DSK-II)

ISBN 978-81-940987-7-5



Yoga for Harmony & Peace

शासीर रचना विज्ञान शब्द-संग्रह

**Glossary of Anatomy**



### वैज्ञानिक तथा तकनीकी शब्दावली आयोग

मानव संसाधन विकास मंत्रालय (उच्चतर शिक्षा विभाग), भारत सरकार  
पश्चिमी खंड-7, रामकृष्णपुरम, नई दिल्ली - 110066.

**Commission for Scientific and Technical Terminology**

Ministry of Human Resource Development

(Department of Higher Education), Govt. of India

West Block-7, R.K. Puram, New Delhi - 110066.

■ 011-26105211 • Website: [www.cstt.mhrd.gov.in](http://www.cstt.mhrd.gov.in)

[www.csttpublication.mhrd.gov.in](http://www.csttpublication.mhrd.gov.in)